



MP-KI, 21.05.2017г.
NE-Wu, 21.05.2017

Електроразпределение ЮГ ЕАД (EP ЮГ EAD)

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

За доставка на бетонов комплектен трафопост БКТР-2 с трансформаторна мощност 2 x 800 kVA в мрежата обслужвана от ЕВН България, вкл. поставянето му в предвидения от възложителя за това изкоп.

Техническа спецификация, номер: EP ЮГ EAD TC-35/02
Издание: 21.05.2017г.;



MP-KI, 21.05.2017г.
NE-Wu, 21.05.2017

Електроразпределение Yug EAD (EP Yug EAD)

Technische Spezifikation

für die Lieferung von Beton-Kompaktrafostationen „BKTR-2“ mit einer Trafoleistung von 2 x 800 kVA inkl. Versetzen in der vom Auftraggeber vorbereiteten Baugrube im Versorgungsgebiet der EVN Bulgaria

Technische Spezifikation Nummer EP Yug EAD TS-35/02
Ausgestellt: 21.05.2017

1	Общи положения	9
1.1	Обхват на процедурата	9
1.2	Логистика на хода на изпълнението на поръчката	10
2	Общи указания	11
2.1	Предписания	11
2.2	Монтажи	12
2.3	Избор на материали	14
2.4	Разходи за поддръжката	14
2.5	Гаранции	14
2.6	Превъзлагане на поръчки	15
2.7	Ръководители на производството БКТП и монтажа	15
2.8	Авторско право	15
2.9	Срок за доставка	15
2.10	Документация	15
2.10.1	Обща част	15
2.10.2	Обща документация	16
2.10.3	Функционални схеми	16
2.10.4	Крайна документация	17
2.10.5	Типова документация	17
2.10.6	Документация на комутационните уредби 24-kV и 0,4 kV	18
2.11	Изследване процеса на нагряване на БКТП	19
3	Обща спецификация	19
3.1	Технически параметри	19
3.2	Условия на експлоатация	20
3.2.1	Бетонна обвивка	20
3.2.2	Съоръжение за високо напрежение	20
3.2.3	Съоръжение за ниско напрежение	21
3.2.4	Трансформатори	21
3.2.5	Вентилация	21
3.2.6	Вторични устройства за дистанционно управление	22
3.2.7	Параметри на мрежата	22
3.2.8	Допълнително условие	23
3.3	Стандарти, предписания и норми	24
3.3.1	Корпус на трафопоста	24
3.3.2	Електрически инсталации	25
3.3.3	Таблица с предпазители за мрежовите трансформатори	26
3.3.4	Високомощни предпазители 20 kV за защита на трансформатора страна ВН	27
3.3.5	Технически параметри на автоматичните прекъсвачи за ниско напрежение	28

3.3.6	Общи изисквания за вентилните отводи 20-kV.....	28
3.3.7	Технически параметри на 20 kV кабелна арматура за включване на кабели 20 kV.....	29
3.3.8	Определяне на максимално допустимата интензивност на електрическите и магнитни полета	29
3.3.9	Заземителна инсталация на БКТП.....	29
3.3.10	Монтажни приспособления за кабелни входове в сгради.....	33
4	Основн принципи на оразмеряването и указания за изпълнението.....	34
4.1	Обвивка на БКТП-2.....	34
4.2	Метални вградени елементи.....	36
4.2.1	Врати за обслужване на РУ - 20 kV.....	36
4.2.2	Врати за обслужване на РУ - 0.4 kV.....	36
4.2.3	Врати за поддръжката на трансформаторите.....	37
4.2.4	Вентилационни решетки.....	37
4.2.5	Табелка с надпис- диспечерско наименование на БКТП	37
4.2.6	Нанасяне на покрития на алуминиевите части	38
4.2.7	Монтажни рами и елементи	38
4.3	Фугирания.....	39
4.4	Транспорт.....	39
4.5	Монтаж на БКТП	39
4.6	Технически параметри на бетонната обвивка.....	40
4.7	20 kV-разпределителна уредба	43
4.7.1	Обща част.....	43
4.7.2	Норми, закони, наредби.....	43
4.7.3	Изпълнение	45
4.7.4	Индикатор за късо съединение.....	49
4.7.5	Изпитвания.....	50
4.7.5.1	Изпитвания в предприятие-производител, типови изпитвания и изпитвания на детайли	50
4.7.5.2	Изпитвания на мястото на изграждане	51
4.7.6	Защита от корозия.....	51
4.7.7	Отстраняване и бракуване на повредените съоръжения	52
4.7.8	Монтаж.....	52
4.7.9	Документация.....	52
4.7.10	Ръководство за обслужването	53
4.8	Технически параметри за SF6-разпределителната уредба за 20 kV	53
4.9	Разпределителна уредба ниско напрежение	57
4.9.1	Обща част.....	57
4.9.1.1	Изпълнение.....	60
4.9.1.2	Изпитвания и сертификати	63
4.9.2	Сборна шина от мед.....	63

4.9.3	Токов трансформатор.....	63
4.9.4	Отчитане на енергията.....	63
4.9.5	Защита от пренапрежения.....	65
4.9.6	Защита на осветлението.....	65
4.10	Монтажен материал, монтаж.....	65
4.10.1	20 kV-свързващ кабел: 5F6-разпределителна уредба - трансформатор.....	66
4.10.2	Свързващ кабел за ниско напрежение трансформатор – разпределително табло ниско напрежение.....	66
4.10.3	Заземяване.....	66
4.10.4	Зона на разпределителната уредба 20 kV.....	67
4.10.5	Зона на разпределителната уредба ниско напрежение.....	67
4.10.6	Трансформаторна килия.....	67
4.10.7	Осветление на трафопоста.....	69
4.10.8	Оборудване и табелки.....	69
4.11	Документация.....	70
4.11.1	Типова документация.....	70
4.11.2	Документация на съоръжението.....	71
4.12	Изследване процеса на нагряване на БКТП.....	71
5	Техническа спецификация и единични цени.....	71
5.1	Обвивка на БКТП.....	71
5.2	Разпределителни уредби за средно напрежение.....	71
5.2.1	2 кабелни извода + 2 извод охрана трансформатор.....	72
5.2.2	3 кабелни извода + 2 извод охрана трансформатор.....	73
5.2.3	4 кабелни извода + 2 извод охрана трансформатор.....	74
5.2.4	Задвижване с ел.двигател.....	75
5.2.4.1	Допълнително оборудване за задвижване с ел.двигател.....	75
5.3	Разпределително табло ниско напрежение – 0,4 kV.....	75
5.3.1	Разпределително табло- 0,4 kV при номинална мощност на трансформатора 2 x 800 kVA.....	75
5.3.2	Опции за разпределително табло- 0,4 kV.....	76
5.3.2.1	Вертикален разединител с предпазители товар NHS 630 A.....	76
5.3.2.2	Вертикален разединител с предпазители NHS 910 A.....	76
5.3.2.3	Табло за търговско мерене със стандартен шкаф.....	76
5.3.2.4	Табло за търговско мерене с предоставен стандартен шкаф.....	77
5.4	Дистанционно управление.....	77
5.4.1	Общо устройство за дистанционно управление.....	77
5.4.1.1	Допълнително вграждане на общо дистанционно управление в монтирано БКТП.....	79
5.4.2	Дистанционно управление за един кабелен извод 20 kV.....	79
5.4.2.1	Допълнително вграждане на дистанционно управление за един кабелен извод 20 kV в монтираната станция.....	79
5.5	Свързващи кабели.....	79
5.5.1	20 kV-свързващ кабел за трансформатора.....	79

5.5.2	Свързващ кабел за ниско напрежение.....	80
5.6	Монтажни работи.....	80
5.6.1	Заземяване.....	80
5.6.2	Зона на РУ -20 kV.....	81
5.6.2.1	Оборудване на зоната на РУ - 20 kV с предоставена от възложителя SF6- комплектна разпределителна уредба (RMU).....	81
5.6.3	Зона на разпределителната уредба - 0,4 kV.....	81
5.6.3.1	Оборудване зоната на разпределителната уредба - 0,4 kV при предоставено от възложителя разпределително табло - 0,4 kV.....	81
5.6.4	Монтаж на мрежовият маслен трансформатор.....	81
5.6.4.1	Монтаж на мрежовият маслен трансформатор при предоставен трансформатори в монтирани на обекта БКТП.....	82
5.6.5	Осветление на БКТП.....	82
5.6.6	Спомагателно оборудване, табелки и документация.....	82
5.6.7	Транспорт, разтоварване, монтаж на БКТП.....	82
1	Алgemeine Angaben.....	9
1.1	Умfang der Ausschreibung.....	9
1.2	Logistik zur Auftragsabwicklung.....	10
2	Алgemeine Bestimmungen.....	11
2.1	Vorschriften.....	11
2.2	Montagen.....	12
2.3	Materialauswahl.....	14
2.4	Wartungsaufwand.....	14
2.5	Gewährleistung/Garantie.....	14
2.6	Weitergabe von Aufträgen.....	15
2.7	Leiter Produktion und Montage der TST.....	15
2.8	Urheberrecht.....	15
2.9	Lieferzeit.....	15
2.10	Dokumentation.....	15
2.10.1	Allgemeines.....	15
2.10.2	Allgemeine Dokumentation.....	16
2.10.3	Funktionsschaltpläne.....	16
2.10.4	Enddokumentation.....	17
2.10.5	Typendokumentation.....	17
2.10.6	Dokumentation für 24-kV-Schaltgeräte und 0,4 kV.....	18
2.11	Erwärmungslauf.....	19
3	Алgemeine Spezifikation.....	19
3.1	Allgemeine Festlegungen.....	19
3.2	Betriebsbedingungen.....	20
3.2.1	Betongehäuse.....	20
3.2.2	Hochspannungseinrichtung.....	20
3.2.3	Niederspannungseinrichtung.....	21

3.2.4	Transformatoren	21
3.2.5	Belüftung	21
3.2.6	Sekundäreinrichtungen für Fernsteuerung	22
3.2.7	Netzdaten	22
3.2.8	Zusatzbedingung	23
3.3	Normen, Vorschriften und Festlegungen	24
3.3.1	Stationsgehäuse	24
3.3.2	Elektrische Einrichtungen	25
3.3.3	Sicherungstabelle für Netztransformatoren	26
3.3.4	Generelle Festlegungen für Hochspannungs-hochleistungssicherungen (HH-Sicherungen)	27
3.3.5	Generelle Festlegungen für Niederspannungs-Leistungsschalter	28
3.3.6	Generelle Festlegung für 20-kV-Überspannungsableiter	28
3.3.7	Generelle Festlegung für 20-kV-Kabelsteckvorrichtungen	29
3.3.8	Festlegung der maximal zulässigen elektrischen und magnetischen Feldstärken	29
3.3.9	Erdungsanlage	29
3.3.10	Kabeldurchführungen im Gebäude	33
4	Bemessungsgrundlagen und Ausführungsbestimmungen	34
4.1	Stationsbaukörper (Gehäuse der BKTP-Z)	34
4.2	Metalleinbauteile	36
4.2.1	Bedienungsstüren 20 kV-Anlage	36
4.2.2	Bedienungsstüren NSP-Anlage	36
4.2.3	Wartungsstüren Traforäume	37
4.2.4	Belüftungsjalousien	37
4.2.5	Beschriftungsschild	37
4.2.6	Beschichtung der Aluminium-Teile	38
4.2.7	Montagerahmen	38
4.3	Verfugungen	39
4.4	Transport	39
4.5	Versetzen	39
4.6	Datenblatt Betonbaukörper	40
4.7	20 kV-Schaltanlage	43
4.7.1	Allgemeines, Vorschriften, Normen	43
4.7.2	Normen, Gesetze, Vorschriften	43
4.7.3	Ausführung	45
4.7.4	Kurzschlussanzeiger	49
4.7.5	Prüfungen	50
4.7.5.1	Prüfungen im Erzeugerwerk, Typ- und Stückprüfungen	50
4.7.5.2	Prüfungen auf der Einbaustelle	51
4.7.6	Korrosionsschutz	51

4.7.7	Entsorgung von beschädigten Anlagen.....	52
4.7.8	Einbau	52
4.7.9	Dokumentation	52
4.7.10	Bedienungsanleitung.....	53
4.8	Datenblätter SF6-Lastschaltanlagen	53
4.9	Niederspannungsverteilung.....	57
4.9.1	Allgemeines, Vorschriften, Normen	57
4.9.1.1	Ausführung	60
4.9.1.2	Prüfungen und Nachweise	63
4.9.2	Sammelschiene Kupfer	63
4.9.3	Stromwandler.....	63
4.9.4	Zählung.....	63
4.9.5	Überspannungsschutz	65
4.9.6	Absicherung Beleuchtung.....	65
4.10	Montagematerial, Montage	65
4.10.1	20 KV-Verbindungskabel SF6-Schaltanlage - Trafo.....	66
4.10.2	Niederspannungsverbindungskabel Transformator - Niederspannungsverteilung.....	66
4.10.3	Erdung.....	66
4.10.4	20 KV-Raum	67
4.10.5	Niederspannungsraum	67
4.10.6	Traforaum	68
4.10.7	Stationsbeleuchtung	69
4.10.8	Zubehör und Schilder	69
4.11	Dokumentation.....	70
4.11.1	Typendokumentation	70
4.11.2	Anlagendokumentation	71
4.12	Erwärmungslauf.....	71
5	Technische Spezifikation und Einzelpreise.....	71
5.1	Stationsbaukörper	71
5.2	Mittelspannungsschaltanlagen	71
5.2.1	2 Kabelzellen / 2 Trafozelle	72
5.2.2	3 Kabelzellen / 2 Trafozelle	73
5.2.3	4 Kabelzellen / 2 Trafozelle	74
5.2.4	Motorantrieb	75
5.2.4.1	Nachrüstung Motorantrieb	75
5.3	Niederspannungsverteilung	75
5.3.1	NSP-Verteilung bis zu einer Trafonennleistung von 2 x 800 kVA	75
5.3.2	Optionen NSP-Tafel.....	76
5.3.2.1	NH-Leiste 630 A.....	76

5.3.2.2	NH-Leiste 910 A.....	76
5.3.2.3	Kunden-Verrechnungsmesseinrichtung mit Normschrank	76
5.3.2.4	Kunden-Verrechnungsmesseinrichtung mit beigestelltem Normschrank.....	77
5.4	Fernsteuerung	77
5.4.1	Allgemeine Fernsteuereinrichtung	77
5.4.1.1	Nachträglicher Einbau der allgemeinen Fernsteuereinrichtung am Aufstellungsort	79
5.4.2	Fernsteuerung für einen Abzweig.....	79
5.4.2.1	Nachträglicher Einbau der Fernsteuerung für einen Abzweig am Aufstellungsort	79
5.5	Kabelverbindungen.....	79
5.5.1	20 kV-Trafoverbindungskabel	79
5.5.2	NSP-Kabelverbindung.....	80
5.6	Montagearbeiten.....	80
5.6.1	Erdung.....	80
5.6.2	20 kV-Raum	81
5.6.2.1	Montage 20 kV-Raum bei Beistellung der SF6-Anlage.....	81
5.6.3	0,4 kV-Raum	81
5.6.3.1	Montage NSP-Raum bei Beistellung der NSP-Verteilung	81
5.6.4	Montage des Verteiltransformators	81
5.6.4.1	Montage Traforaum bei Beistellung der Trafos am Aufstellungsort	82
5.6.5	Stationsbeleuchtung	82
5.6.6	Zubehör, Schilder und Dokumentation	82
5.6.7	Transport, Abladen, Versetzen der Station	82

1 Общи положения

Участникът в процедурата потвърждава с предаването на своето предложение, че то е изготвено в съответствие с действащите закони и предписания в България и че се задължава при изпълнението да се съобразява с тях.

Тези предписания трябва да бъдат достъпни за интересувалци се участници в търга при изпълнението на поръчката от отговарящите по места законови представители на интересите на работодателя и работещия.

Участникът в търга потвърждава с това, че всички технически и търговски условия от тази техническа спецификация са изпълнени изцяло.

1.1 Обхват на процедурата

Процедурата обхваща доставката и монтажа до готово за работа състояние на комплектни трансформаторни постове от бетон с два трансформатора с максимална мощност за всеки 800 kVA. Трансформаторите трябва да бъдат доставени, обзаведени с 20 kV-SF6-разпределителна уредба, 20/0,4 kV-трансформатор и 0,4 kV-разпределителна уредба, в годно за експлоатация състояние, и монтирани на съответното място на обекта. Изходящите кабели за мрежово захранване се прекарват и свързват от възложителя.

БКТП трябва да бъдат снабдени с водо - масленонепроницаема вана за улавяне на маслото и херметични входи за кабелите.

Особено внимание ще бъде обърнато на защитата от шум, защитата на обекта и задоволителната сигурност във връзка с евентуални пътно-транспортни произшествия.

Като типова конструкция станциите трябва да бъдат с малка височина на монтиране

1 Allgemeine Angaben

Der Anbieter bestätigt mit der Abgabe seines Angebotes, dass die Erstellung des Angebotes unter Berücksichtigung der in Bulgarien geltenden arbeits- und sozialrechtlichen Vorschriften erfolgt ist, und dass er sich bei der Durchführung des Auftrages verpflichtet, diese Vorschriften einzuhalten.

Diese Vorschriften werden bei der für die Ausführung des Auftrages örtlich zuständigen Gliederung der gesetzlichen Interessensvertretung der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer zur Einsichtnahme durch interessierte Bieter bereitgehalten.

Der Bieter bestätigt hiermit, alle in dieser Spezifikation geforderten technischen und kaufmännischen Bedingungen vollinhaltlich zu erfüllen.

1.1 Umfang der Ausschreibung

Die Ausschreibung umfasst die Lieferung und den betriebsfertigen Einbau von Kompakttrafostationen aus Beton für eine maximale Trafoleistung von 2 Stück zu je 800 kVA. Die Stationen sind mit 20 kV-SF6-Schaltanlage, 20/0,4 kV-Trafo und 0,4 kV-Schaltanlage betriebsbereit zu liefern und am jeweiligen Einbauort zu versetzen. Die abgehenden Netzkabel werden von AG verlegt und angeschlossen.

Die Beton-Kompakt-Trafostationen müssen mit einer dichten Ölauffangwanne und dichten Kabeleinführungen ausgestattet sein.

Auf den Schallschutz, Objektschutz und genügend Sicherheit im Zusammenhang mit Verkehrsunfällen wird besonders Wert gelegt.

Die Stationstypen sollen eine niedrigere Bauhöhe über Erdoberfläche haben und für zwei

извършва от възложителя. Медните изолирани въжета със необходимата дължина трябва да бъдат доставени от изпълнителя заедно с трафопоста, при което свързването с потенциалната заземителна шина в БКТП се извършва при доставката.

По-нататък следват необходимите за представяне на предложението указания.

Участникът в процедурата е длъжен да предложи всички компоненти, необходими за гарантиране на безупречното функциониране на един стандартен БКТП, съгласно изискванията на законовите разпоредби, стандарти, предписания и директиви, независимо от това, дали са били споменати или не при обявяването на процедурата.

2 Общи указания

2.1 Предписания

Участникът в процедурата е длъжен при разработката на предложението и принадлежките към нея документи да се съобрази с:

действащите закони, предписания и стандарти, както и строителните наредби в България в последната им валидна редакция

"Общи търговски условия, описания, технически параметри и предоставена документация.

БКТП трябва да бъде в състояние да получи одобрение съгласно действащите български законови разпоредби.

По отношение на електротехническата сигурност, стандартизацията и типизирането в областта на електротехниката, БКТП трябва да отговаря на действащите законови разпоредби в България в последната ѝ валидна редакция.

Изпълнителят трябва да подготви всички документи, необходими за получаване на съответните разрешителни от органите на властта, разрешителни за стандартизация и др.

sein muss.

Im folgenden werden die für die Anbotslegungen notwendigen Angaben dargelegt.

Der Anbieter ist verpflichtet, alle Komponenten für eine gesetztes-, vorschrift- und richtlinienkonforme Normstation, unabhängig davon, ob diese in der Ausschreibung erwähnt wurden oder nicht, anzubieten, um eine klaglose Funktion der Station garantieren zu können.

2 Allgemeine Bestimmungen

2.1 Vorschriften

Der Bieter ist verpflichtet, bei der Ausarbeitung des Angebotes und der dazugehörigen Unterlagen die:

einschlägigen Gesetze, Vorschriften, Normen und Verordnungen sowie die Bauordnung für Bulgarien in der letztgültigen Fassung

Kaufmännische Bedingungen, Beschreibungen, Datenblätter und übergebene Unterlagen entsprechend zu berücksichtigen.

Die Trafostation muss nach den einschlägigen bulgarischen gesetzlichen Bestimmungen bewilligungsfähig sein.

Die Trafostation muss hinsichtlich der elektrotechnischen Sicherheit und der Normalisierung und Typisierung auf dem Gebiete der Elektrotechnik den in Bulgarien gültigen Verordnungen in der jeweils letztgültigen Fassung entsprechen.

Der Auftragnehmer hat alle für die Erlangung der behördlichen Bewilligungen erforderlichen Unterlagen, Typengenehmigungen, etc. bereitzustellen.

<p>Наличието на правоспособност и компетентност в тази област трябва да бъде доказано при представянето на предложението</p> <p>По тези причини, участникът в процедурата трябва преди разработката на предложението да си набави информация и да бъде наясно с местоположението на обектите и инфраструктурните особености, както и относно обхвата на доставките и услугите.</p> <p>Отрицателни последиствия за участника в процедурата, произтичащи от неспазване на тези указания, или в резултат на недостатъчно познаване на условията и/или поради неуредени недоразумения, са без изключение в сферата на отговорност на участника.</p> <p>Участникът гарантира за правилността и пълнотата на предложенията.</p> <p>Обявените в процедурата доставки и услуги трябва да бъдат предложени от участника, за което той поема пълната отговорност.</p> <p>Участникът в процедурата няма право да променя или допълва тръжната документация.</p> <p>Предложенията за изменения и/или алтернативни варианти на изпълнението трябва, без изключение, да бъдат приложени към предложението, във вид на специално писмо на фирмата. Възложителят си запазва правото да реши, дали да вземе предвид тези предложения.</p> <p>Предложенията трябва да бъдат така подробно и пълно разработени, че да бъде възможна оценката им без проблеми.</p> <p>Счита се, че ако участникът не е изразил становище по условията на процедурата, изложени в документацията, той ги приема.</p> <p>Участникът декларира, че за предлаганите от него доставки и услуги разполага със съответните патентни, лицензионни, маркови и други права за изпълнението им. Не се предвижда обезщетение за разходите, направени за разработката на процедурата.</p>	<p>Die Berechtigung und Kompetenz zur Herstellung des Baukörpers und der elektrischen Einrichtung dieser Trafostation müssen nachgewiesen werden.</p> <p>Der Bieter hat sich deshalb vor Ausarbeitung des Angebotes jede erforderliche Klarheit über die regionalen Gegebenheiten und Infrastrukturbesonderheiten und über den Umfang der anzubietenden Lieferungen und Leistungen zu verschaffen.</p> <p>Nachteile die sich für den Bieter aus der Nichtbeachtung dieser Bestimmungen durch mangelnde Kenntnis und/oder durch nicht beseitigte Missverhältnisse ergeben, fallen ausschließlich unter die Verantwortung des Bieters.</p> <p>Für die Richtigkeit und Vollständigkeit haftet der Bieter.</p> <p>Die ausgeschriebenen Lieferungen und Leistungen sind vom Bieter alleinverantwortlich anzubieten.</p> <p>Die Ausschreibungsunterlagen dürfen vom Bieter weder geändert noch ergänzt werden.</p> <p>Änderungs- und/oder Alternativvorschläge zur angefragten Ausführung sind ausnahmslos in einem gesonderten, firmenmäßig gefertigten Schreiben dem Angebot beizugeben. Der AG behält sich die Entscheidung vor, solche Vorschläge zu berücksichtigen.</p> <p>Die Vorschläge müssen so detailliert und vollständig sein, dass sie eine einwandfreie Beurteilung ermöglichen.</p> <p>Bedingungen in den Ausschreibungsunterlagen, zu denen vom Bieter keine Stellungnahme vorliegt, gelten als angenommen.</p> <p>Durch Unterfertigung des Angebotes erklärt der Bieter, dass er für die von ihm angebotenen Lieferungen und Leistungen die rechtsgültigen Patent-, Lizenz-, Marken- oder sonstigen Ausfühungsrechte besitzt.</p> <p>Eine Vergütung der für die Ausarbeitung des Angebotes anfallenden Kosten erfolgt nicht.</p>
--	--

2.2 Монтажи

2.2 Montagen

<p>В цената за монтаж на БКТП на мястото на обекта трябва да бъдат включени:</p> <ul style="list-style-type: none">• Действителните разходи за монтажа, включително всички евентуални надбавки, като: надбавка за работа извън местоживеенето, пътни разходи, квартирни пари, начисления за извършен труд, добавки за извършването на монтажна и нечиста работа, както и други странични разходи и др. Прекъсванията на монтажа, причинени от изпълнителя не се обезщетяват отделно.• Разходите по използването на необходимите инструменти и тяхната амортизация, а също така и на кранове, подемни устройства, стълби и тн.• Транспортирането на всички необходими материали към строителния обект и извозването на материали от обекта, както и натоварването, разтоварването, пренасянето и отстраняването на евентуалните остатъчни материали и опаковки. <p>За съхранението на инструментите и необходимите материали, пребиваването на монтажния персонал и трудовите условия(безопасност и здраве) се грижи изпълнителят.</p> <p>От страна на възложителя не може да бъде осигурен ток за времето на изграждането на БКТП.</p> <p>Подходящ техник на изпълнителя трябва да координира сроковете за изпълнение и работата на обекта, съгласувайки ги с възложителя.</p> <p>Всички врати на трансформаторните станции имат вградени от производителя секретни патрони(полуцилиндър), който при доставката се сменят от сътрудник на възложителя с други специални(полуцилиндъри), съгласно чл1262 от Наредба №3 на МЕ.Тези вградени само за транспортирането секретни патрони се взимат обратно от изпълнителя и могат да се употребят отново.</p> <p>С предаването на годното за експлоатация съоръжение с предавателно-приемателен протокол и схеми на изпълнение и др.,считано от датата, договорена в предавателно-приемателния протокол започва да тече гаранционният срок</p> <p>Калкулацията на разходите за монтажа се извършва за нормални работни часове. Часовете извънредна работа, работа в съботно-неделните дни и по време на</p>	<p>Im Preis für die Montage am Einbauort müssen enthalten sein:</p> <ul style="list-style-type: none">• Die tatsächlichen Montagekosten einschl. aller eventuellen Zulagen, wie Trennungsgelder, Fahrtspesen, Quartierbeistellung, eventuelle Überstundenzuschläge, Montage-, Schmutzzulagen, sonst. Nebenkosten usw. Montageunterbrechungen, welche durch den AN verursacht wurden, werden nicht gesondert abgegolten.• Die Beistellung der nötigen Werkzeuge und deren Abnützung, sowie Kräne, Hebezeuge, Leitern usw. sind einzurechnen.• Die Zufuhr aller notwendigen Materialien an und von der Baustelle, sowie deren Auf- und Abladen, Vertragen, Lagern, sowie das Entfernen etwaiger Restmaterialien und Verpackungen. <p>Für die Lagerung der Werkzeuge und benötigten Materialien und für den Aufenthalt des Montagepersonals (Sicherheit und Gesundheit) hat der AN zu sorgen.</p> <p>Baustrom kann von AG zum Zeitpunkt der Stationerrichtung nicht beigestellt werden.</p> <p>Ein geeigneter Techniker des Auftragnehmers muss einvernehmlich mit dem Auftraggeber die Termine und die Arbeiten auf der Baustelle koordinieren.</p> <p>Sämtliche Stationstüren sind für den Transport vom Herstellerwerk zum Bestimmungsort mit Sperr-Zylinder auszurüsten, die bei Anlieferung vom Mitarbeiter des AG gegen betriebsinterne Zylinder getauscht werden laut Verordnung 3. des MEE. Die für den Transport eingebauten Zylinder sind von AG zurückzunehmen und können wieder zu diesem Zweck verwendet werden.</p> <p>Die Übergabe der betriebsbereiten Anlage mit Übergabeprotokollen und Ausführungsplänen usw. erfolgt. Ab dem im Übergabeprotokoll vereinbarten Zeitpunkt beginnt die vereinbarte Gewährleistungs-/Garantiefrist.</p> <p>Die Kalkulation der Montage ist in Normalstunden durchzuführen. Über-, Sonn- und Feiertagsstunden werden vom Auftraggeber im Bedarfsfall angeordnet und die Zuschläge</p>
---	--

2.6 Превъзлагане на поръчки

За превъзлагането на поръчки или на части от тях на подизпълнителите, както и за сформирването на консорциум за реализиране на предмета на процедурата се изисква нашето изрично писмено съгласие.

2.7 Ръководители на производството БКТП и монтажа

За изпълнението на строежа изпълнителят трябва да ни посочи задължително и поименно един ръководител на производството и един ръководител на монтажа.

Тези лица трябва да бъдат определени преди възлагането на поръчката и след това не могат да бъдат заменени без съгласието на възложителя

2.8 Авторско право

Тази спецификация представлява интелектуална собственост на възложителя.

Размножаването и предаването на трети лица, се допуска само след предварително писмено съгласие на обявилния процедурата отдел на възложителя. Това се отнася също и за публикуването на извадки от тази спецификация.

2.9 Срок за доставка

Срокът за доставка е изяснен в търговските условия.

2.10 Документация

2.10.1 Обща част

Изпълнителят трябва да изработи проекта, респ., документацията на български език.

2.6 Weitergabe von Aufträgen

Die Weitergabe von Aufträgen oder Teilaufträgen an Subfirmen sowie die Bildung eines Konsortiums zur Realisierung des gegenständlichen Projektes bedarf unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

2.7 Leiter Produktion und Montage der TST

Für die Abwicklung des Bauvorhabens sind uns vom Auftragnehmer verbindlich ein Projektleiter und ein Montageleiter zu nennen.

Die vorgesehenen Personen sind vor der Vergabe festzulegen und dürfen nachher ohne Zustimmung des Auftraggebers nicht ausgetauscht werden.

2.8 Urheberrecht

Diese Spezifikation ist geistiges Eigentum des Auftraggebers (AG).

Vervielfältigungen und Weitergabe, auch auszugsweise, sind nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung der ausschreibenden Stelle des AG zulässig. Dies gilt auch für die Veröffentlichung von Auszügen aus dieser Spezifikation.

2.9 Lieferzeit

Die Lieferzeit ist in den Kaufmännischen Bedingungen geregelt.

2.10 Dokumentation

2.10.1 Allgemeines

Der Auftragnehmer hat die Planerstellung bzw. die Dokumentation in bulgarischer Sprache zu erstellen.

Diese muss alle erforderlichen Unterlagen für einen reibungslosen Betrieb und Service der

<p>Тя трябва да съдържа всичко необходимо за осигуряване на безпроблемната експлоатация и поддръжка на електрическите съоръжения.</p> <p>Документацията обхваща изработване на схеми на съответните части на уредбата като нагледни схеми, монтажни схеми, инсталационни, заземителни, токови схеми, схеми за свързване на клемите, списъци на оборудването и кабелите и т.н.т., отговарящи на директивите на EP ЮГ EAD или съответно на актуалните IEC нормативи.</p> <ul style="list-style-type: none">• Комутационни схеми• Схеми на свързването на клемите• Списъци на оборудването• Схеми на разположението окомплектоването на уредите• Ръководство за експлоатация на разпределителната уредба 20 kV• Ръководство за монтажа на разпределителната уредба 20 kV <p>Разходите за изготвянето на документацията, респ., схемите не се описват отделно, а се вземат под внимание в съответните ценови позиции за доставка и монтаж.</p> <p>Меродавните за изпълнението елементи от идейния проект (преди всичко комутационни схеми на отделните типове изводи 20 kV) трябва да се предоставят на възложителя преди започването на работата по изграждането. След одобрението им от EP ЮГ EAD се изготвя работния проект за производство и монтаж.</p> <p>2.10.2 Обща документация</p> <p>Общата документация за всички ситуативни чертежи (хоризонтални проекции, разрези, изгледи, структурни схеми, детайлни схеми и др.) трябва да бъде изготвена единствено в</p> <ul style="list-style-type: none">• AutoCAD (формат.dwg) <p>2.10.3 Функционални схеми</p> <p>Документацията на всички функционални схеми като комутационни схеми, схеми за свързване на клемите, списъци на оборудването (технологично оборудване), списъци на кабели и др. да бъде подготвена в електронен вид, възможен за</p>	<p>електричните Anlagen beinhalten.</p> <p>Die Dokumentation umfasst die Ausarbeitung und Erstellung von Plänen der betroffenen Anlagenteile wie Übersichtspläne, Montagezeichnungen, Installationspläne, Erdungspläne, Stromlaufpläne, Klemmenanschlusspläne, Gerätelisten, Kabellisten usw. nach Richtlinien der EP Yug EAD bzw. nach letztgültigen IEC-Normen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Stromlaufpläne• Klemmanschlusspläne• Gerätelisten• Gerätebelegungspläne• Betriebsanleitung für die 20 kV-Schaltanlage• Montageanleitung für die 20 kV-Schaltanlage <p>Die Kosten für die Erstellung der Dokumentation bzw. der Pläne werden nicht separat angeführt und sind in den jeweiligen Preispositionen für Lieferung und Montage zu berücksichtigen.</p> <p>Vor Beginn der Arbeiten sind dem Auftraggeber die für die Ausführung maßgeblichen Planentwürfe (ds. vor allem die Stromlaufpläne für die einzelnen 20 kV-Abzweigtypen) vorzulegen. Nach Planfreigabe durch EP Yug EAD sind anschließend die Ausführungspläne für die Fertigung und Montage zu erstellen.</p> <p>2.10.2 Allgemeine Dokumentation</p> <p>Die allgemeine Dokumentation für alle Dispositionszeichnungen (Grundrisse, Schnitte, Ansichten, Aufbauzeichnungen, Detailzeichnungen, usw.) sind ausschließlich im Format</p> <ul style="list-style-type: none">• AutoCAD (Format .dwg) zu erstellen. <p>2.10.3 Funktionsschaltpläne</p> <p>Die Dokumentation für alle Funktionsschaltpläne wie Stromlaufpläne, Klemmenanschlusspläne, Gerätelisten (Betriebsmittellpläne), Kabellisten usw. ist elektronisch in einem weiterverarbeitbarem Format zu erstellen.</p>
--	--

<p>преработка.</p> <p>2.10.4 Крайна документация</p> <p>Крайната документация, съдържаща всички проектни материали с нанесени върху оригинала монтажни корекции, трябва да бъде предоставена на възложителя в двоен екземпляр най-късно до 3 месеца след приемането и пускането в експлоатация на съоръжението, но преди окончателното разплащане. Крайната документация трябва да се изработи в съответствие с техническите директиви на EP YUG EAD, в прегледен и подреден вид, в надписани папки (формат А4).</p> <p>Освен това пълната проектна документация трябва да бъде изготвена, както вече по-горе беше описано в електронен вид и предадена на електронен носител на EP YUG EAD</p> <p>2.10.5 Типова документация</p> <ul style="list-style-type: none">• Описание на корпуса на БКТП• Работни и монтажни чертежи за изработването на корпуса на БКТП• Сертификат от извършено изпитване за оценка последиците от горенето на електрическа дъга• Протоколи за електропроводимите връзки на елементите на армировката• Протокол за качеството на бетона• Протокол за масло- и водонепроницаемост на маслената вана и боята, респ. на покритието• Обяснителна записка за транспортни възможности: Брой на станциите за едно транспортирание Размери и тегло на транспортното средство	<p>2.10.4 Enddokumentation</p> <p>Die Enddokumentation, die sämtliche Planunterlagen mit den in die Originale übertragenen Montagekorrekturen beinhaltet, ist spätestens 3 Monate gerechnet ab Übernahme der in Betrieb gesetzten Anlage, jedoch noch vor Legung der Schlussrechnung dem Auftraggeber in 2-facher Ausfertigung zu übergeben. Die Enddokumentation ist entsprechend den Technischen Richtlinien der EP YUG EAD, übersichtlich und in beschrifteten Ordnern eingereicht, auszuführen (Format A4).</p> <p>Weiters ist die komplette Plandokumentation wie oben beschrieben in digitaler Form auf Datenträger an EP YUG EAD zu übergeben.</p> <p>2.10.5 Typendokumentation</p> <ul style="list-style-type: none">• Beschreibung des Stationskörpers• Fertigungs- und Ansichtszeichnungen des Baukörpers• Störlichtbogen-Prüfberichte im Original• Nachweis über die elektrisch leitfähigen Verbindungen der Bewehrungselemente• Nachweis der Betongüte• Nachweis der Öldichtigkeit der Ölwanne samt des Anstriches bzw. der Beschichtung• Angaben zum Transport: Anzahl der Stationen je Transport Abmessungen und Gewicht des Transportfahrzeuges
---	--

<ul style="list-style-type: none">• Данни за изграждането: Вид на фундамента Размери на изкопа• Данни за свързването и заземяването• Данни засягащи специални договорености• Официално одобрена типова статика и описание на съоръжението• Документи за представяне на съответните инстанции и органи на властта• Техническа документация на използваните комутационни уреди• Сертификати от извършени изпитвания• Ръководство за експлоатация, указания за поддръжка и списък на резервни части на използваното технологично оборудване• Сертификати на производителя	<ul style="list-style-type: none">• Angaben zur Aufstellung: Art der Gründung Maße der Baugrube• Angaben zum Anschluss und zur Erdung• Angaben entsprechend gesonderter Abstimmung• Vidimierte Typenstatik und Beschreibung der Anlage• Einreichunterlagen für Behörden• technische Dokumentation für die eingesetzten Schaltgeräte• Prüfzertifikate• Bedienungsanleitungen, Wartungsvorschriften und Ersatzteillisten der eingesetzten Betriebsmittel• Herstellerbescheinigungen
<p>2.10.6 Документация на комутационните уреди 24-kV и 0,4 kV</p> <p>Всички документи необходими за вграждането и монтажа, за експлоатацията и поддръжката на разпределителните уреди 20 kV и 0,4 kV трябва да бъдат предадени на възложителя.</p> <ul style="list-style-type: none">• Монтажна документация• Комутационни схеми• Клемни схеми• Документация за поддръжка• Сертификати от извършени изпитвания• Графика, поясняваща броя на включванията, тока на изключване и последващо присъединение на импеданс• Данни за използвано гасително средство• Ръководства за експлоатация	<p>2.10.6 Dokumentation für 24-kV-Schaltgeräte und 0,4 kV</p> <p>Dem Auftraggeber sind alle für den Einbau und die Montage, den Betrieb und die Wartung der 20 kV- und 0,4 kV-Schaltanlage notwendigen Unterlagen zu übergeben:</p> <ul style="list-style-type: none">• Montageunterlagen• Stromlaufpläne• Klemmenpläne• Wartungsunterlagen• Prüfzertifikate• Kennlinien, aus welchen die Anzahl der AWE's in Abhängigkeit des Abschaltstromes und der nachgeschalteten Leitungsimpedanz ersichtlich sind.• Angaben über das verwendete Löschmedium• Bedienungsanleitung <p>Die Bedienungsanleitung ist in bulgarischer Sprache mit der 24-kV-Schaltanlage</p>

заедно с разпределителната уредба.

Това ръководство трябва да съдържа:

- включването на мощността и заземителния разединител
- проверка на отсъствие на напрежение
- смяна на предпазители стана ВН
- показателя за положението на разединителя
- CE обозначение

2.11 Изследване процеса на нагряване на БКТП

В случай на възлагане на поръчката, още преди доставяне на договорения с възложителя компактен трансформаторен пост, трябва да се удостовери способността му да издържа на постоянно натоварване, въз основа на изследване на процеса на нагряването, при максимално възможната мощност на БКТП на типовата конструкция. Изпитването се извършва от изпълнителя заедно с възложителя. Разходите за това да бъдат предвидени в офертата.

3 Обща спецификация

3.1 Технически параметри

Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се да се счита добавено „или еквивалентно/и“ , съгл. чл. 48, ал.2, ЗОП

Всички електрически съоръжения, както и необходимите за тях обвивки трябва да отговарят на действащите понастоящем в България стандарти и освен това на европейските и международни стандарти и предписания в последната им валидна редакция. Във всеки от случаите се прилага нормативният документ с най-строги изисквания.

Това се отнася особено за степента на защита на БКТП, обект на доставката и на неговото електрическо обзавеждане. Минималната степен на защита на обвивката трябва да бъде IP 23 В, съгласно БДС EN 60529

Степента на защита на разпределителната уредбата SF-6 20-kV трябва да бъде не по-малко от IP65, а за предпазната част IP20 съответно за разпределението за ниско напрежение – не по-малко от IP10.

Като защитно средство по принцип се приема защитното заземяване съгласно

mitzuliefern.

Diese Anleitung soll enthalten:

- das Schalten des Lasttrennschalters und des Erdungsschalters,
- das Prüfen auf Spannungsfreiheit,
- das Auswechseln der HH-Sicherungen,
- die Anzeige der Schalterstellungen,
- die CE-Kennzeichnung

2.11 Erwärmungslauf

Im Auftragsfall ist vor Auslieferung der für EVN BULGARIA konzipierten Kompaktstationen der Nachweis der Dauerbelastbarkeit anhand einer Messung der Erwärmung mit der maximal möglichen Trafobleistung je Stationstyp vom AN gemeinsam mit EVN BULGARIA durchzuführen. Dies ist im Angebot kostenmäßig zu berücksichtigen.

3 Allgemeine Spezifikation

3.1 Allgemeine Festlegungen

Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standards, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GÖA

Alle elektrischen Ausrüstungen sowie der dafür erforderliche Baukörper haben den derzeit in Bulgarien geltenden und den darüber hinaus vorgeschriebenen Europäischen und internationalen Normen und Vorschriften in der letztgültigen Fassung zu entsprechen. Es ist in jedem Fall die strengste Vorschrift zur Anwendung zu bringen.

Das gilt im Besonderen für den Schutzgrad der zu liefernden Kompaktstation und der darin enthaltenen elektrischen Ausrüstung. Der minimale Schutzgrad des Gehäuses muss IP 23 B, gemäß BDS EN 60529 sein.

Der Schutzgrad für die 20-kV-Schaltanlage muss mind. IP65 und für den Sicherungsteil IP20, für die Niederspannungsverteilung mindestens IP10 sein.

Als Schutzmaßnahme ist grundsätzlich die Schutzerdung anzuwenden laut Verordnung 3/09.06.2004 des ME.

Наредба №3 / 09.06.2004 на МЕ.

БКТП-2 се изгражда съгласно EN 62271-202 за произведени във фабрични условия комплектни трансформаторни постове високо/ниско напрежение. Изпитва се за устойчивост на електрическа дъга при степен на достъп А и В по приложение А за изпитание на устойчивостта на електрическа дъга, при което трябва да отговаря на критериите 1 – 6 според позиция А.6.

3.2 Условия на експлоатация

3.2.1 Бетонна обвивка

БКТП трябва да бъдат изпълнени за работа на открито, при нормални условия, съгласно БДС EN 62271-1. Температурата на околната среда не трябва да надвишава +40°C, а средната ѝ стойност за 24 часа не трябва да бъде над 35°C. Минималната температура на околната среда -25 °C.

- Височината на мястото на монтаж не трябва да надвишава 2000 m над нормалното ниво (надморска височина).
- Замърсяване на въздуха – клас 2 средно замърсяване
- Дебелина на замръзвания слой, не повече от 20 mm за клас 20.
- Максималното допустимо натоварване от страна на снега е 3,3 kN/m².
- За напора на вятъра при скорост 34 m/s, се взема стойността 700 N/m².

- Да се вземе предвид влиянието на кондензацията, дъжда, резките температурни промени и слънчевото лъчение.

- Клас на огнеустойчивост:
Външните стени на станцията трябва да отговарят на изискванията за клас на огнеустойчивост REI (БДС EN1363 -1). Вратите, вентилационните решетки и другите приспособления за затваряне трябва да бъдат от негорими материали.

3.2.2 Съоръжение за високо напрежение

Die Trafostation ist gemäß EN 62271-202 für fabrikfertige Stationen für Hochspannung-/Niederspannung aufzubauen und nach Anhang A dem Verfahren für die Lichtbogenprüfung bei Zugänglichkeitsgrad A und B auf Störlichtbogenfestigkeit zu prüfen, wobei die Kriterien 1 - 6 laut Position A.6 erfüllt werden müssen.

3.2 Betriebsbedingungen

3.2.1 Betongehäuse

Die Stationen sind grundsätzlich für normale Freiluftbetriebsbedingungen nach BDS EN 62271-1 auszulegen. Die Umgebungstemperatur ist höchstens +40°C, ihr Mittelwert über 24 Stunden ist höchstens 35°C. Die niedrigste Umgebungstemperatur ist -25°C.

- Die Höhe des Aufstellungsortes beträgt höchstens 2000 m über Normalniveau (Seehöhe).
- Luftverschmutzung nach Klasse 2 mittel
- Die Dicke der Eisschicht ist höchstens 20 mm für Klasse 20.
- Die max. Schneebelastung beträgt 3,3 kN/m².
- Für den Winddruck sind entsprechend einer Windgeschwindigkeit von 34 m/s, 700 N/m² zu berücksichtigen.

- Mit Kondensation, Regen, schnellen Temperaturänderungen und den Auswirkungen der Sonneneinstrahlung ist zu rechnen.

- Brandwiderstandsklasse:
Die Außenwände der Station müssen der Brandwiderstandsklasse REI (BDS EN1363 -1) entsprechen. Die Türen, Jalousien und andere Verschlüsse müssen aus nichtbrennbarem Material bestehen.

3.2.2 Hochspannungseinrichtung

<p>Съоръженията за високо напрежение трябва така да бъдат изпълнени, че да притежават необходимата устойчивост на въздействието на околната среда в БКТП. Особено внимание трябва да се обърне на реактите колебания на температурата на околната среда и на влажността на въздуха в станцията.</p> <p>3.2.3 Съоръжение за ниско напрежение</p> <p>Съоръженията за ниско напрежение трябва така да бъдат изпълнени, че да притежават необходимата устойчивост на въздействието на околната среда в БКТП. Особено внимание трябва да се обърне на възможно високата температура на околната среда в зоната на обекта (например южна стена на трансформаторния пост)</p> <p>3.2.4 Трансформатори</p> <p>По принцип възложителят предоставя маслени трансформатори с охлаждане ONAN в изпълнение за работа на открито – херметично затворени трансформатори, без разширителен съд - съгласно DIN 42 500 (БДС EN 50464-4:2007)</p> <p>Тези комплектни трансформаторни постове винаги се оборудват с маслени трансформатори (щепселно гнездо съгласно DIN 47637, вътрешен конус) и съединителни клеми на изводите НН съгласно DIN 42 530 с изолационни калъфи устойчиви на 0.4 kV.</p> <p>Всеки от двата трансформатора монтирани в БКТП-2 трябва да има следните технически данни:</p> <table border="1" data-bbox="1173 1146 1348 2045"><tr><td>Номинална мощност на трансформатора</td><td>800 kVA</td></tr><tr><td>Загуби на мощност за всеки отделен трансформатор</td><td>9.500 W</td></tr><tr><td>Ниво на шума</td><td>60 dB</td></tr><tr><td>Количество на маслото</td><td>550 kg</td></tr><tr><td>Размери Д/Ш/В(дължина, ширина, височина)</td><td>1,6/0,9/1,4 m</td></tr></table>	Номинална мощност на трансформатора	800 kVA	Загуби на мощност за всеки отделен трансформатор	9.500 W	Ниво на шума	60 dB	Количество на маслото	550 kg	Размери Д/Ш/В(дължина, ширина, височина)	1,6/0,9/1,4 m	<p>Die Hochspannungseinrichtungen sind so ausulegen, dass diese den Umgebungsbedingungen in der Kompaktrafostation standhalten. Besonderes zu beachten ist die stark schwankende Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit in der Station.</p> <p>3.2.3 Niederspannungseinrichtung</p> <p>Die Niederspannungseinrichtungen sind so ausulegen, dass diese den Umgebungsbedingungen in der Kompaktrafostation standhalten. Besonderes zu beachten ist die mögliche hohe Umgebungstemperatur im Bereich des Standortes (z.B. an einer südseitigen Hallenwand)</p> <p>3.2.4 Transformatoren</p> <p>Als Transformatoren werden generell Öltransformatoren mit Kühlung ONAN in Freiluftausführung als hermetisch abgeschlossene Trafos ohne Dehngefäß gemäß DIN 42 500 (БДС EN 50464-4:2007) vom AG beigestellt.</p> <p>In diesen Kompaktrafostationen werden generell Netztransformatoren mit Stecktechnik für berührungssicheren, gekapselten Anschluss auf der Oberspannungsseite (Steckbuchsen nach DIN 47637, Innenkonus) und mit Trafoanschlussklemmen auf Durchführungen nach DIN 42 530 mit spannungsfesten Abdeckungen auf der Unterspannungsseite eingesetzt.</p> <p>Jeder der beiden Transformatoren, die in der BKTP-2 eingebaut werden, hat folgende technische Kennwerte:</p> <table border="1" data-bbox="1173 250 1348 1146"><tr><td>Trafonennleistung</td><td>800 kVA</td></tr><tr><td>Verlustleistung je Trafo</td><td>9.500 W</td></tr><tr><td>Schalleistungspegel</td><td>60 dB</td></tr><tr><td>Ölmenge</td><td>550 kg</td></tr><tr><td>Abmessungen L/B/H</td><td>1,6/0,9/1,4 m</td></tr></table>	Trafonennleistung	800 kVA	Verlustleistung je Trafo	9.500 W	Schalleistungspegel	60 dB	Ölmenge	550 kg	Abmessungen L/B/H	1,6/0,9/1,4 m
Номинална мощност на трансформатора	800 kVA																				
Загуби на мощност за всеки отделен трансформатор	9.500 W																				
Ниво на шума	60 dB																				
Количество на маслото	550 kg																				
Размери Д/Ш/В(дължина, ширина, височина)	1,6/0,9/1,4 m																				
Trafonennleistung	800 kVA																				
Verlustleistung je Trafo	9.500 W																				
Schalleistungspegel	60 dB																				
Ölmenge	550 kg																				
Abmessungen L/B/H	1,6/0,9/1,4 m																				
<p>3.2.5 Вентилация</p>	<p>3.2.5 Belüftung</p>																				

<p>Вентилацията на БКТП трябва така да бъде оразмерена, че при максимално натоварване на трансформатора, максималната гранична температурна разлика (масло/охлаждащ въздух) от 60 K да не се надвишава.</p> <p>По отношение на охлаждането на трансформатори с въздушно охлаждане температурните условия на мястото на изграждане на БКТП не трябва да надвишават:</p> <ul style="list-style-type: none">+35 °C за средната температура през най-горещия месец+25 °C за средногодишната температура. <p>При изчисляването на вентилацията трябва да се вземе като база околна температура - около БКТП + 40°C за период от време, не по-малко от 16 часа/един ден. По-специално трябва да се обърне внимание на нагнетателната и смукателна вентилация на помещението за РУ ниско напрежение.</p> <p>Трябва да може да се поеме претоварване с 25 % от номиналната мощност в течение на три – четири часа дневно, при условие, че температурата на околния въздух не е по-висока от 25°C.</p> <p>За да се осигури задоволителна вентилация, трябва да се вградят вентилационни решетки със съответната големина, оборудвани с предпазни мрежи (широчина на отворите 5 mm) и - в случай, че са необходими - ламаринени плоскости за осигуряване срещу въздействие на електрическа дъга. Вентилационните решетки трябва да бъдат така конструирани, че да не допускат проникване с тел или други предмети до елементи под напрежение в трансформаторния пост.</p>	<p>Die Stationsbelüftung ist so zu dimensionieren, dass bei max. Auslastung des Transformators eine max. Temperaturdifferenz (Öl/Kühlluft) von 60 K bei natürlicher Belüftung nicht überschritten wird.</p> <p>Hinsichtlich der Kühlung von luftgekühlten Transformatoren sollten die Temperaturbedingungen am vorgesehenen Aufstellungsort weder</p> <ul style="list-style-type: none">+35 °C mittlere Temperatur des heißesten Monats noch+25 °C mittlere Jahrestemperatur überschreiten. <p>Es ist für die Auslegung der Lüftungen davon auszugehen, dass die Umgebungstemperatur um die Station für einen Zeitraum von mindestens 16 Stunden / Tag + 40°C beträgt. Besonders zu berücksichtigen ist daher auch die Be- und Entlüftung des NSP-Raumes !</p> <p>Drei- bis vierstündige Überlastungen um 25 % der Nennleistung pro Tag müssen zulässig sein, vorausgesetzt, die Temperatur der Umgebungsluft ist nicht höher als 25°C.</p> <p>Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, sind entsprechend groß dimensionierte Lüftungsjalousien auszubilden. Maschengitter (Maschenweite 5 mm) und eventuell erforderliche Bleche für die Gewährleistung der Stocher- und Störlichtbogensicherheit sind einzubauen. Die Lüftungsjalousien müssen so konstruiert werden, dass sie das Eindringen zu Elementen unter Spannung mit Draht oder andere Gegenstände verhindern.</p>
<p>3.2.6 Вторични устройства за дистанционно управление</p> <p>В случай на нужда БКТП-2 се оборудват с дистанционно управление. За тази цел в зоната на разпределението на ниското напрежение трябва да се предвиди резервно място с размери ШxВxД около 450x650x350 mm.</p> <p>Допълнително трябва да се осигури възможност за инсталиране на 48 V акумулаторна батерия с размери ШxВxД около 800x300x200 mm.</p>	<p>3.2.6 Sekundäreinrichtungen für Fernsteuerung</p> <p>Im Bedarfsfall werden die Stationen mit einer Fernsteuerung ausgerüstet. Dazu ist im Bereich der Niederspannungsverteilung ein Reserveplatz mit den Maßen BxHxT von ca. 450x650x350 mm zu berücksichtigen.</p> <p>Zusätzlich muss die Montage einer 48 V Batterie mit den Abmessungen BxHxT von ca. 800x300x200 mm möglich sein.</p>
<p>3.2.7 Параметри на мрежата</p>	<p>3.2.7 Netzdaten</p>

<p>БКТП-2, обект на настоящата доставка, се монтира предимно в 20-kV-мрежи на EP Yug EAD.</p>	<p>Die gegenständlichen Trafostationen werden vorwiegend im 20-kV-Netz der EP Yug EAD eingebaut.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Вид на мрежата: звезден център заземен през активно съпротивление, реактор или комбинирано съгласно Наредба 3 /09.06.2004г на ME Координация на изолацията: БДС EN 60071-1 Номинална честота: f = 50 Hz Номинално напрежение: UN = 20 kV Максимално напрежение на технологичното оборудване: Um = 24 kV Изчислено краткотрайно променливо напрежение 50 kV/1 min Изчислено напрежение на атмосферен разряд за мрежата: 125 kV - 1,2/50 μs Изчислено напрежение на атмосферен разряд за разединителния участък на контактната мрежа 145 kV - 1,2/50 μs Начална мощност на променливия ток на късо съединение: Sk" = 500 MVA Начална сила на променливия ток на късо съединение: JK" = 16 kA/1s Номинален ток на включване: 38 kA sw Номинален ток на сборната шина: min. 630 A Минимален ток на изводите за кабелите: min. 630 A Номинален ток на извода за трансформатора страна 20 kV: min. 200 A Ниво на частичните разряди на частите: < 10pC (при Um = 24 kV) Височина над морското равнище на мястото на монтажа : max. 2000 m Температура на околната среда: - 25° C... + 40° C (не трябва да се допуска образуване на конденз) 	<ul style="list-style-type: none"> Незарт: Sternpunktterdung durch aktiven Widerstand, Drosselspule oder kombiniert laut Verordnung 3 /09.06.2004 des ME Isolationskoordination: EN 60071-1 Nennfrequenz: f = 50 Hz Nennspannung: Un = 20 kV Höchste Spannung für Betriebsmittel: Um = 24 kV Bemessungs-Kurzzeit-Wechselspannung: 50 kV/1 min Bemessungs-Blitzstoßspannung: 125 kV - 1,2/50 μs Bemessungs-Blitzstoßspannung für die Trennstrecke: 145 kV - 1,2/50 μs Anfangskurzschlusswechselstromleistung: Sk" = 500 MVA Anfangskurzschlusswechselstrom: JK" = 16 kA/1s Nennschaltstrom: 38 kA sw Nennstrom der Sammelschiene: mind. 630 A Nennstrom der Kabelabzweige: mind. 630 A Nennstrom der Trafoabzweige: mind. 200 A Elektrische Teilentladungsstärke: (bei Um = 24 kV) kleiner 10pC Aufstellungshöhe: max. 2000 m Umgebungstemperatur: - 25° C... + 40° C (Betauung darf nicht eintreten)
<p>3.2.8 Допълнително условие</p> <p>БКТП-2 да бъде така оразмерен (заземителна уредба и технологично оборудване), че при по-късна пренастройка на звездния център 20 kV мрежа да не се изисква извършването на промени в конструкцията и обзавеждането му.</p>	<p>3.2.8 Zusatzbedingung</p> <p>Die Station ist so zu dimensionieren (Erdungsanlage und Betriebsmittel), dass bei einer späteren Umstellung der Sternpunktbehandlung im 20 kV-Netz keine Änderungen an die Konstruktion und Einrichtung der Stationen erforderlich werden.</p>

3.3 Стандарти, предписания и норми

Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се да се счита добавено „или еквивалентно/и“, съгл. чл. 48, ал. 2, ЗОП

Комплектният трансформаторен пост да се конципира в съответствие с EN 62271-202 норми за „Фабрично произведени трафопостове за високо/ниско напрежение“.

Сертификатът за устойчивост на електрическа дъга се издава въз основа на изпитване за устойчивост на електрическа дъга съобразно EN 62271-202 за IAC-Qualifikation IAC-AB.

Дадените по-нататък стандарти и предписания, както и вписаните в спецификацията в последната им валидна редакция имат задължителен характер. Възложителят си запазва правото, при излизане на нови стандарти да разшири и актуализира този списък.

Всички кандидати, допуснати до етап „Представяне на оферта“, в Техническото си предложение, трябва да декларират съответствието на предлаганите от тях продукти, с конкретните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата техническа спецификация, включително при необходимост да приложат съответните доказателства за това. На основание чл. 104, ал. 5 от ЗОП и чл. 54, ал. 13 от ППЗОП, Възложителят има право да извърши проверка по заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица. От участниците Възложителят може да изиска да предоставят разяснения или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата.

3.3.1 Корпус на трафопоста

Наредба № 2 за „Противопожарните строително-технически норми“, наредба №1971 от 29.10.2009г

Норми за проектиране на бртонни и стоманобетонни конструкции

Норми за проектиране на сгради и съоръжения в земетръсни райони

Наредба 3 за основните положения за проектиране на конструкциите на строежите и за въздействията върху тях

Наредба 2 за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи

3.3 Нормен, Vorschriften und Festlegungen

Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2, vom GOÄ.

Die Kompaktrafostation ist nach der europäischen Norm EN 62271-202 „Fabrikfertige Stationen für Hochspannung/Niederspannung“ zu konzipieren. Der Nachweis der Störlichtbogenfestigkeit ist mittels einer Störlichtbogenprüfung gemäß EN 62271-202 für IAC-Qualifikationsstufe IAC-AB zu erbringen.

Nachstehend angeführte sowie in der Spezifikation genannten Normen und Vorschriften in der letztgültigen Fassung sind verbindlich. Der AG behält sich vor, beim Erscheinen neuer Normen die Auflistung zu erweitern und anzupassen.

Alle Bewerber, zugelassen zur Etappe „Vorlegen eines Angebots“ müssen in ihrem technischen Angebot die Übereinstimmung der von ihnen angebotenen Produkte mit den Anforderungen des Auftraggebers, angeben in der vorliegenden Technischen Spezifikation deklarieren, zzgl. bei Bedarf den angeforderten Nachweise vorlegen. Laut Art. 104, Abs.5 des GOÄ und Art.54, Abs.13 der Regelung zur Anwendung des GOÄ hat der Auftraggeber das Recht, eine Prüfung nach den von Teilnehmern erklärten Daten, einschließlich mittels Anfordern von Informationen von anderen Organen und Personen durchzuführen. Der Auftraggeber kann von Teilnehmern anfordern, dass diese Erläuterungen und zusätzliche Beweise für Daten, angeben im Angebot bereitstellen.

3.3.1 Stationsgehäuse

Verordnung Nr. 2 über die Bau-technische Brandschutznormen, Verordnung Nr. 1971 von 29.10.2009

Normen zur Projektierung der Beton- und Stahlbetonkonstruktionen

Normen zur Projektierung von Gebäuden und Anlagen in Erdbebenregionen

Verordnung 3 über die Grundlagen zur Projektierung der Konstruktionen in den Bauten und ihre Auswirkungen

Verordnung 2 über die Mindestanforderungen über gesunden und gefahrlosen Arbeitsbedingungen bei der Ausführung von Bau- und Montagearbeiten

<p>EN 62271-202, IEC 62271-202 респ. VDE 0671 част 202. Да бъдат спазени всички закони, предписания , стандарти и строителни наредби в България в последната им валидна редакция;</p> <p>3.3.2 Електрически инсталации</p> <p>Наредба 3 /09.06.2004г на МЕ За устройство на електрически уредби и електропроводни линии</p> <p>Наредба №9 За техническа експлоатация на електрически централи и мрежи</p> <p>ПБЗРЕУЕТЦЕМ Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи</p> <p>Наредба № 2 Противопожарни строителни норми, наредба №13-1971 от 29.10.2009г</p> <p>EN 62271-202 Произведени във фабрични условия трансформаторни постове високо /ниско напрежение</p> <p>БДС 10699 Подстанции трансформаторни комплектни за общо предназначение до 20 kV. Общи технически изисквания</p> <p>EN 60071-1 Координация на изолацията</p> <p>EN 60060-2 Методи за изпитване с високо напрежение. Част 2: Измервателни системи (IEC 60060-2)</p> <p>EN 60664-1 Координация на изолацията на съоръжения в системи за ниско напрежение. Част1 : правила, изисквания и изпитвания(IEC 60664-1:2007)</p>	<p>EN 62271-202, IEC 62271-202 bzw. VDE 0671 Teil 202. Bauordnung für Niederösterreich Es müssen alle Gesetze, Vorschriften, Standards und Bauverordnungen in Bulgarien in ihrer letztgültigen Redaktion eingehalten werden.</p> <p>3.3.2 Elektrische Einrichtungen</p> <p>Verordnung Nr. 3./09.06.2004 des ME Errichtung elektrischer Anlagen und Netze</p> <p>Verordnung Nr. 9 Betrieb elektrischer Anlagen und Netze</p> <p>PBSPEUETZEM Regelwerk „Sicherheit und Gesundheit für Arbeit in elektrische Anlagen von Kraftwerke, Fernwärme und Elektronetze“</p> <p>Verordnung № 2 Brandschutznormen für die Bauwirtschaft, Verordnung№13-1971 von 29.10.2009</p> <p>EN 62271-202 Fabrikfertige Stationen für Hochspannung / Niederspannung</p> <p>BDS 10699 Umspannwerke, Kompakt-Trafostationen für allgemeinen Gebrauch bis zu 20 kV. Allgemeine technische Anforderungen</p> <p>EN 60071-1 Isolationskoordination</p> <p>EN 60060-2 Hochspannungsprüftechnik Teil 2 Prüfsysteme (IEC 60060-2)</p> <p>EN 60664-1 Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen Teil 1: Regelwerke, Anforderungen und Prüfungen (IEC 60664-1:2007)</p>
--	--

EN 60076-1	Силови трансформатори	EN 60076-1	Leistungstransformatoren
EN 60243-1	Електрическа якост на изолационни материали	EN 60243-1	Elektrische Durchschlagfestigkeit von isolierenden Werkstoffen
EN 62271-200	Комутационна апаратура в метална обвивка за променливо напрежение за обявени напрежения над 1 kV до 52 kV включително	EN 62271-200	Metallgekapselte Schaltanlagen für Wechselspannungen über 1 kV bis einschließlich 52 kV
EN 60439 – 5	съотв. БДС EN 61439-1	BDS EN 60439 - 5	bzw. BDS EN 61439 - 1
Комплектни комутационни устройства за ниско напрежение		Нисковолтови комутационни комбинации	
EN 62271-1	Общи технически изисквания за стандартите за комутационните апарати за високи напрежения	EN 62271-1	Gemeinsame Bestimmungen für Hochspannungsschaltgeräte-Normen
EN 60695-1-10	Изпитване за опасност от пожар	EN 60695-1-10	Prüfungen zur Beurteilung von Brandgefahr
EN 60947-1	Комутационни апарати за ниско напрежение	EN 60947-1	Niederspannungsschaltgeräte
3.3.3 Таблица с предпазители за мрежовите трансформатори		3.3.3 Sicherungstabelle für Netztransformatoren	
В зависимост от номиналната мощност на трансформатора в съответната разпределителна станция, съоръженията за средно напрежение и разпределителните за 400-V-ниско напрежение трябва да бъдат снабдени със защити с предпазители за номинална сила на тока, отговарящи на следната таблица.		Je nach Trafo-Nennleistungen in der jeweiligen Netzstation sind in der Mittelspannungsanlage und in der 400-V-Niederspannungsverteilung Sicherungen mit den Nennstromstärken gemäß nachstehender Tabelle einzusetzen.	
20 kV предпазителни гарнитури за страната на високото напрежение Автоматични прекъсвачи за страната на ниското напрежение		HH-Sicherungseinsätze für die Oberspannungsseite Leistungsschalter für die Niederspannungsseite	

Мощност на трансформатора в kVA	Предпазител InA Страна 20kV	Комутационна апаратура- главен прекъсвач РУ HH InA
400	25	* 1250 A
630	31,5	* 1250 A
800	31,5	* 1250 A

* Автоматичен прекъсвач

3.3.4 Високомощни предпазителите 20 kV за защита на трансформатора страна ВН

Прилагат се високомощни предпазителите 20 kV с термозащита и ударен разединителен щифт в изпълнение за работа на открито, със селективно изключване по отношение на високомощните предпазителите, съответно автоматичен прекъсвач на трансформатора страна ниско напрежение.

Следва да се осигури защита на оборудването и частите на съоръжението от динамичните и термични въздействия на токовете на късо съединение, която да ги изключва още в стадия на образуването им.

Високомощните предпазителите 20 kV трябва да притежават следните свойства:

- Висока изключваща способност
- Висока степен на ограничаване на тока
- Ниско напрежение при комутиране
- Екстремно кратко време на задействуване
- Устойчива характеристика във времето
- Корозионна устойчивост за цялата продължителност на живот
- Незначителен размер на собствените загуби

Освен това те трябва да отговарят и на следните допълнителни изисквания:

- Номинален изключвателен ток 25 kA
- Номинален ударен ток 63 kA
- Температура на околната среда -30°C bis +80°C

Трафоleistung in kVA	Primäre Absicherung bei 20 kV (24 kV)	Schaltgerät
400	25	LS 1250 A
630	31,5	LS 1250 A
800	31,5	LS 1250 A

* Автоматична Sicherung

3.3.4 Генерелне Festlegungen für Hochspannungs-hochleistungssicherungen (HH-Sicherungen)

Zum Einsatz gelangen HH-Teilbereichssicherungen mit Thermoschutz und Schlagstiftauslöser in Freiluftauführung, deren selektive Abschaltung in Bezug auf nachgeschaltete HH-Sicherungen bzw. Niederspannungsleistungsschalter gewährleistet ist.

Sie müssen Geräte und Anlagenteile vor der dynamischen und thermischen Wirkung hoher Kurzschlussströme schützen, indem sie diese im Entstehungsstadium ausschalten.

Die HH-Sicherungen müssen nachstehende Eigenschaften erfüllen:

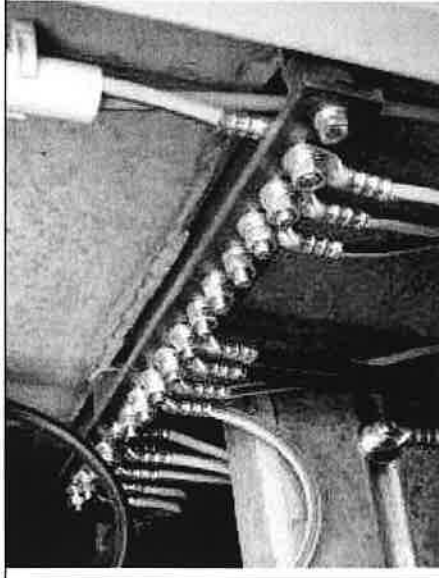
- hohes Ausschaltvermögen
- starke Strombegrenzung
- niedrige Schaltspannung
- extrem kurze Abschaltzeiten
- alterungsfrei (beständige Charakteristik)
- korrosionsbeständig über die gesamte Lebensdauer
- geringe Eigenverluste

Darüber hinaus sind zusätzlich folgende Daten gefordert:

- Nennauschaltstrom 25 kA
- Nennstoßstrom 63 kA
- Umgebungstemperatur -30°C bis +80°C

<p>Изпълнението и оразмеряването на допуснатите високомощни предпазители 20 kV да отговарят на БДС EN 60282 - 1 и DIN 43625.</p> <p>Предвидените от участника в процедурата предпазители трябва задължително да бъдат специфицирани.</p> <p>Високомощностните предпазители 20 kV с термозащита и ударен разединителен щифт да са на фирма „SIBA“ или инквивалентни .В случай, че се предвижда използването на други високомощни предпазители 20 kV трябва предварително да бъде получено съгласието на възложителя</p>	<p>Die Auslegung sowie die Abmessung der zugelassenen HH-Sicherungen entsprechen der BDS EN 60282 - 1 sowie DIN 43625.</p> <p>Die vom Anbieter vorgesehenen Sicherungen sind verbindlich zu spezifizieren.</p> <p>HH- Sicherungen 20 kV mit Thermoschutz und Schlagstift der Firma "SIBA" oder inkivalentni sind anzuwenden. Falls Sicherungen anderer Hersteller fuer Einsatz vorgesehen sind, muessen die vom AG genehmigt werden</p>
<p>3.3.5 Технические параметры на автоматичните прекъсвачи за ниско напрежение</p> <p>Да се прилагат автоматични прекъсвачи за ниско напрежение:</p> <p>3-полусни, неподвижно монтирани с ръчно задвижване In = 1250A</p> <p>Електронно задействане при свръхток и късо съединение.</p> <p>При температура 65°C в зоната на РУ ниско напрежение автоматичният прекъсвач трябва да бъде в състояние да понесе 100% от номиналния ток.</p>	<p>3.3.5 Generelle Festlegung für Niederspannungs-Leistungsschalter</p> <p>Folgende NSP-Leistungsschalter sind zu verwenden:</p> <p>3-polig, Festinbauweise mit Handantrieb Inenn = 1250A Elektronischer Auslöser für Überstrom und Kurzschlussstrom</p> <p>Bei einer Umgebungstemperatur im Bereich der NSP-Tafel von 65°C muss der Leistungsschalter für 100% des Nennstromes ausgelegt sein.</p>
<p>3.3.6 Общи изисквания за вентилните отводи 20-kV</p> <p>Приложение: погасена 20-kV-мрежа</p> <p>Макс. външна температура на въздуха: 40° + слънце Макс. вътрешна температура: 45° Мин. температура : -40°</p> <p>Номинална честота: 50 Hz Макс. допустимо трайно работно напрежение: 24 kV eff Макс. допустимо напрежение за продължителна работа (МСОВ) (гасително напрежение) : 24 kV eff Максимално свръхнапрежение за 10 sec (предварително натоварване с макс. енергиен капацитет): 28 kV eff</p> <p>Макс. остатъчно напрежение за 5 kA-8/20 μs вълна: 75 kV пик Макс. остатъчно напрежение за 10 kA 8/20 μs вълна: 81 kV пик</p>	<p>3.3.6 Generelle Festlegung für 20-kV-Überspannungsableiter</p> <p>Anwendung: gelöschtes 20-kV-Netz</p> <p>Max. Umgebungstemperatur Freiluft: 40° + Sonne Max. Umgebungstemperatur Innenraum: 45° Min. Umgebungstemperatur: -40°</p> <p>Nennfrequenz: 50 Hz Max. betriebsfrequente Spannung: 24 kV eff Max. zulässige Dauerbetriebsspannung (MCOV) (Löschspannung) : 24 kV eff Max. Überspannung für 10 sec. (Vorbelastung mit max. Energieaufnahmevermögen): 28 kV eff</p> <p>Max. Restspannung für 5 kA-8/20 μs Welle: 75 kV Scheitel Max. Restspannung für 10 kA 8/20 μs Welle: 81 kV Scheitel</p>

<p>Номинален разряден ток 8/20 μs вълна: 10 kA пик Граничен разряден ток 4/10 μs вълна: 100 kA пик Устойчивост дълги вълни 2000 μs правоъгълна вълна: 250 A пик</p> <p>Мин. Клас на разряден ток съобразно IEC 20 kA eff/0,2s</p> <p>3.3.7 Технически параметри на 20 kV кабелна арматура за включване на кабели 20 kV</p> <p>За свързването на кабелите за високо напрежение от на този етап са използвани последните щекери съотв. свързващи системи или еквивалентни:</p> <ul style="list-style-type: none">• Raychem• Felten & Guilleaume• ABB - Kabel & Draht• Elastimold <p>В случай, че се предвижда използването на други системи за свързване, трябва предварително да бъде получено съгласието на възложителя.</p> <p>3.3.8 Определяне на максимално допустимата интензивност на електрическите и магнитни полета</p> <p>Сила на електрическото поле извън сградата: 5 kV/m Сила на магнитното поле извън сградата: 200 μT</p> <p>3.3.9 Заземителна инсталация на БКТП</p> <p>В зоната на РУ ниско напрежение трябва да бъде вградена потенциална заземителна шина (POT-шина) от медна шина 50/10 mm.</p>	<p>Неннабитостром 8/20 μs Велле: 10 kA Scheitel Гrenzableitstrom 4/10 μs Велле: 100 kA Scheitel Langwellenfesligkeit 2000 μs Rechteckwelle: 250 A Scheitel</p> <p>Min. Druckentlastungsklasse nach IEC: 20 kA eff/0,2s</p> <p>3.3.7 Generelle Festlegung für 20-kV-Kabelsteckvorrichtungen</p> <p>Für den Anschluss der Hochspannungskabel sind beim AG derzeit nachstehende Fabrikate für Stecker bzw. Anschlussysteme zugelassen oder inkivalentnri:</p> <ul style="list-style-type: none">• Raychem• Felten & Guilleaume• ABB - Kabel & Draht• Elastimold <p>Sollte der Einsatz anderer Stecksysteme beabsichtigt werden, so ist vorher die Zustimmung des AG einzuholen.</p> <p>3.3.8 Festlegung der maximal zulässigen elektrischen und magnetischen Feldstärken</p> <p>Elektrische Feldstärke außerhalb des Gebäudes: 5 kV/m Magnetische Feldstärke außerhalb des Gebäudes: 200 μT</p> <p>3.3.9 Erdungsanlage</p> <p>In dem Bereich der Schaltanlage für Niederspannung ist eine Potentialerdungsschiene (POT-Schiene) aus Flachkuper 50/10 mm anzubringen.</p>
---	---



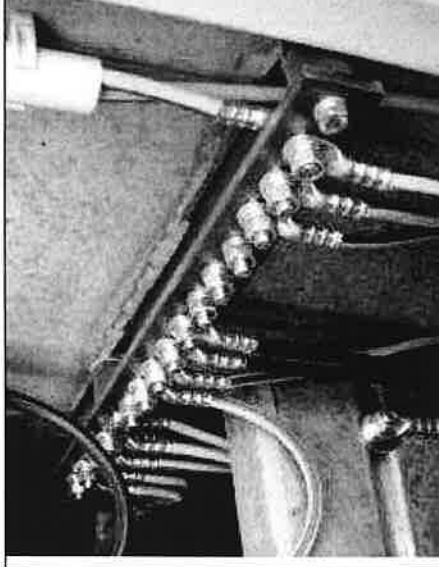
Всички токопроводими части на комплектният трафопост, които не принадлежат към контура на работния ток трябва да бъдат свързани със защитни проводници (РЕ) от изолирано медно въже H05V-K-1 x 50 mm² - цветна маркировка на жълти и зелени ивици (16 kA / 1 sec) по между си и към потенциалната заземителна шина. Точките на заземяване на отделните съоръжения и елементи да бъдат достатъчно оразмерени, разположени на достъпни места и означени със знака " земя" съгласно Наредба №3 /09.06.2004г на МЕ

Към потенциалната заземителна шина трябва видимо да бъде свързана и стоманената армировка на станцията, като бъдат изпълнени заземителните съединения в бетонните части.

PEN-шината и монтажната плоча (конструкция) на разпределителното табло за ниско напрежение се свързват по отделно към POT-шината посредством изолирано медно въже H05V-K-1 x 150 mm² - цветна маркировка на жълти и зелени ивици, така, че да е възможно лесното и безопасно индиректно измерване на съпротивлението на заземителният контур без разкачането му.

Връзките на защитните проводници РЕ свързващи точките за заземяване в БКТП, POT и PEN -шините се изпълняват с кабелни обувки.

Потенциалният заземителен контур около БКТП от поцинкована стоманена лента 40/4 mm се изработва, полага и свързва посредством два броя готово фабрично произведени, изолирани медни проводници H05V-K-1 x 50 mm с потенциалната заземителна шина, посредством специални клеми, от възложителя.



Alle leitenden und nicht zum Betriebsstromreis gehörenden Anlagenteile der Trafostation sind stromtragfähig miteinander und mit dem Potentialerdungsring zu verbinden durch Schutzleiter (RE) aus isoliertem Cu-Seil H05V-K-1 x 50 mm² - farbige Markierung in gelb und grün (16 kA / 1 sec) und auf die leicht zugänglichen sowie ausreichend dimensionierten - optisch gekennzeichneten mit "Erde" - zentralen Erdanschlusspunkte zu führen laut Verordnung № 3/09.06.2004 des ME

Die Stahlbewehrung der Station muss auch sichtbar mit der Potentialerdungsschiene verbunden sein in dem die Erdung in den Betonteilen durchgeführt wird.

Die PEN-Schiene und die Montageplatte (Gerüst) der Niederspannungsverteilung sind getrennt mittels isoliertem Kupferseil H05V-K-1 x 150 mm² in färbiger Markierung gelb grün mit der POT-Schiene zu verbinden und an einer zentralen Erdungsschiene für Messzwecke (ohne Zusatz Aufwand) leicht zugänglich, angeschlossen werden.

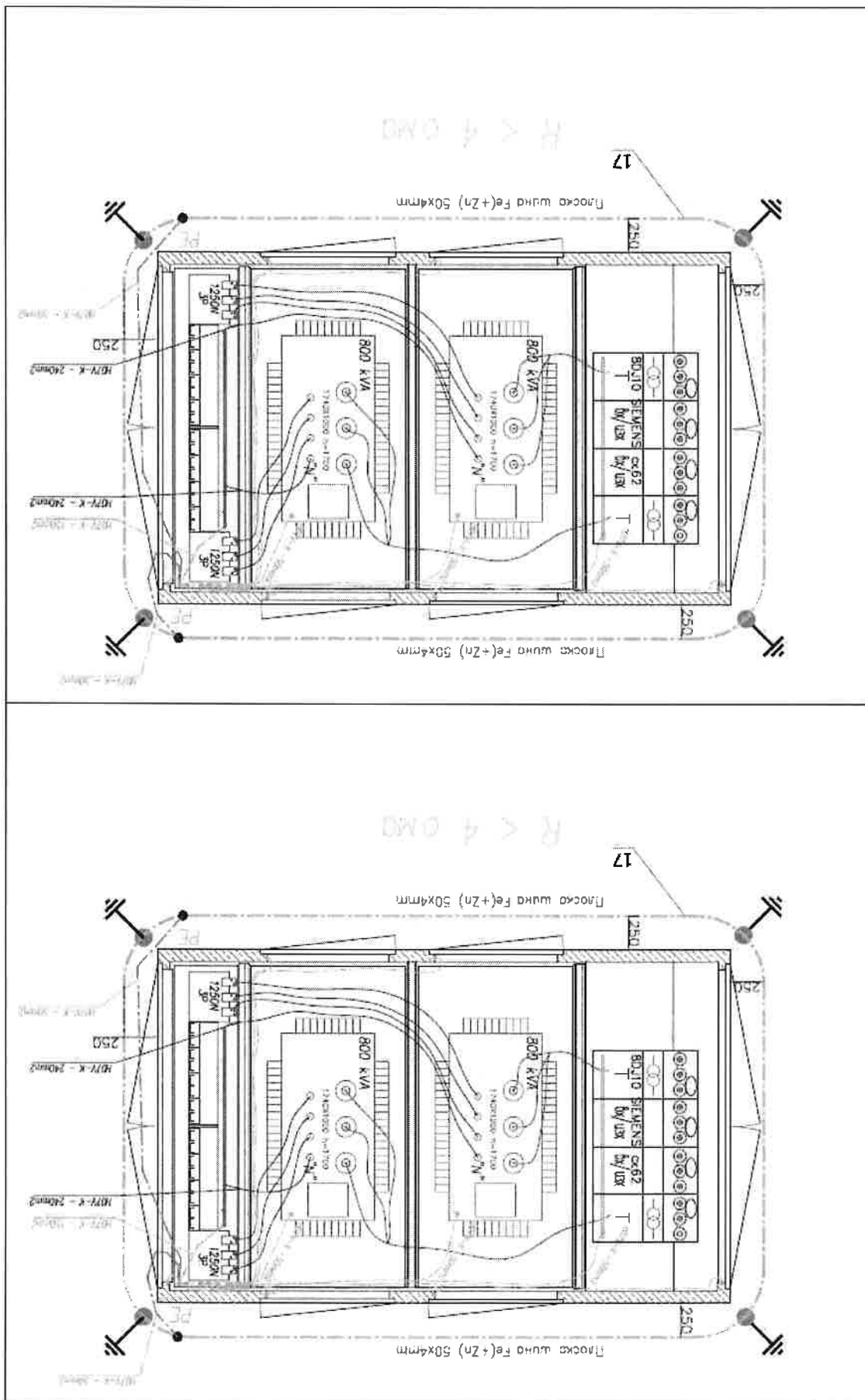
Die Schutzleiter, die die Erdungspunkte in der TST, mit POT- und PEN-Schienen verbinden, sind mittels Kabelschuhe einzubauen. (

Der Potentialerdungsring aus verzinktem Bandstahl 40/4 mm um die Station wird vom AG errichtet und mit zwei vorkonfektionierten, isolierten Kupferseilen H05V-K-1 x 50 mm mit der zentralen Erdungsschiene mit speziellen Klemmen verbunden.

Медните въжета се доставят и свързват от изпълнителя към потенциалната заземителна шина в БКТП на лесно достъпно за целите на измерванията място. Размерите на потенциалната заземителна шина трябва да позволяват след присъединяването на всички защитни проводници да останат четири свободни места за допълнително присъединяване на РЕ- проводници.

Die Kupferseile sind an der Potentialausgleichsschiene in der TST vom AN mitzuliefern und leicht zugänglich für Messzwecke anzuschließen.

Die Potentialerdungsschiene muss so dimensioniert sein, dass nach dem Montieren der vorgesehenen Schutzleiter noch 6 freie Befestigungsmöglichkeiten zum anschließen von zusätzlichen Schutzleiter zu Verfügung stehen.

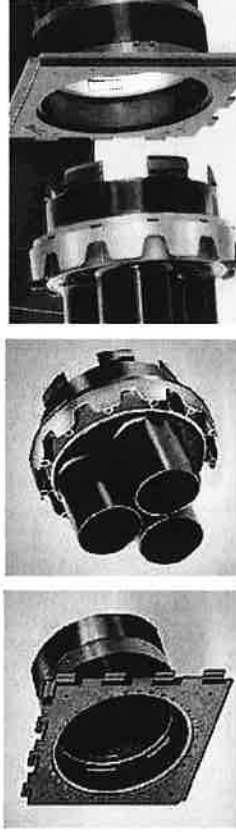


3.3.10 Монтажни приспособления за кабелни входове в сгради

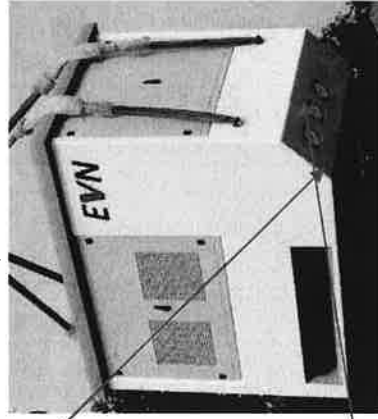
- **20 kV-мрежови кабели**

За водонепроницаемостта въвеждане на кабели за високо напрежение, в строителната конструкция на станцията, трябва да бъдат вградени херметични кабелни входове за сгради, които да могат лесно и надежно да бъдат уплътнени, като се използва системата Snap-In-System за прекарване на 3 бр. еднопроводникови кабели до напречно сечение на проводника 400 mm² на всеки вход в зоната на 20-kV-съоръжение.

Свиването трябва да може да се извършва без инструменти.



Входни приспособления Уплътнение за 3 кабела /Принцип в сгради
В зоната на входовете на кабелите строителният елемент трябва да бъде скосен под ъгъл около 45° и в този участък да се вкарат входящите приспособления.



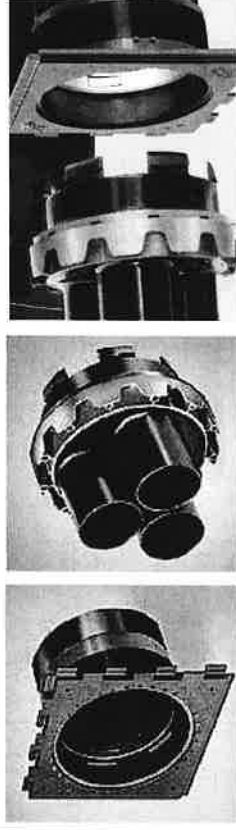
По стандарт се изискват 3 кабелни отвора сграден тип
При доставката на БКТП всички кабелни входове за сгради трябва да бъдат

3.3.10 Кабелдържатели в сградите

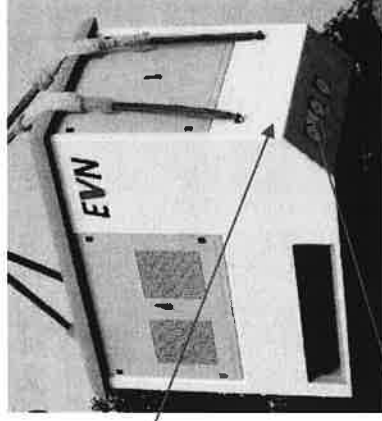
- **20 kV-мрежови кабели**

За водонепроницаемостта въвеждане на кабели за високо напрежение, в строителната конструкция на станцията, трябва да бъдат вградени херметични кабелни входове за сгради, които да могат лесно и надежно да бъдат уплътнени, като се използва системата Snap-In-System за прекарване на 3 бр. еднопроводникови кабели до напречно сечение на проводника 400 mm² на всеки вход в зоната на 20-kV-съоръжение.

Свиването трябва да може да се извършва без инструменти.



Габаритна държачка за 3 кабела
Функционално
В зоната на кабелните входи в сградите строителният елемент трябва да бъде скосен под ъгъл около 45° и в този участък да се вкарат входящите приспособления.



Стандартно са 3 бр. кабелни входи в сградите
При доставката на БКТП всички кабелни входове за сгради трябва да бъдат

снабдени с водонепроницаеми затварящи се капаци.

- **Кабели за ниско напрежение**

В зоната на РУ ниско напрежение кабелите следва да се вкарват през собствена шахта под таблото за ниско напрежение. След монтажа на кабелите местото се уплътнява от инвеститора с пясък.

Тази шахта се използва също и за прекарването на заземяванията.



- **Свързващ кабел за аварийното захранване**

За захранването на БКТП с аварийен агрегат в зоната на РУ ниско напрежение, се разполагат 2 броя затварящи се проходни изводи, които да не позволяват проникване с тел или други предмети до елементи под напрежение в трансформаторния пост и да могат лесно да бъдат отстранявани и отново монтирани, на около 20 см над земята, с диаметър 100 mm). Достъпът до елемента позволяващ свалянето на капачице (болт, гайка или др.) да е от вътрешната страна на БКТП.

За осигуряването на сигурност срещу проникване с тел или други предмети до елементи под напрежение в трансформаторния пост при включени кабели за аварийно захранване трябва от вътрешната страна на проходните изводи да бъдат поставени метални бленди, напасаващи се на сечението на кабела.

4 Основн принципи на оразмеряването и указания за изпълнението

4.1 Обвивка на БКТП-2

Начин на изграждане на обвивката :

Монолитна строителна конструкция; подовата плоча с външните стени са отляти от висококачествен стоманобетон клас >B45 според БДС EN

Върху плочата се поставя метална обвивка с дебелина 100 mm.

- **Нисковолтажен кабел**

Im Bereich der Niederspannungsverteilung werden die Kabel über einen eigenen Schacht unter der Niederspannungstafel eingeführt. Diese werden nach erfolgter Kabelmontage bauseits mit Kabelsand abgedichtet.

Dieser Schacht wird auch für die Einführung der Erdungen verwendet.

- **Notstromanschlusskabel**

Für die Versorgung der Station mit einem Notstromdieselaggregat sind im Bereich der Niederspannungsverteilung 2 Stück leicht entfernbare wieder montierbare stochersicher verschließbare Durchführungen, ca. 20 cm über Terrain, anzuordnen - Durchmesser 100 mm.



Um die Stochersicherheit bei angeschlossenen Notstromkabeln zu gewährleisten sind an der Innenseite der Durchführungen entsprechende, an den Kabeldurchmesser anpassbare, Metallblenden einzubauen

4 Bemessungsgrundlagen und Ausführungsbestimmungen

4.1 Stationsbaukörper (Gehäuse der BKTR-2)

Gehäusebauart:

Monolithischer Baukörper; Bodenplatte mit Außenwänden aus einem Guss aus hochwertigem Stahlbeton >B45 nach БДС EN 206:2013+A1:2016/NA:2017. Der

<p>206:2013+A1:2016/NA:2017. Изготвената отделно водонепроницаема покривна част е свързана с външните стени през плъзгащи лагери.</p> <p>За да има възможност за подмяна на трансформаторите покривната част трябва да може да се повдига.</p> <p>Боядисване: фасада: цвят: RAL 9016 бял, или еквивалентен 2-кратно нанасяне с четка на дисперсна боя Покривна плоча: цвят: RAL 7030 стоманено сиво или еквивалентен</p> <p>В специални случаи може да се изиска от възложителят използването на други цветове без допълнително заплащане.</p> <p>Външните стени на сградата са изпълнени от вътрешната страна с гладки повърхности - с помощта на кофраж, а от външната страна се нанася бетонна мазилка. Външната страна на стените трябва да бъде боядисана с устойчива на атмосферните въздействия и ултравиолетовото лъчение боя, като дифузионно еквивалентният слой въздух за CO2 и H2O трябва да отговаря на следните изисквания:</p> <p>Sd - CO2 > 150 m Sd - H2O < 2 m</p> <p>Външните стени трябва да бъдат огнеустойчиво изпълнени и да отговарят на изискванията за огнеустойчивост клас F90, БДС EN 1363-1 (ÖNORM B3800 част 2.)</p> <p>Покривната плоча трябва да бъде така почиствена със струя гореща вода, че да бъдат отстранени евентуалните остатъци от материали. Върху почистената повърхност се нанася равномерно основно покритие на базата на водоразтворими акрилати например: AGRO дълбочинен грунд на фирмата AVENARIUS AGROили еквивалентен)</p> <p>Накрая, за покриване на пукнатините се нанася еластичен покривен слой (например: PASSIVOL Elastik на фирмата AVENARIUS AGROили еквивалентен) върху сухия грунд, в най-малко две последователни операции. Дебелина на сухия слой: >= 0,50 mm</p>	<p>господерот анgefertigte wasserundurchlässige Dachteil ist gleitend gelagert mit den Außenwänden verbunden.</p> <p>Zum Tausch der Trafos ist der Dachteil abhebbar auszuführen.</p> <p>Farbgebung: Fassade: Farbton: RAL 9016 verkehrsweiß, oder inkivalentni 2-facher Dispersionsanstrich Dachplatte: Farbton: RAL 7030 steingrau. oder inkivalentni</p> <p>In Sonderfällen kann von AN eine andere Farbgebung ohne Mehrkosten verlangt werden.</p> <p>Die Gebäude-Wände sind innen schalungsglatt, außen mit einer aus dem Beton herausgearbeiteten Putzstruktur gefertigt. Die Außenseite der Wände sollen einen witterungs- und UV-beständigen Anstrich erhalten, wobei die diffusionsäquivalente Luftschichtdicke CO2 und H2O einzuhalten ist:</p> <p>Sd - CO2 > 150 m Sd - H2O < 2 m</p> <p>Außenwände sind nach Brandwiderstandsklasse F90, gemäß, BDS EN 1363-1 (ÖNORM B3800 Teil 2), brandbeständig auszuführen.</p> <p>Die Dachplatte ist durch Heißwasserstrahlen so zu reinigen dass eventuell anhaftende Reste eines Trennmittels entfernt werden. Auf die gereinigte Oberfläche ist eine Grundbeschichtung auf Basis eines wässrigen Acrylatsystems (z.B.: AGRO Tiefengrund der Fa. AVENARIUS AGRO oder inkivalentni) gleichmäßig aufzutragen.</p> <p>Anschließend ist die Aufbringen einer rißüberbrückenden, elastischen Deckbeschichtung (z.B.: PASSIVOL Elastik der Fa. AVENARIUS AGRO oder inkivalentni) auf die trockene Grundierung in mind. 2 Arbeitsgängen erforderlich. Trockenschichtdicke: >= 0,50 mm</p>
--	--

<p>Не се изисква допълнително вътрешно боядисване.</p> <p>Маслената вана трябва да бъде в масло и водонепроницаемо изпълнение, специално в долната си част.</p> <p>На външната бетонна стена трябва да бъде нанесено фирменото лого, съгласно директивата. В специални случаи може да отпадне поставянето на логото.</p> <p>Бетонното покритие от външния кант на бетона до първото арматурно желязо трябва да бъде минимум 30 мм.</p> <p>Възложителят си запазва правото да проверява това в определени интервали (чрез разкъртване или с уред за търсене на арматура).</p> <h2>4.2 Метални вградени елементи</h2> <h3>4.2.1 Врати за обслужване на РУ - 20 kV</h3> <p>Изпълнени са изцяло от алуминий с прахово покритие, с две крила, без междинна летва.</p> <p>Профилната каса е от горещо-поцинкована стомана с прахово покритие.</p> <p>Крилата на вратите се състоят от секции, от алуминиеви профили с алуминиеви запълващи платна, като от вътрешната страна са монтирани термоизолационни плочи, а също и панти, резета, ключалка и обков, запънки за вратите, секретен патрон(полуцилиндър) за времето на транспорт.</p> <p>Вратите трябва да могат да се отварят най-малко до ъгъл 90°.</p> <h3>4.2.2 Врати за обслужване на РУ - 0.4 kV</h3> <p>Изпълнени са изцяло от алуминий с прахово покритие, с две крила, без междинна летва.</p> <p>Профилната каса е от горещо-поцинкована стомана с прахово покритие. Крилата на вратата включват вентилационни решетки, които да не позволяват проникване с тел или други предмети до елементи под напрежение в трансформаторния пост, и защитни решетки против малки животни (широчина на клетките на мрежата 5 mm), монтирани на вътрешната страна. Крилата на вратите са изработени от алуминиеви</p>	<p>Ein eigener Innenanstrich ist nicht erforderlich.</p> <p>Die Ölwanne ist ödicht auszuführen.</p> <p>Es ist das Firmenlogo auf der Betonaußenseite entsprechend den Richtlinien des AG anzubringen. In Sonderfällen entfällt das Logo.</p> <p>Die Betonüberdeckung von der Außenkante des Betons zum ersten Bewehrungsseisen muß mindestens 30 mm betragen.</p> <p>Der Auftraggeber behält sich vor, dies in regelmäßigen Abständen zu überprüfen (Aufstemmen bzw. Bewährungssuchgerät).</p> <h2>4.2 Metalleinbauteile</h2> <h3>4.2.1 Bedienungstüren 20 kV-Anlage</h3> <p>Ausführung komplett in Aluminium, pulverbeschichtet zweiflügelig ohne Mittelsteg</p> <p>Profizarge aus feuerverzinktem Stahl, pulverbeschichtet</p> <p>Türflügel mit Aluminium-Profilrahmen und Aluminium-Deckblechen, Bänder, Treibriegel, Schloss und Beschlag, Türfeststellern, Sperrzylinder für den Transport</p> <p>Die Türen sollen in einem Winkel von 90° geöffnet werden können.</p> <h3>4.2.2 Bedienungstüren NSP-Anlage</h3> <p>Ausführung komplett in Aluminium, pulverbeschichtet zweiflügelig ohne Mittelsteg</p> <p>Profizarge aus feuerverzinktem Stahl, pulverbeschichtet</p> <p>Türflügel inkl. Jalousiefächen in stochersicherer Ausführung und Kleintierschutzgitter (Maschenweite 5 mm) innenliegend, mit Aluminium-Profilrahmen und Aluminium-Deckblechen, Bänder, Treibriegel, Schloss und Beschlag, Türfeststellern, Sperrzylinder für den Transport</p>
--	--

профили с покривни алуминиеви платна с панти, резета, обков, запънки за вратите и ключалка със секретен патрон(полуцилиндър) за времето на транспорт.

Вратите от страната на РУ ниско напрежение трябва да могат да се отварят до ъгъл 90°.

4.2.3 Врати за поддръжката на трансформаторите

Изпълнени са изцяло от алуминий с грахово покритие, с едно крило.

Профилната каса е от горещо-поцинкована стомана с прахово покритие. Крилото на вратата включва вентилационни решетки, през които не трябва да може да се проникне с тел или други предмети до елементи под напрежение в трансформаторния пост, както и решетки против малки животни (широчина на клетките на мрежата 5 mm), монтирани на вътрешната страна. Крилото е изработено от алуминиеви профили с алуминиеви покривни платна с панти, резета, обков, запънки за врати и ключалка със секретен патрон (полуцилиндър) за времето на транспорт.

Вратите трябва да могат да се отварят най-малко до ъгъл 90°. Горещото поцинковане на профилните каси на всички врати се изпълнява съгласно БДС EN ISO 1461

4.2.4 Вентилационни решетки

Каса от алуминиеви U-профили
Винкелни ламели от алуминий
Външен алуминиев водобран.

Вентилационните ламели, през която не трябва да може да се проникне с тел или други предмети до елементи под напрежение в трансформаторния пост трябва да бъдат с изпълнени така, че загубите на налягане да бъдат по възможност минимални (загуби на налягане $\zeta < 40$)

4.2.5 Табелка с надпис- диспечерско наименование на БКТП

Die niederspannungsseitigen Türen sollen in einem Winkel von 90° geöffnet werden können.

4.2.3 Wartungstüren Traforäume

Ausführung komplett in Aluminium, pulverbeschichtet einflügelig

Profizarge aus feuerverzinktem Stahl, pulverbeschichtet Türflügel inkl. Jalousiefächen in stochersicherer Ausführung und Kleintierschutzgitter (Maschenweite 5 mm) innenliegend, mit Aluminium-Profilrahmen und Aluminium-Deckblechen, Bänder, Treibriegel, Schloss und Beschlag, Türfeststellern, Sperrzylinder für den Transport

Die Türe sollen in einem Winkel von 90° geöffnet werden können
Das Feuerverzinken der Profile wird laut BDS EN ISO 4017 durchgeführt

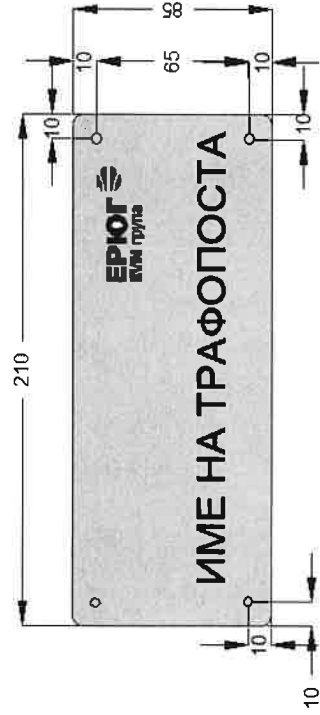
4.2.4 Belüftungsjalousien

U-Profil-Aluminiumzarge
Winkel lamellen aus Aluminium
Aluminium-Wetterschenkel außen

Die Ausführung der stochersicheren Lüftungslamellen muss so gewählt werden, dass der Druckverlust gering gehalten wird (Druckverlustbeiwert $\zeta < 40$)

4.2.5 Beschriftungsschild

Да се достави външна табелка с надпис-диспечерско наименование на БКТП, изработена от алуминий с прахово покритие, 210 x 85 x 2 mm , гравирана съгласно изискванията на възложителя и да се монтира в дясно горе на дясната врата на РУ НН.



4.2.6 Нанасяне на покрития на алуминиевите части

Всички врати и вентилационни решетки трябва да бъдат с прахово покритие с цвят RAL 7035 светлосив или еквивалентен. В специални случаи се използват и други цветове от гамата RAL.

Ще бъде обърнато особено внимание на качеството на изпълнение и по-специално на предварителната обработка на металните елементи, които подлежат на покритие..

Сумарната дебелина на сухия изолационен слой трябва да бъде минимум 70 µm

4.2.7 Монтажни рами и елементи

Монтажните рами, заедно с покривните профили за платната от поцинкована ламарина (дебелина min 2 mm), необходими за монтирането на комплектната електрическа уредба да се изработят от горещо - поцинковани винкелни стоманени профили и съответните закрепвания за транспортирането, направени от U-профили, като се включат в оборудването малките монтажни части.

Ауßenbeschriftungsschild aus pulverbeschichtetem Alu, 210 x 85 x 2 mm, mit Gravur entsprechend den Richtlinien des AG liefern und auf der Zugangstür zur Niederspannungsanlage an der rechten Tür der Schaltanlage NSp rechts oben montieren.



4.2.6 Beschichtung der Aluminium-Teile

Sämtliche Türen und Jalousien sind pulverbeschichtet im Farbton RAL 7035 lichtgrau auszuführen oder äquivalent. In Sonderfällen erfolgt eine geänderte Farbgebung in RAL Farben.

Auf die Güte der Ausführung, insbesondere der Vorbehandlung der Bleche wird besonderes Augenmerk gelegt.

Gesamt-Trockenschichtstärke: mind. 70 µm

4.2.7 Montagerahmen

Montagerahmen samt Blechabdeckprofilen (mindestens 2 mm Blechst.) für den Einbau der kompletten elektrischen Einrichtung, bestehend aus feuerverzinkten Stahlwinkelprofilen bzw. Transportbefestigungen aus U-Profilen herstellen und in die Kompaktstation einbauen inkl. Zubehör sowie Klein- und Montageteile.

<p>Горещото цинкуване се извършва съгласно БДС EN ISO 1461.</p> <h3>4.3 Фугирания</h3> <p>Ако по строително-технически причини се изисква фугиране, то фугите трябва да бъдат точно описани (например, масло- и водонепроницаемост, еластичност и др.).</p> <h3>4.4 Транспорт</h3> <p>Транспортирането на готовия, оборудван и изпитан БКТП се извършва с необходимото за целта превозно средство от мястото на производство до съответното място на монтаж, като се включват и всички необходими допълнителни услуги, като например осигуряването на официалните разрешителни за целта.</p> <p>Разполагането на готовите за експлоатация, напълно обзаведени БКТП се извършва с автокран с минимално разстояние на разтоварване 8 метра (от средата на превозното средство до средата на изкопа)</p> <p>Подаването на информация за затруднения при транспорта и монтажа е задължение на изпълнителя.</p> <h3>4.5 Монтаж на БКТП</h3> <p>Процесът на монтаж включва:</p> <ul style="list-style-type: none">1. Направа на изкопа за монтаж на БКТП, доставка на пясък, насипване и изравняване и нивелиране на пясъчната основа2. Полагане и нивелиране на БКТП върху подготовената основа с помощта на съответните подечни съоръжения и монтажния персонал.3. Поправка на външното боядисване4. Смяна на временният, предвиден за транспорт секретен патрон с такъв предоставен от възложителя.5. Остраняване на евентуални повреди по инфраструктурата допуснати от изпълнителя вследствие на монтажа6. Запълване на изкопа и оформяне на повърхността около БКТП	<p>Das Feuerverzinken der Profile wird laut BDS EN ISO 4017 durchgeführt</p> <h3>4.3 Verfugungen</h3> <p>Sind aus bautechnischen Gründen Verfugungen erforderlich, sind diese zu beschreiben (z. B. Öl- und Wasserdichtheit, Elastizität, etc.</p> <h3>4.4 Transport</h3> <p>Transport der komplett zusammengebauten Kompaktstation vom Werkstandort zum jeweiligen Aufstellungsort mit LKW, inkl. aller dafür erforderlichen Nebenleistungen, wie das Erwirken aller erforderlicher behördlicher Genehmigungen.</p> <p>Das Versetzen der betriebsbereit ausgerüsteten Stationen erfolgt mit einem entsprechenden Autokran mit einer Mindestausladung von 8 Metern (Mitte Fahrzeug zu Mitte Baugrube).</p> <p>Das Einholen von Information über mögliche Transport- oder Montagehindernisse obliegt dem AN.</p> <h3>4.5 Versetzen</h3> <p>Beinhaltet:</p> <ul style="list-style-type: none">1. Einplanieren des bauseits in der Baugrube beigeestellten Feinsands als Niveaueausgleich bzw. als ebene Aufstandssohle in der Baugrube2. Versetzen der Kompakttrafostation in eine bauseits hergestellte Baugrube mit entsprechendem Hebezeug und Montagepersonal3. Ergänzen des Außenanstriches4. Austausch der für den Transport verwendeten Sperrzylinder gegen die vom AG beigeestellten Sperrzylinder5. Beseitigen eventueller, durch die Montage entstandenen, Schäden der Infrastruktur6. Aufschütten der Baugrube und Wiederherstellung der Fläche um die Trafostation.
--	--

Работите по т. 1 и 6 са задължение на възложителя, а по т. 2,3,4 и 5 са задължение на изпълнителя

4.6 Технически параметри на бетонната обвивка

Тип: / Type:	
Дължина на БКТП-габаритен размер / Stationslänge - Außenmaß	mm
Широчина на БКТП -габаритен размер / Stationsbreite - Außenmaß	mm
Височина на БКТП -сумарна / Stationshöhe - gesamt	mm
Височина на с БКТП над земята / Stationshöhe über Boden	mm
Покривен елемент-габаритен размер / Dachelement Außenmaß	mm
Издадена напред част на покрива / Dachvorsprung	mm
Врати за обслужване на РУ-СрН, размери / Bedientüre MSP Abmessungen	mm
Врати за обслужване на РУ-НН, размери / Bedientüre NSP Abmessungen	mm
Врати за обслужване на трансформатора, размери / Bedientüre Trafo Abmessungen	mm
Дълбочина на монтаж в изкопа / Eingrabtiefe	mm
Дебелина на стените на обвивката / Wandstärke Wände	mm
Дебелина на стената на маслосборната вана / Wandstärke Ölwanne	mm
Дебелина на покрива / Dachstärke	mm
Тегло на необорудваната обвивка + покрива / Gewicht - Rohkörper + Dach	t

Punkt 1 und 6 sind von dem AG und 2,3,4 und 5 von AN zu durchführen.

4.6 Datenblatt Betonbaukörper

Тип: / Type:	
Дължина на БКТП-габаритен размер / Stationslänge - Außenmaß	mm
Широчина на БКТП -габаритен размер / Stationsbreite - Außenmaß	mm
Височина на БКТП -сумарна / Stationshöhe - gesamt	mm
Височина на с БКТП над земята / Stationshöhe über Boden	mm
Покривен елемент-габаритен размер / Dachelement Außenmaß	mm
Издадена напред част на покрива / Dachvorsprung	mm
Врати за обслужване на РУ-СрН, размери / Bedientüre MSP Abmessungen	mm
Врати за обслужване на РУ-НН, размери / Bedientüre NSP Abmessungen	mm
Врати за обслужване на трансформатора, размери / Bedientüre Trafo Abmessungen	mm
Дълбочина на монтаж в изкопа / Eingrabtiefe	mm
Дебелина на стените на обвивката / Wandstärke Wände	mm
Дебелина на стената на маслосборната вана / Wandstärke Ölwanne	mm
Дебелина на покрива / Dachstärke	mm
Тегло на необорудваната обвивка + покрива / Gewicht - Rohkörper + Dach	t



Сумарно тегло, заедно с всички вградени съоръжения / Gesamtgewicht - komplett mit allen Einbauten	t	Сумарно тегло, заедно с всички вградени съоръжения / Gesamtgewicht - komplett mit allen Einbauten	t
Тегло на покрива / Dachgewicht	t	Тегло на покрива / Dachgewicht	t
Клас на бетона B> / Betongüte	B>	Клас на бетона B> / Betongüte	B>
Армировка-маслосборна вана / Bewehrung Ölwanne	kg	Армировка-маслосборна вана / Bewehrung Ölwanne	kg
Армировка-стени / Bewehrung Wände	kg	Армировка-стени / Bewehrung Wände	kg
Армировка-покрив / Bewehrung Dach	kg	Армировка-покрив / Bewehrung Dach	kg
Армировка с мрежа от стоманени нишки / Bewehrung mit Stahldrahtfasern	t/m ³	Армировка с мрежа от стоманени нишки / Bewehrung mit Stahldrahtfasern	t/m ³
Покритие на маслосборна вана: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Ölwanne: Fabrikat/Produkt		Покритие на маслосборна вана: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Ölwanne: Fabrikat/Produkt	
Покритие на външните стени: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Außenwände: Fabrikat/Produkt		Покритие на външните стени: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Außenwände: Fabrikat/Produkt	
Покритие на външните стени в земята: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Außenwände in Erde: Fabrikat/Produkt		Покритие на външните стени в земята: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Außenwände in Erde: Fabrikat/Produkt	
Покритие на покрива: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Dach: Fabrikat/Produkt		Покритие на покрива: Фабрика-производител /продукт / Beschichtung Dach: Fabrikat/Produkt	
Фугирание: Тип/ Фабрика-производител / Verfügen Type/Fabrikat		Фугирание: Тип/ Фабрика-производител / Verfügen Type/Fabrikat	
Размер на вентилационните решетки / Größe der Belüftungsflächen	m ²	Размер на вентилационните решетки / Größe der Belüftungsflächen	m ²
Покритие на вратите, вентилационни решетки др. Фабрика-производител /продукт / Beschichtung von Türen, Jalousien, etc. Fabrikat/Produkt		Покритие на вратите, вентилационни решетки др. Фабрика-производител /продукт / Beschichtung von Türen, Jalousien, etc. Fabrikat/Produkt	
Общ обем на станцията / Gesamtvolumen der Station	m ³	Общ обем на станцията / Gesamtvolumen der Station	m ³
Максимално налягане в случай на повреда (KC) в PU 20 kV / Max. Druck bei einem	hPa	Максимално налягане в случай на повреда (KC) в PU 20 kV / Max. Druck bei einem	hPa

<p>на станцията</p> <ul style="list-style-type: none">• Изпитание за определяне на нивото на шума, например на степента на заглушаване.• Диелектрични изпитания• Други изпитания <h3>4.7 20 kV-разпределителна уредба</h3> <h4>4.7.1 Обща част</h4> <p>Всички електрически съоръжения трябва да отговарят на действащите понастоящем в България стандарти и освен това на европейските и международни стандарти и предписания в последната им валидна редакция. Във всеки от случаите се прилага нормативният документ с по-строги изисквания.</p> <p>Спецификацията се отнася за фабрично произведени уредби тип RMU, капсуловани, с активни части (шинна система и комутационни апарати) в елегазова среда, с метален корпус, за монтаж на закрито.</p> <p>Това се отнася по-специално за степента на защита на доставяните електрически съоръжения и оборудване.</p> <p>Степента на защита на съоръженията за средно напрежение трябва да бъде не по-малко от IP 65, а за сектора с високомощни предпазители 20 kV за защита на трансформатора не по-малко от IP 10.</p> <p>Ако, поради тежки условия на околната среда, или, когато от страна на компетентните органи се изисква по-висока степен на защита или допълнителна защита, това трябва да бъде взето предвид.</p> <p>Разпределителната мрежа за ниско напрежение 0,4 kV се експлоатира като TN-C мрежа. Като защитно средство срещу допир принципно се прилага Наредба № 3 на ME за заземяването съотв. използването на системата от защитни проводници, което трябва да се има предвид, по-специално при изчисляването на съдържанието се в обхвата на доставката съоръжения за комулация и разпределение, както и при опроводяването, окабеляването и заземяването.</p> <h4>4.7.2 Норми, закони, наредби</h4>	<ul style="list-style-type: none">• Nachweis der elektrischen und magnetischen Feldstärke an der Außenwand der Station• Prüfung zum Nachweis des Geräuschpegels z.B.: Dämpfungsmaß• Dielektrische Prüfungen• Sonstige Prüfungen <h3>4.7 20 kV-Schaltanlage</h3> <h4>4.7.1 Allgemeines, Vorschriften, Normen</h4> <p>Alle elektrischen Ausrüstungen haben den derzeit in Bulgarien geltenden und den darüber hinaus vorgeschriebenen Europäischen und Internationalen Normen und Vorschriften in der letztgültigen Fassung zu entsprechen. Es ist in jedem Fall die strengste Vorschrift zur Anwendung zu bringen.</p> <p>Die Spezifikation betrifft vorkonfigurierte Anlagen Typ RMU, metallgekapselt, mit Schienensystem und Schaltergeräte in Gasbehälter mit Metallkorpus für Innenraum.</p> <p>Das gilt im Besonderen für den Schutzgrad der zu liefernden elektrischen Einrichtungen und Geräte.</p> <p>Der Schutzgrad für die Mittelspannungsanlage muss mindestens IP 65 und für den HH-Sicherungsteil IP 10 betragen.</p> <p>Sollte aus Gründen erschwerter Umgebungsbedingungen oder durch Behördenauflagen eine höhere Schutzart oder Ex-Schutz notwendig sein, so ist das zu berücksichtigen. Das 400-V-Niederspannungsverteilnetz wird als TN-C-Netz betrieben. Als</p> <p>Berührungsschutzmaßnahme ist grundsätzlich gemäß Verordnung Nr. 3 des MEE die Schutzmaßnahme Erdung bzw. Schutzmaßnahme Schutzleitungssystem zur Anwendung zu bringen, dies ist besonders bei der Auslegung der, soweit im Lieferumfang enthaltenen Schalt- und Verteilanlagen sowie bei der Verdrahtung, Verkabelung und Erdung zu berücksichtigen.</p> <h4>4.7.2 Normen, Gesetze, Vorschriften</h4>
---	---

<p>Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се да се счита добавено „или еквивалентно/и“ , съгл. чл.48, ал.2, ЗОП</p> <p>По-долу описаните закони, норми и наредби в актуалното им издание са обвързващи. EP ЮГ EAD си запазва правото, при появата на нови норми да допълни и адаптира списъка.</p> <p>За електрическите съоръжения с номинално напрежение над 1000 V да се прилагат по смисъл следните предписания в последната им валидна редакция.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Наредба № 3 • EN 62271-200 с приложение AB (Изпитване на дъга, критериите 1 – 6) • БДС EN 62271-1 Комутационни апарати за високо напрежение. • EN 62271-102 Комутационни апарати за високо напрежение. Част 102 • EN 62271-103 Превключватели високо напрежение: част 103: Превключватели за обявени напрежения над 1 kV и пониски от 52 kV • EN 62271-105 Прекъсвач за високо напрежение за променлив ток комбиниран с предпазители • EN 60529 степен на защита осигурена от обвивката • EN 50181 Прходни изводи щепселен тип над 1 kV до 36 kV и от 250 A до 3,15 kA за съоръжения различни от маслени трансформатори • EN 60282-1 (DIN 43625) Предпазители за високо напрежение, Част 1: Токоограничаващи предпазители (IEC 60282-1:2009/A1:2014) 	<p>Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2, vom GOA</p> <p>Nachstehend angeführte Gesetze, Normen und Vorschriften in der letztgültigen Fassung sind verbindlich. EP Yug EAD behält sich vor, beim Erscheinen neuer Normen die Auflistung zu erweitern und anzupassen.</p> <p>Für elektrische Einrichtungen mit einer Nennspannung über 1000 V ist sinngemäß folgende Vorschriften und Normen in ihren letztgültigen Ausgaben anzuwenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • die Verordnung Nr. 3 • EN 62271-200 mit Anhang AB (Störlichtbogenprüfung Kriterium 1 bis 6) • БДС EN 62271-1 Hochspannungsschaltgeräte-Norm Teil 2 • EN 62271-102 Trennschalter und Erdungsschalter • EN 62271-103 Hochspannungs-Lastschalter, Teil 103: Lastschalter für Spannung über 1kV und weniger als 52 kV • EN 62271-105 Teil 105 Kombination Dreistellungs-Lasttrennschalter mit HH-Sicherungen • EN 60529 Schutzgrad • EN 60932 Klimaprüfung • EN 50181 Kabelanschluss, Anschlusstyp „C“ über 1 kV bis 36 kV und von 250 A bis 3150A für Anlagentypen, die keine Öltransformatoren sind • EN 60282-1 (DIN 43625) HH-Sicherungen, Teil 1 Strombegrenzer mit Sicherungen (IEC 60282-1:2009/A1:2014)
<p>При противоречия се прилага нормативният документ с по-високи изисквания</p> <p>Всички необходими в България разрешителни, се поемат от изпълнителя.</p> <p>Възложителя няма да поръчва съоръжения или части от тях респ. няма да допусне изпълнение на поръчката, докато преди това не са изяснени всички правни и технически въпроси.</p> <p>Поради това EP ЮГ EAD приема само тези изделия и типове, които отговарят на българските и европейски норми и наредби, които са преминали през всички</p>	<p>Bei Widersprüchen gilt die jeweils strengere Vorschrift mit höheren Anforderungen.</p> <p>Für alle in Bulgarien erforderlichen Zulassungen hat der AN zu sorgen.</p> <p>Der AG wird keine Anlagen oder Teile bestellen bzw. für den Einbau zulassen, wenn nicht vorher alle rechtlichen und technischen Fragen geklärt sind.</p> <p>Bei EP Yug EAD sind daher nur jene Fabrikate und Typen zum Einbau zugelassen, die die aktuellen bulgarischen und europäischen Vorschriften und Normen erfüllen und die</p>

<p>Оразмеряването на съоръженията трябва да отговаря на специфичните за мястото, очаквани мощности на късо съединение, но да се предвиди най-малко за MVA / 1 sec. ($I_k'' = 16 \text{ kA}$, $U_N = 20 \text{ kV}$, $U_M = 24 \text{ kV}$).</p> <p>Сборната шина и кабелните изводи трябва да бъдат оразмерени най-малко за 630 A номинален ток, а трансформаторните изводи най-малко за 200 A номинален ток</p> <p>Всички предложени електроразпределителни съоръжения 24kV трябва да отговарят на основните насоки на VDEW за газозащитени мощностни и разпределителни съоръжения. Електроразпределителните уреди трябва да са метално капсуловани съответстващи на EN 62271-200, и елегазово (SF6) изолирани.</p> <ul style="list-style-type: none">• Клас на противопожарност съобр. EN 62271-200: PM (Противопожарни стени и метални бленди)• Наличие на непрекъснат раб. режим EN 62271-200: LSC 2A• Степен на достъпност IAC - AF AL AR съобр. EN 62271-200• Степен на достъпност за кабелни помещения и високомощностни предпазители съгл. EN 62271-200: с автоматична блокировка• При SF6-разпределителни уреди трябва нивото на налягане (SF6-налягане) да е по-малко от 2 bar.	<p>dimensionieren, mindestens jedoch für 500 MVA / 1 sec. ($I_k'' = 16 \text{ kA}$, $U_N = 20 \text{ kV}$, $U_M = 24 \text{ kV}$).</p> <p>Die Sammelschienen und die Kabelabzweige sind für mindestens 630 A Nennstrom, die Transformatorabzweige für mindestens 200 A Nennstrom zu dimensionieren.</p> <p>Alle angebotenen 24-kV-Schaltanlagen müssen hinsichtlich des Aufbaues und der Bedienung den VDEW-Richtlinien für gasisolierte Last- und Leistungsschaltanlagen entsprechen. Die Schaltanlagen sind metallgekapselt entsprechend EN 62271-200 und mit SF6- Isolierung auszuführen.</p> <ul style="list-style-type: none">• Schottungsklasse nach EN 62271-200: PM (Schottwände und Blenden aus Metall)• Betriebsverfügbarkeit nach EN 62271-200: LSC 2A• Zugänglichkeitsgrad IAC - AF AL AR nach EN 62271-200• Zugänglichkeit für Kabelanschlussräume und HH-Sicherungen nach EN 62271-200: verriegelungsgesteuert• Bei SF6-Schaltanlagen muss das Füllniveau (SF6-Druck) kleiner als 2 bar sein•
<p>Всички токопроводящи части, разположени извън корпуса на съоръжението трябва да се капсуловат метално еднофазово.</p> <p>Конструктивно към всеки панел (шкаф) с SF6 - изолация трябва да се предвиди устройство (система) за изпускане на налягането. Изпускането на налягането става надолу към кабелното отделение</p> <p>Всички проходни изолатори за електрически и механични съединения трябва да бъдат газонепроницаемо заварени или завинтени.</p> <p>Трябва да има надеждно функциониращ и ясно видим индикатор за контролиране на SF6- налягането. При дистанционно управлявани разпределителни полета трябва да може допълнително към оптичния индикатор „Налягането на газа е по-малко от минимума“ да се монтира и сигнален контакт. Този сигнален контакт трябва да може и в последствие безпроблемно да бъде поставен. Устройството за допълване на SF6-газа трябва да бъде разположено на лесно достъпно място.</p> <p>Предлаганите съоръжения 24kV трябва да бъдат оразмерени и монтирани съгласно „Данни за мрежа 20-kV“.</p>	<p>Alle außerhalb des Anlagenbehälters angeordneten spannungsführenden Teile sind einpolig metallisch zu kapseln.</p> <p>Bei jedem SF6-isoliertem Block bzw. Einzelschaltfeld ist eine wirksame Druckentlastung vorzusehen.</p> <p>Sämtliche Durchführungen für elektrische und mechanische Anschlüsse sind gasdicht zu verschweißen oder zu verschrauben.</p> <p>Eine zuverlässig funktionierende und eindeutig ablesbare Druckanzeige für die Überwachung des SF6-Gasdruckes ist gut sichtbar anzubringen. Bei ferngesteuerten 24-kV-Schaltfeldern muss ein Meldekontakt für „Gasdruck kleiner Minimum“ zusätzlich zur optischen Druckanzeige realisierbar sein. Ein solcher Meldekontakt muss auch jederzeit leicht nachrüstbar sein. Die SF6-Gas-Nachfüleinrichtung ist leicht zugänglich anzuordnen.</p> <p>Die angebotenen 24-kV-Schaltanlagen sind entsprechend den Angaben „20-kV-Netzdaten“ zu dimensionieren und auszuführen.</p>

<p>Шкафът на съоръжението, както и всички принадлежащи към технологичния контур на тока части на съоръжението трябва да бъдат заземени.</p> <p>Всички части, които са под напрежение трябва да бъдат защитени от влажността на въздуха, замърсявания, агресивни газове, пари, прах и малки животни.</p> <p>Съоръжението трябва да бъде снабдено със шепселна система с външен конус за свързване с кабел, като тази система трябва да бъде подходяща за всички видове кабели с напречно сечение до 400 mm², предлагани в търговската мрежа – за свързване през съответния адаптер или щекер.</p> <p>Същите трябва да бъдат подредени - фронтално погледнато - в една хоризонтална линия.</p> <p>Трябва също да се предвиди възможността за монтиране на вентилни отводи към полетата на мрежовите кабели 20-kV, като се предвидят съответните връзки и шини. Принципно трябва да е възможно свързването на комплект вентилни отводи към всеки кабелен извод. Трябва да се предвиди и съответната монтажна шина.</p> <p>Трябва да бъде възможно свързването на кабели към полетата на разпределителното устройство без да е необходимо изключването на съседните.</p> <p>Предпазният капак на кабелния извод трябва да се изпълни устойчив на електрическа дъга и с механична блокировка. Предпазният капак на кабелното помещение трябва да бъде затворен с блокировка така, че да може да се сваля само при изключен и заземен извод. Това трябва да е възможно без използването на инструменти. В помещенията на кабелните изводи не се допуска съхранението на никаква вторична техника.</p> <p>Съоръжението трябва да бъде обхванато от стоманена обвивка, която да бъде осигурена при допир и заземена. Това се отнася и за сектора с предпазителите, обвивки на вентилните отводи, напрежениви трансформатори, крайните връзки на кабелите и щекерите.</p> <p>Всички отвори за изводи на електрически и механични връзки трябва да бъдат газонепроницаемо заварени или завинтени.</p> <p>На предната страна на обвивката се поставя ясно видимо сигнално схемно табло с интегрирани указатели за положението, както и елементи за задействане на разединителя</p>	<p>Der Anlagenbehälter sowie alle nicht zum Betriebsstromkreis gehörenden Anlagenteile sind zu erden.</p> <p>Alle unter Spannung stehenden Teile sind gegen Luftfeuchtigkeit, Verschmutzung, aggressive Gase, Dämpfe und Staub sowie Kleintiere zu schützen.</p> <p>Die Anlage ist für den Kabelanschluss mit einem Außenkonusstecksystem auszurüsten, welches den Anschluss aller handelsüblichen Kabel mit einem Querschnitt bis 400 mm² über geeignete Adapter bzw. Stecker ermöglichen muss.</p> <p>Die Kabelanschlüsse sind verpflichtend von vorne gesehen horizontal in einer Reihe anzuordnen.</p> <p>Der wahlweise Einbau von Überspannungsableitern mit Überlastungsschutz an die 20-kV-Kabelfelder ist ebenfalls zu berücksichtigen.</p> <p>Grundsätzlich muss bei Bedarf die Möglichkeit bestehen, an jedem Kabelabgang eine Überspannungsableitergarnitur anschließen zu können. Die entsprechenden Montageschienen sind vorzusehen.</p> <p>Das Anschließen eines Kabels an einem Abzweig der Anlage muss ohne Abschaltung der benachbarten Felder möglich sein.</p> <p>Die Abdeckung des Kabelabganges ist störlichtbogenfest auszuführen und zu verriegeln.</p> <p>Die Kabelanschlussraumabdeckung darf nur bei abgeschaltetem und geerdetem Abzweig abgenommen werden können. Dies muss werkzeuglos erfolgen können. In den 24-kV-Kabelanschlussräumen darf keine Sekundärtechnik jeglicher Art eingebaut werden.</p> <p>Die Anlage ist mit einem metallischen Außenmantel berührungssicher zu umgeben, welcher zu erden ist. Das gilt auch für die Sicherungseinbaukästen sowie für etwaige Umkleidungen für Überspannungsableiter, Spannungswandler und Kabelendverschlüsse bzw. Stecker.</p> <p>Sämtliche Durchführungen für elektrische und mechanische Anschlüsse sind gasdicht zu verschweißen oder zu verschrauben.</p> <p>An der Frontseite der Umkleidung ist ein Blindschaltbild mit integriertem Stellungsanzeiger sowie den Betätigungselementen für Lasttrennschalter und Erdungsschalter gut</p>
--	---

<p>Към устройствата за превключване под товар, разединяване и заземяване трябва да са предвидят съответните включватели. Да се предвиди механична блокировка за предотвратяване на погрешни включения. Трябва да бъде възможно блокирането на задвижването.</p> <p>За всеки извод трябва да се доставят, необходимите предупредителни табелки с магнитно фолио (посочени са в спецификацията за доставка).</p> 	<p>übersichtlich anzubringen.</p> <p>Zum Lastschalten, Trennen und Erden sind entsprechende Schaltgeräte einzusetzen. Eine mechanische Verriegelung zur Verhinderung von Fehlschaltungen ist vorzusehen. Ein Versperren der Antriebe muss möglich sein.</p> <p>Für jeden einzelnen Abzweig ist ein Schild mit Magnethalter zum Aufstecken auf den Betätigungsteil des Abzweiges mitzuliefern (angegeben in der Lieferspezifikation)</p> 
<p>По отношение на изграждането и обслужването съоръжението трябва да отговаря на директивите EN 62271-102, EN 62271-103 и , EN 62271-200 за изолирани с газ SF-6 комутационни разпределителни уредби.</p> <p>Заземителят, както и другите комутационни устройства трябва да бъдат в изпълнение, устойчиво на късо съединение.</p> <p>На всеки извод да се осигурят следните позиции на включване:</p> <ul style="list-style-type: none">• ВКЛ• ИЗКЛ• ЗАЗЕМЕН <p>Механичните указателни уреди трябва фронтално да могат да бъдат ясно разпознавани. Не се позволява използването на прозрачни капаци.</p> <p>При задействане на някой от предпазителите, трябва да последва автоматично разединяване на всички фази на съответния комутационен уред.</p>	<p>Die Anlage muss hinsichtlich Aufbau und Bedienung der EN 62271-102, und EN 62271-103, BDS EN 62271-200 für gasisolierte Lastschaltanlagen entsprechen.</p> <p>Der Erdungsschalter ist wie alle anderen Schaltgeräte kurzschlussfest auszuführen.</p> <p>Je Abgang sind folgende Schalterstellungen zu realisieren:</p> <ul style="list-style-type: none">• EIN• AUS• GEERDET <p>Die mechanischen Stellschalterstellungen müssen frontseitig eindeutig erkennbar sein. Transparente Abdeckungen zum Anzeigen der Schalterstellungen sind nicht zulässig.</p> <p>Bei Sicherungsabgängen muss beim Ansprechen einer Sicherung die automatische allpolige Auslösung des zugehörigen Schaltgerätes erfolgen.</p>

Подмяната на високомощностните предпазители трябва да е възможно само при заземена захранваща линия. Поради това изводите на високомощностните предпазители трябва да могат да се заземяват към високомощностните предпазители.

Подмяната на високомощностните предпазители трябва да може да се извършва по прост начин, без употребата на инструменти.

Високомощностните предпазители трябва задължително да бъдат подредени в една линия погледнати фронтално. Подреждане един под друг е недопустимо.

Трябва да има ясно видимо показание за контролиране на SF6-налягането, а също така и да бъде осигурена възможност за дистанционен контрол на индикатора за налягане при работа в режим на дистанционно управление.

За безопасната сравнителна проверка на напреженията и фазите да се предвидят кондензаторни връзки. В доставката на всяка разпределителна уредба да бъдат включени минимум 3 броя прибори за изпитване на напреженията.

Устройството за допълване на SF6-газа трябва да бъде разположено на достъпно място.

Трябва да бъде възможно допълнителното монтиране на електромоторно задвижване на мощностните разединители и система от помощни контакти осигуряващи нормалното му действие (най-малко 1 нормално отворена контактна система за всяка позиция на мощностния разединител) без да се необходими значителни разходи.

За опроводяването на контурите на управление се предвижда гъвкав YF 1,5 mm² проводник, а за измервателната верига – 2,5 mm².

Да се използват клеми, устойчиви на повърхностни утечки на ток.

4.7.4 Индикатор за късо съединение

Ein Austausch von HH-Sicherungen darf nur bei geerdeten Speiseleitungen möglich sein. HH-Sicherungsabgänge müssen daher bei HH-Sicherung zu erden sein. Der Zugang zu den Sicherungen darf nur bei geerdetem Zustand möglich sein.

Der Austausch von HH-Sicherungen muss in einfacher Weise ohne Einsatz von Werkzeugen erfolgen können.

Die HH-Sicherungen sind verpflichtend von vorne gesehen in einer Reihe anzuordnen. Eine Einbaulage hintereinander ist nicht zulässig.

Eine Druckanzeige zur Überwachung des SF6-Druckes ist gut sichtbar anzubringen, ebenfalls muss zusätzlich die Möglichkeit zur Fernüberwachung der Druckanzeige bei Fernsteuerbetrieb möglich sein.

Für eine gefahrlose Spannungs- und Phasenvergleichsprüfung ist eine kapazitive Ankopplung vorzusehen. Je Schaltanlage sind 3 St. Spannungsprüfer mitzuliefern.

Die SF6-Gas-Nachfüleinrichtung ist leicht zugänglich anzuordnen.

Eine nachträgliche Nachrüstung von Motorantrieben und Hilfsschalter für externe Schalterstellungsmeldungen (mind. 1 Schließer je Schalterstellung) bei allen Lasttrennschaltern muss in einfacher Art möglich sein.

Für die Verdrahtung der Steuerkreise ist YF 1,5 mm² flexibel und für die Meßkreise ist YF 2,5 mm² flexibel vorzusehen.

Als Klemmaterial sind kriechstromfeste Klemmen einzusetzen.

4.7.4 Kurzschlussanzeiger



Индикатор за късо съединение тип Horstmann Alpha E с фазовоизбирателно индикиране в кутията на разпределителното табло. Индикирането следва посредством бистабилни показатели, които могат да бъдат върнати в изходно положение или ръчно посредством дистанционното управление, или автоматично след 2ч (3ч).

Специални токови трансформатори за съответните кабелни изводи
Монтажен материал и съответната фронтална бленда за SF6
Клемореди и вътрешно опроводяване

4.7.5 Изпитвания

4.7.5.1 Изпитвания в предприятието-производител, типови изпитвания и изпитвания на детайли

- Представя се протокол за изпитвания от лицензирана изпитвателна лаборатория за типови изпитвания, съгл. IEC 62271-1 в техния пълен обем (всички данни от изпитванията – не само заглавната страница)
- Отделните функционални групи се подлагат на изпитвания за всяка група съгл. IEC 62271-1 (контролен печат)
- Всяка функционална група трябва да има табелка с вида
- Протоколи за заводско изпитване на токови и напрежениви трансформатори се представят в троен размер
- Определяне стойностите на частични разряди съгл. IEC 62271-1, измерени със селективен прибор за частични разряди . Стойностите на частичните разряди трябва да бъдат при $U_m = 24kV$ под 10 pC. Трябва да се документира, при какви стойности на напрежението на изпитване се появяват респективно изчезаат частичните разряди и какво е нивото им.
- Представя се протокол за изпитване от оторизирана изпитвателна лаборатория



Кurzschlussanzeiger Typ Horstmann Alpha E mit phasenselektiver Anzeige im Schalttafelgehäuse. Die Anzeige erfolgt über bistabile Schauzeichen, die entweder von Hand über die Fernsteuerung oder automatisch nach 2h (3h) zurückgestellt werden.

Sonderwandler für die betreffende Kabeldurchführung
Montagezubehör und entsprechende Frontblende für SF6-Anlage
Klemmleisten und interne Verdrahtung

4.7.5 Prüfungen

4.7.5.1 Prüfungen im Erzeugerwerk, Typ- und Stückprüfungen

- Vorlage sämtlicher Testberichte einer autorisierten Prüfstelle über die Typenprüfungen gemäß IEC 62271-1 im vollständigem Umfang (gesamte Testberichte – nicht nur das Deckblatt!)
- Die einzelnen Funktionsgruppen sind einer Stückprüfung gemäß IEC 62271-1 zu unterziehen (Kontrollstempel)
- Jede Funktionsgruppe ist mit einem Typenschild zu versehen
- Werksprüfprotokolle für Stromwandler und Spannungswandler sind 3-fach vorzulegen
- Nachweis der elektrischen Teilentladungsstärke gemäß IEC 62271-1, gemessen mit selektivem Teilentladungsmessgerät. Die elektrischen Teilentladungsstärke muss bei $U_m = 24 kV$ kleiner 10 pC sein. Es ist zu dokumentieren, bei welchen Prüfspannungswerten die elektrische Teilentladungsstärke einsetzt bzw. aussetzt und wie hoch diese ist.
- Vorlage von Prüfscheinen einer autorisierten Prüfstelle über die Typenprüfungen

<p>– за типови изпитвания, съгласно EN 62271-1</p> <ul style="list-style-type: none">• Изпитване за оценка последствията от горенето на електрическа дъга в следствие на вътрешна повреда съгласно EN 62271-200, прилож. АВ критерии 1 до 6• При изпитване по горната точка трябва да бъде посочено при какви условия се провежда то (ток и време)• Изпитване на всяко съоръжение съгласно EN 62271-1• Представяне на протокол за типово изпитване - за съоръжения с високо напрежение. <p>Всички кандидати, допуснати до етап „Представяне на оферта“, в Техническото си предложение, трябва да декларират съответствието на предлаганите от тях продукти, с конкретните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата техническо описание. На основание чл.104, ал.5 от ЗОП и чл.54, ал.13 от ППЗОП, Възложителят има право да извърши проверка по заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица. От участниците Възложителят може да изиска да предоставят разяснения или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата</p>	<p>съгласно EN 62271-1</p> <ul style="list-style-type: none">• Стörlichtbogenprüfung entsprechend EN 62271-200 Appendix AB Kriterien 1 bis 6• Bei der Störlichtbogenprüfung ist ferner anzugeben, unter welchen Bedingungen die Anlage geprüft wird (Prüfstrom und Prüfzeit).• Stückprüfung gemäß EN 62271-1• Vorlage von Typen-Prüfscheinen für die Hochspannungsgeräte <p>Alle Bewerber, zugelassen zur Etappe „Vorlegen eines Angebots“ müssen in ihrem technischen Angebot die Übereinstimmung der von ihnen angebotenen Produkte mit den Anforderungen des Auftraggebers, angeben in der vorliegenden Technische Beschreibung deklarieren. Laut Art.104, Abs.5 des GOA und Art.54, Abs.13 der Regelung zur Anwendung des GOA hat der Auftraggeber das Recht, eine Prüfung nach den von Teilnehmern erklärten Daten, einschließlich mittels Anfordern von Informationen von anderen Organen und Personen durchzuführen. Der Auftraggeber kann von Teilnehmern anfordern, dass diese Erläuterungen und zusätzliche Beweise für Daten, angegeben im Angebot bereitstellen.</p>
<p>4.7.5.2 Изпитвания на мястото на изграждане</p> <p>След монтажа на БКТП, сътрудници на възложителя извършват следните изпитвания:</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверка на механичните и електрически блокировки• Функционални проби на оборудването – включване, изключване и заземяване от място и дистанционно• Функционални проби за изключване при задействане на предпазител високо напрежение• Проверка на правилното разположение на фазите за всички еднакви разклонения• Проверка на правилният монтаж и заземяване <p>4.7.6 Защита от корозия</p> <p>Профилите на обвивката и конструктивните части на съоръжението трябва да бъдат изработени от неръждаема съотв. защитена от ръжда ламарина. Особено внимание ще бъде обърнато на високото качество на защитата от корозия.</p>	<p>4.7.5.2 Прüфungen auf der Einbaustelle</p> <p>Nach der Montage der der Beton-Kompakt-Trafostation führen Mitarbeiter des Auftraggebers folgende Prüfungen durch:</p> <ul style="list-style-type: none">• Überprüfen der mechanischen (und elektrischen) Verriegelungen• Schalten der Geräte und Erdung vor Ort (und mittels Fernsteuerung)• Funktionsproben zum Ausschalten bei einschalten der HH-Sicherungen• Überprüfen auf richtige Phasenlage aller gleichen Abzweige• Überprüfung auf sachgemäße Montage und Erdung <p>4.7.6 Korrosionsschutz</p> <p>Die Schrankprofile und Ausbaukonstruktionsteile sind aus nichtrostenden bzw. rostgeschützten Blechen zu erstellen. Auf eine hohe Güte des Korrosionsschutzes wird besonderer Wert gelegt.</p>

Препоръчва се фосфатирането на железните части и нанасяне на покритие с електрофореза на частите на скелета и панелите на уредба средно напрежение. Да се опише структурата на защитата от корозия.

За цялостната защита от корозия изпълнителят трябва да даде гаранция от 5 години.

Особено внимание ще бъде обърнато на защитата на ръбовете и ъглите.

4.7.7 Отстраняване и бракуване на повредените съоръжения

Изпълнителят се задължава, при аварирание на съоръжението, вследствие на въздействието на електрическа дъга, или при достигане на границата на продължителността на живот да отстрани по компетентен начин съоръжението, начислявайки при това доказаните с документи разходи, съгласно действащите към този момент директиви и наредби.

4.7.8 Монтаж

Съоръжението трябва да бъде интегрирано в корпуса на станцията, така че да има възможност за положителен резултат от изпитването на последствието от горенето на електрическа дъга EN 62271-202.

Освен това, при монтажа на разпределителната уредба в корпуса на БКТП да се обърне внимание на това при отворен капак на кабелното помещение горния кант на долната напречна рамка да не е под нивото на горния кант на долния рамков профил на вратата.

4.7.9 Документация

Всички чертежи и документи, необходими за изграждането, експлоатацията и поддръжката трябва да бъдат подготвени и по-специално:

- Монтажни чертежи и документи
- Еднолинейни схеми
- Схема на вторична комутация
- Схеми на свързване на клемите

Една Eisenphosphatierung und elektrophoretische Beschichtung der Gerüstteile und Paneele ist anzustreben.

Der Aufbau des Korrosionsschutzes ist zu beschreiben.

Für den kompletten Anstrich bietet der Auftragnehmer eine Garantie auf die Dauer von 5 Jahren.

Auf Kantenschutz wird besonderer Wert gelegt.

4.7.7 Entsorgung von beschädigten Anlagen

Der AN verpflichtet sich, die jeweilige Anlage nach einem Störfall durch Störlichtbogeneinwirkung bzw. nach Erreichen der Lebensdauergerne, zu den zum jeweiligen Zeitpunkt geltenden Richtlinien und Verordnungen gegen Verrechnung des nachweislichen Aufwandes fachgerecht zu entsorgen.

4.7.8 Einbau

Die Anlage ist so in den Stationskörper zu integrieren, dass eine Störlichtbogenprüfung gemäß EN 62271-202, IAC-AB positiv absolviert werden kann.

Weiters ist beim Einbau der Schaltanlage in den Stationsbaukörper darauf zu achten, dass bei geöffneter Kabelraumabdeckung die Oberkante des unteren Querrahmens nicht unterhalb der Oberkante des unteren Türrahmenprofils liegt.

4.7.9 Dokumentation

Alle für die Errichtung, Betrieb und Wartung notwendigen zeichnerischen Unterlagen sind zu erstellen, und zwar im wesentlichen:

- Montageunterlagen
- Einlinienschalbild
- Sekundärstromlaufpläne
- Klemmenanschlusspläne
- Geräte- und Stücklisten

- Списъци на приборите и частите
- Сертификати за изпитванията
- Инструкции и др. документи за поддръжката

- Prüfzertifikate
- Wartungsunterlagen

4.7.10 Ръководство за обслужването

На съоръжението трябва да бъде трайно поставено на добре видимо място (на страната на обслужването) изготвеното на български ръководство за обслужването.

- Това ръководство трябва да съдържа указания за:
- Включването на мощността и заземителния разединител
 - Проверката на отсъствието на напрежения
 - Смяната на предпазителите
 - Предварително представеният от изпълнителя чертеж на разклоненията
 - CE-маркиране

Mit der Anlage ist eine Bedienungsanleitung in bulgarischer Sprache an einer gut sichtbarer Stelle (Bedienungsseite) dauerhaft anzubringen.

Diese Anleitung soll enthalten:

- das Schalten des Last- und Erdungsschalters
- das Prüfen auf Spannungsfreiheit,
- das Auswechseln der Sicherungen
- die vom AN vorgegebene Abzweigbezeichnung
- CE-Kennzeichnung

4.8 Технически параметри за SF6-разпределителната уредба за 20 kV

Номинални характеристики на съоръжението – общи параметри

Общи параметри / Allgemeine Daten	Единица / Einheit
Номинално напрежение / Nennspannung	kV
max. работно напрежение / max. Betriebsspannung	kV
Номинална честота / Nennfrequenz	Hz
Номинално ниво на изолация по лист 2/ Nennisolationspegel nach Liste 2	kV
Номинален работен ток на сборната шина / Nenn- Betriebsstrom der Sammelschiene	A
Номинален работен ток на кабелните изводи (мощностен разединител) / Nenn-Betriebsstrom	A

4.8 Datenblätter SF6-Lastschaltanlagen

Nenngrößen der Anlagen – Allgemeine Daten:

Общи параметри / Allgemeine Daten	Единица / Einheit
Номинално напрежение / Nennspannung	kV
max. работно напрежение / max. Betriebsspannung	kV
Номинална честота / Nennfrequenz	Hz
Номинално ниво на изолация по лист 2/ Nennisolationspegel nach Liste 2	kV
Номинален работен ток на сборната шина / Nenn- Betriebsstrom der Sammelschiene	A
Номинален работен ток на кабелните изводи (мощностен разединител) / Nenn-Betriebsstrom	A

Kabelabzweig (Lasttrennerabgang)		Kabelabzweig (Lasttrennerabgang)	
Номинален работен ток на полето за трансформатора (мощностен разединител) / Nenn-Betriebsstrom Trafobzweig	A	Номинален работен ток на полето за трансформатора (мощностен разединител) / Nenn-Betriebsstrom Trafobzweig	A
Номинален ударен ток (максимална стойност) / Nenn-Stoßstrom (Scheitelwert)	kA	Номинален ударен ток (максимална стойност) / Nenn-Stoßstrom (Scheitelwert)	kA
Номинален ток на късо съединение / Nenn-Kurzzeitstrom	kA / ...sec.	Номинален ток на късо съединение / Nenn-Kurzzeitstrom	kA / ...sec.
Номинална продължителност на късото съединение / Nenn-Kurzschlußdauer	min. 1 sec.	Номинална продължителност на късото съединение / Nenn-Kurzschlußdauer	min. 1 sec.
Устойчивост на електрическа дъга / Störlichtbogenfestigkeit	-	Устойчивост на електрическа дъга / Störlichtbogenfestigkeit	-
Работно налягане на SF-6 газа / Betriebsdruck	bar abs.	Работно налягане на SF-6 газа / Betriebsdruck	bar abs.
Количество на газа в нормално състояние или тегло / Gasmenge im Normalzustand bzw. Gewicht	Nm ³ или kg / Nm ³ od. kg	Количество на газа в нормално състояние или тегло / Gasmenge im Normalzustand bzw. Gewicht	Nm ³ или kg / Nm ³ od. kg
Степен на защита на външното капселоване / Schutzgrad der äußeren Umkapselung	IP	Степен на защита на външното капселоване / Schutzgrad der äußeren Umkapselung	IP
Номинално ударно напрежение спрямо земята и между фазите / Nennstoßspannung gegen Erde und zwischen den Phasen	kV sw	Номинално ударно напрежение спрямо земята и между фазите / Nennstoßspannung gegen Erde und zwischen den Phasen	kV sw
Номинално ударно напрежение през веригата на разединяване / Nennstoßspannung über die Trennstrecke	kV sw	Номинално ударно напрежение през веригата на разединяване / Nennstoßspannung über die Trennstrecke	kV sw
Размери на съоръжението / Abmessungen der Anlage	mm	Размери на съоръжението / Abmessungen der Anlage	mm
Тегло на съоръжението / Gewicht der Anlage	kg	Тегло на съоръжението / Gewicht der Anlage	kg
max. височина на монтаж / max. Aufstellungshöhe	m над морското равнище / m über Meereshöhe	max. височина на монтаж / max. Aufstellungshöhe	m над морското равнище / m über Meereshöhe
max. допустима влажност на въздуха / max. zulässige Luftfeuchtigkeit	%	max. допустима влажност на въздуха / max. zulässige Luftfeuchtigkeit	%
Min. и max. температура на околната среда / min. und max. Umgebungstemperatur	°C	Min. и max. температура на околната среда / min. und max. Umgebungstemperatur	°C
SF6-разход на газ, отнесен към нормалното състояние или теглото / SF6-Gasverbrauch bezogen auf Normalzustand bzw. Gewicht	Nm ³ или kg / Nm ³ od. kg	SF6-разход на газ, отнесен към нормалното състояние или теглото / SF6-Gasverbrauch bezogen auf Normalzustand bzw. Gewicht	Nm ³ или kg / Nm ³ od. kg

Материал на сборната шина / Material der Sammelschienen	-
Материал на частите на обвивката / Material der Gehäuseteile	-
Защита от корозия / Korrosionsschutz	-

Материал на сборната шина / Material der Sammelschienen	-
Материал на частите на обвивката / Material der Gehäuseteile	-
Защита от корозия / Korrosionsschutz	-

Проведени изпитания

Durchgeführte Prüfungen/ Извършени изпитания	
Изпитание № / Versuch-Nr.	-
Запалване на дъга в резервоара за газ на разпределителната уредба / Zündung im Gasbehälter der Lastschaltanlage	Type
Последователност на провеждането на изпитанията / Prüfaufbau	-
Захранване през / Einspeisung über	-
Напрежение на празен ход / Leerlaufspannung	kV
Ударен ток на късо съединение / Stoßkurzschlussstrom	kA
Ток на късо съединение / Kurzschlusswechselstrom	kA
Продължителност на изпитването / Prüfdauer	sec
EN 62271, прил. А, изпълнение на критериите 1-6 / EN 62271-200, Anhang A, Kriterien 1-6 erfüllt	ДА/НЕ / JA/NEIN
Забележки за състоянието на съоръжението след изпитване./ Bemerkungen über den Zustand der Anlage nach der Prüfung:	-

Изпитване-№/ Versuch-Nr. -

Запалване на дъга в резервоара за газ на разпределителното съоръжение / Zündung im Gasbehälter der Lastschaltanlage

Type

Durchgeführte Prüfungen:

Durchgeführte Prüfungen/ Извършени изпитания	
Изпитание № / Versuch-Nr.	-
Запалване на дъга в резервоара за газ на разпределителната уредба / Zündung im Gasbehälter der Lastschaltanlage	Type
Последователност на провеждането на изпитанията / Prüfaufbau	-
Захранване през / Einspeisung über	-
Напрежение на празен ход / Leerlaufspannung	kV
Ударен ток на късо съединение / Stoßkurzschlussstrom	kA
Ток на късо съединение / Kurzschlusswechselstrom	kA
Продължителност на изпитването / Prüfdauer	sec
EN 62271-200, прил. А, изпълнение на критериите 1-5 / EN 62271-200, Anhang A, Kriterien 1-6 erfüllt	ДА/НЕ / JA/NEIN
Забележки за състоянието на съоръжението след изпитване./ Bemerkungen über den Zustand der Anlage nach der Prüfung:	-

Изпитване-№/ Versuch-Nr. -

Запалване на дъга в резервоара за газ на разпределителното съоръжение / Zündung im Gasbehälter der Lastschaltanlage

Type

Последователност на провеждането на изпитанията / Prüfaufbau	-
Захранване чрез / Einspeisung über	-
Напрежение на празен ход / Leerlaufspannung	KV
Ударен ток на късо съединение / Stoßkurzschlußstrom	kA
Ток на късо съединение / Kurzschlußwechselstrom	kA
Продължителност на изпитването / Prüfdauer	sec
EN 62271-200, прил. АВ, изпълнение на критериите 1-6 / EN 62271, Anhang A, Kriterien 1-6 erfüllt	ДА/НЕ / JA/NEIN
Забележки за състоянието на съоръжението след изпитване:/ Bemerkungen über den Zustand der Anlage nach der Prüfung:	-

Последователност на провеждането на изпитанията / Prüfaufbau	-
Захранване чрез / Einspeisung über	-
Напрежение на празен ход / Leerlaufspannung	KV
Ударен ток на късо съединение / Stoßkurzschlußstrom	kA
Ток на късо съединение / Kurzschlußwechselstrom	kA
Продължителност на изпитването / Prüfdauer	sec
EN 62271, прил. А, изпълнение на критериите 1-5 / EN 62271, Anhang A, Kriterien 1-5 erfüllt	ДА/НЕ / JA/NEIN
Забележки за състоянието на съоръжението след изпитване:/ Bemerkungen über den Zustand der Anlage nach der Prüfung:	-

Изпитване-№ / Versuch-Nr.	-
Запалвана дъга в резервоара за газ на разпределителната уредба / Zündung im Gasbehälter der Lastschaltanlage	Type
Последователност на провеждането на изпитанията / Prüfaufbau	-
Захранване през / Einspeisung über	-
Напрежение на празен ход / Leerlaufspannung	KV
Ударен ток на късо съединение / Stoßkurzschlußstrom	kA
Ток на късо съединение / Kurzschlußwechselstrom	kA
Продължителност на изпитването / Prüfdauer	sec
EN 62271, прил. А, изпълнение на критериите 1-5 / EN 62271, Anhang A, Kriterien 1-5 erfüllt	ДА/НЕ / JA/NEIN
Забележки за състоянието на съоръжението след	-

Изпитване-№ / Versuch-Nr.	-
Запалвана дъга в резервоара за газ на разпределителната уредба / Zündung im Gasbehälter der Lastschaltanlage	Type
Последователност на провеждането на изпитанията / Prüfaufbau	-
Захранване през / Einspeisung über	-
Напрежение на празен ход / Leerlaufspannung	KV
Ударен ток на късо съединение / Stoßkurzschlußstrom	kA
Ток на късо съединение / Kurzschlußwechselstrom	kA
Продължителност на изпитването / Prüfdauer	sec
EN 62271, прил. А, изпълнение на критериите 1-5 / EN 62271, Anhang A, Kriterien 1-5 erfüllt	ДА/НЕ / JA/NEIN
Забележки за състоянието на съоръжението след	-

изпитване:/ Bemerkungen über den Zustand der Anlage nach der Prüfung:	изпитване:/ Bemerkungen über den Zustand der Anlage nach der Prüfung:
<p>4.9 Разпределителна уредба ниско напрежение</p> <p>4.9.1 Обща част</p> <p>Разпределителна мрежа НН -400-V се експлоатира като TN-C-мрежа. Защитните мерки срещу допир - заземяване или съответно използване на система от защитни проводници, трябва да отговарят на Наредба №3, което трябва да се има предвид особено при изчисляването на съдържателите се в обхвата на доставката съоръжения за включване и разпределение(комутационна апаратура, стойки за предпазители, шини и др.), както и при опроводяването, окабеляването и заземяването.</p> <p>Разпределителното съоръжение за ниско напрежение трябва да бъде изпълнено като отворена, осигуряваща защита при допир конструкция, съгласно действащите БДС стандарти, БДС EN, IEC, CENELEC както и DIN/VDE-стандартите и предписанията. Разпределителната уредба - 0,4 kV трябва да бъде конструирано съгласно БДС EN 60439, съответно БДС EN 61439-1, като се имат предвид и предпоставките, свързани с комплектният трансформаторен пост с ограничени възможности за вентилация.</p> <p>Минималната защита, която се използва, трябва да бъде IP 10 съгласно БДС EN 60529.</p> <p>Трябва да се осъществи пълна защита от случаен допир на активните части от всички страни на разпределителното съоръжение. Освен това трябва да се осигури защита от случаен допир отгоре (например с верига, стоманено въже на кран), тъй като в процеса на подмяна на трансформатора, съоръжението за ниско напрежение може да продължи да работи.</p>	<p>4.9 Niederspannungsverteilung</p> <p>4.9.1 Allgemeines, Vorschriften, Normen</p> <p>Das 400-V-Niederspannungsverteilnetz wird als TN-C-Netz betrieben. Als Berührungsschutzmaßnahme ist grundsätzlich gemäß Verordnung Nr. 3 die Schutzmaßnahme Erdung bzw. Schutzmaßnahme Schutzleitungssystem zur Anwendung zu bringen, dies ist besonders bei der Auslegung der, soweit im Lieferumfang enthaltenen Schalt- und Verteilanlagen sowie bei der Verdrahtung, Verkabelung und Erdung zu berücksichtigen.</p> <p>Die Niederspannungsverteilung ist in offener berührungssicherer Bauweise entsprechend der gültigen BDS-Standarten-Verordnung, BDS EN, IEC, CENELEC sowie DIN/VDE-Normen und Vorschriften auszuführen. Die NSP-Verteilung ist unter Berücksichtigung der BDS EN 60439 bzw. BDS EN 61439-1 und der Voraussetzungen in einer Kompaktrafostation mit eingeschränkten Möglichkeiten bei der Belüftung zu gestalten.</p> <p>Die minimal anzuwendende Schutzart ist IP 10 nach BDS EN 60529.</p> <p>Es ist ein vollkommener Schutz vor dem zufälligen Berühren aktiver Teile von allen Seiten der Verteilung zu gewährleisten. Zusätzlich ist ein Schutz gegen zufälliges Berühren von oben (z.B. durch Kran-Ketten) im Zuge eines Trafotausches zu verhindern, da die Niederspannungsverteilung weiterhin in Betrieb bleiben kann.</p>



За вертикалните водещи надолу кабелни изводи, трябва да бъдат монтирани носещи арматури, изпълнени като С-профилни шини с размери 50x35 mm, които да могат да бъдат регулирани вертикално, така и да служат за закрепване на скобите. Да се обърне специално внимание на механичната устойчивост, като се имат предвид сляганята в зоната на БКТП.

Монтажът на 0,4 kV-разпределително табло трябва да бъде така осъществен, че да бъде възможна вертикалната настройка на позицията му в рамките на интервал от 100 mm, тъй като в хода на подмяна на -табла, изходящите мрежови кабели да могат да се спуснат надолу.

Четирите сборни шини трябва да имат съответното напречно сечение, в зависимост от мощността на трансформаторите (2 x 800 kVA) и да бъдат снабдени със запресовани към тях гайки M12 за закрепване на най-малко 2 x 8 бр. вертикални разединителни с предпазители 630 A (3-фазно изключване) с V-присъединителни клеми за сечения 25(35)mm² (е до 240 mm² sm).

При частично окомплектоване на главното разпределение за ниско напрежение, останалите свободни полета за монтаж на комутационна апаратура да бъдат покрити така, че да не се допуска допир като се използват термично устойчиви пластмасови ленти с растерен размер отговарящ на вертикалните разединители. Това покритие се монтира с ограничител на разстоянието с пластмасови винтове и муфите на сборната шина.

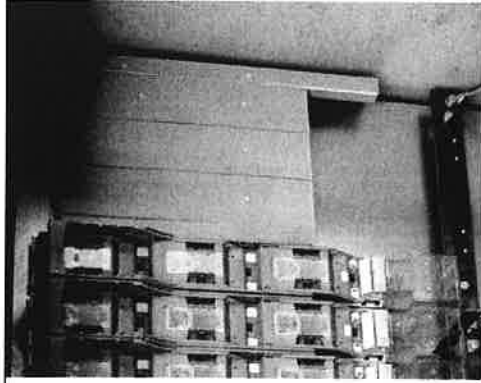


Für die senkrecht nach unten abgehenden Kabel sind vertikal verstellbare, als C-Profilschiene 50x35 mm ausgeführte, Kabeltrageisen zur Aufnahme von Bügelschellen anzubringen. Auf die mechanische Festigkeit ist im Hinblick auf Setzungen im Bereich der Station besonderes Augenmerk zu legen.

Die Montage der NSP-Tafel muß vertikal in einem Bereich von 100 mm verstellbar montiert werden können, da im Zuge eines Tausches der NSP-Tafel die abgehenden Netzkabel absinken.

Die vier Sammelschienen sind entsprechend der maximalen Trafoleistung (2 x 800 kVA) mit dem entsprechenden Querschnitt auszuliegen und mit Setzmuttern M12 zum Einbau von mind. 2 x 8 Stk. NH-Sicherungslasttrennleisten 630 A (3-polig schaltbar) mit V-Anschlußklemmen für einen Klemmbereich 25(35)mm² re bis 240 mm² sm auszurüsten.

Bei teilweiser Bestückung der NSP-Verteilung sind die freibleibenden Einbauplätze einzeln berührungssicher mittels thermisch geeigneter Kunststoffstreifen in Rastermaß der NH-Leisten abzudecken. Diese Abdeckungen sind mit Kunststoff-Schrauben in den Setzmuttern der Sammelschienen mit Distanzhaltern zu montieren.



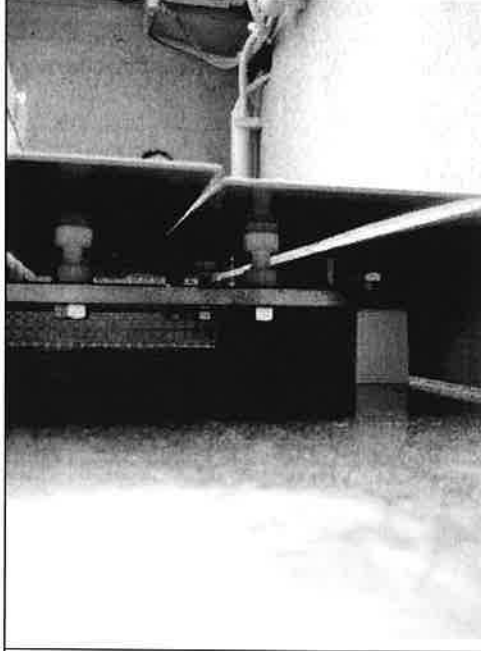
Трябва да бъде осигурена възможност допълнително комплектуване на разпределителното табло 0,4 kV с вертикални разединители с предпазители да става под напрежение.

Вертикалните разединители с предпазители с типов DIN размер 3 да притежават способност за разединяване под товар на ток 630 А инцидентно, или постоянно натоварване, изпълнението да отговаря на БДС EN 60947-3 респ. DIN 43 623. Размерът б при разполагането на вертикалните разединители с предпазители(3-полюсно изключване) без междинни пространства, трябва да отговаря на стълка на растръра 100 mm. Евентуално необходимите изоляционни разделителни стени или покривни приспособления не трябва да ограничават растрърната стълка от 100 mm.

Да се гарантира 185 mm средно разстояние до сборната шина – съгласно БДС EN 60947-3 респ. DIN 43 623.

Вертикалните разединители с предпазители трябва така да бъдат оформени конструктивно, че необходимите опори за сборните шини също така да не ограничават тази растрърна стълка и при отворена врата на станцията да бъде осигурена степен на защита от допир IP22 (допир с ръка).

Този вид защита трябва да бъде осигурена по-специално за покритите резервни места за монтаж на допълнителни вертикални разединители с предпазители, както и при краищата на сборните шини.



Ein gefahrloses Nachrüsten einzelner NH-Sicherungslasttrennleisten bei bespannter Niederspannungsverteilung muß gewährleistet sein.

Die NH-Sicherungslastschaltleisten der DIN-Baugröße 3 besitzen mindestens ein Dauerlast- und Lastschaltvermögen von 630 A und sind entsprechend BDS EN 60947-3, bzw. DIN 43 623 auszuführen. Das Maß b für spaltfreie nebeneinanderliegende Anordnung der NH-Sicherungslastschaltleisten im Rastermaß 100 mm muß gewährleistet sein. Eventuell erforderliche Trennwände oder Abdeckungen dürfen das Rastermaß 100 mm nicht einschränken.

Der Mittenabstand der Sammelschienen ist nach BDS EN 60947, bzw. DIN 43 623 mit 185 mm zu garantieren.

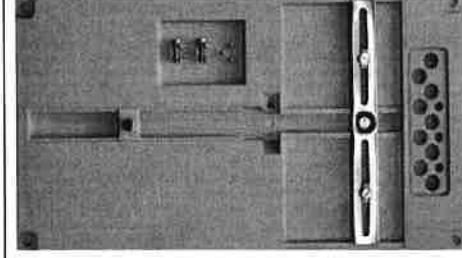
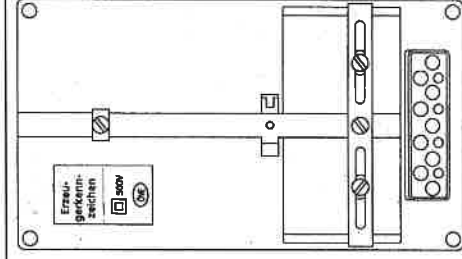
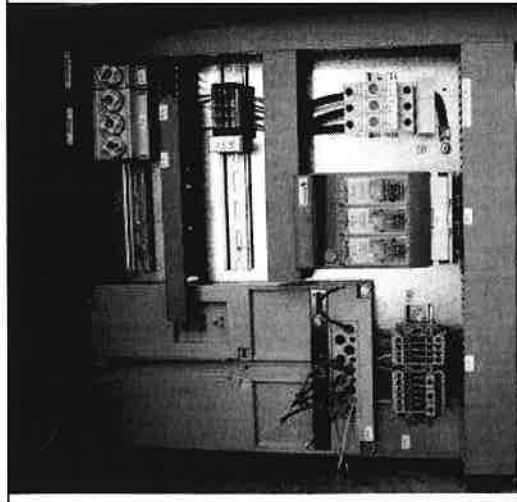
Die NH-Sicherungslastschaltleisten sind konstruktiv so gestaltet, daß notwendige Sammelschieneabstützungen dieses Rastermaß ebenfalls nicht einschränken und daß bei geöffneter Stationstür der Berührungsschutzgrad IP2X (Fingersicherheit) erfüllt wird.

Die Fingersicherheit muß insbesondere auch für die abgedeckten Reserveplätze sowie an den Sammelschieneenden gewährleistet werden.

<p>За свързването на аварийния агрегат се използвава по едно свободно оборудвано поле NH за всяко табло NH.</p> <p>Клемите за свързване на проводника (V-клеми за директно свързване, V-рамкови клеми) трябва да могат свободно да се избулват и да бъдат снабдени с капаци за всеки по отделно или мястото за свързване на кабелите трябва общо да бъде покрит със нахлуващ се калъф(капак), който осигурява защита при допир (изолиращ калъф, капак).</p> <p>Клемите за свързване на кабелите трябва да бъдат конструктивно така изолирани, че при поставянето на предпазителите на вертикалния разединител преди включването да позволят паралелното поставяне на контактен нож, без да последва галваничен допир с контактите.</p> <p>Съответните изоляции да са оформени като изолационни тела, които се надяват така, че при включване да бъдат разтегнати от влизания контактен нож, в резултат на свързване посредством геометричната форма на винтовото съединение с лира-контакта, като се разширяват по широчината на ножа и се постига незабавното включване.</p> <p>Планките върху PEN-шината, на които трябва да се монтира V-клемите за директно свързване на кабелите NH, трябва да отговарят на 25 mm² te - 240 mm² sm.</p> <p>Като високомощни предпазител за вертикалния разединител е разрешено да се прилагат само разрешените от възложителя, стандартизирани, корозионно устойчиви предпазител с ниски загуби.</p> <p>Мощността на късо съединение на уредбата за разпределение на ниското напрежение, включително захранващия кабел трябва да бъде доказана при спазване на БДС EN 60865-1:2003.</p> <p>Заземителни гарнитури с електромагнитна блокировка предназначени за вертикалните разединители с предпазител трябва да могат да се използват без допълнителен адаптер и без да се налагат демонтажни и монтажни работи.</p>	<p>Фър ден Anschluß eines Notstromaggregates wird ein freier Sicherungsabgang verwendet.</p> <p>Die Leiteranschlußklemmen (V-Direktanschlußklemmen, V-Rahmenklemmen) sind lose aufschiebbar und mit Einzelabdeckungen ausgerüstet oder der Kabelanschlußraum ist insgesamt mit einer aufsteckbaren Haube berührungssicher abzudecken.</p> <p>Die Aufnahmekontakte sind konstruktiv so umhüllt, daß sie beim Einsetzen der NH-Sicherungen vor dem Einschalten ein paralleles Aufsetzen der Kontaktmesser zulassen, ohne daß bereits eine galvanische Berührung mit den Aufnahmekontakten erfolgt.</p> <p>Entsprechende Umhüllungen sind als Aufsatzisoliationsstücke so ausgebildet, daß sie beim Einschalten durch die eindringenden Kontaktmesser gespreizt werden, infolge formschlüssiger Verschraubung mit den Lyrakontakten diese über die Kontaktmesserweite aufweiten und so ein zügiges Einschalten ohne Verzögerung erzwingen.</p> <p>An der PEN-Schiene sind entsprechend der Anzahl der auszurüstenden Leisten V-Direktanschlußklemmen 25 mm² te - 240 mm² sm anzubringen.</p> <p>Als NH-Sicherungspatronen dürfen nur vom AG zugelassene, genormte, korrosionsfeste verlustarme NH-Sicherungen eingesetzt werden.</p> <p>Die Kurzschlußleistung der Niederspannungsverteilung einschließlich der Einspeisekabel ist unter Beachtung der BDS EN 60865-1:2003 nachzuweisen.</p> <p>Die NH-Erdungsgarnituren mit Elektro-Magnetverriegelung müssen ohne Zusatzadapter und ohne Demontage- und Montagearbeiten zu verwenden sein.</p>
<p>4.9.1.1 Изпълнение</p> <p>Вертикалните разединители с предпазител трябва да са снабдени с долни части подредени една под друга с възможност за поемане на предпазителните гарнитури с контактни ножеве съгъл EN 60269-1.</p>	<p>4.9.1.1 Ausführung</p> <p>NH-Sicherungsabschaltleisten müssen mit NH-Sicherungsunterteilen in Anordnung untereinander zur Aufnahme von NH-Sicherungseinsätzen mit Kontaktmessern gemäß EN</p>

<p>Вертикалните разединители с предпазители трябва да бъдат така изработени, че да могат директно да се монтират на сборната шина и да са оразмерени за отстояние на сборната шина 185 mm.</p> <p>Вертикалните разединители с предпазители трябва да отговарят на категория за употреба AC-22B (комутация на смесен омово-индуктивен товар, вкл. минимално претоварване) съгл. EN 60947-3 и с поставени предпазители да издържат на продължително натоварване със следните приети сили на тока:</p> <ul style="list-style-type: none">• Размер 3, приета сила на тока 630 A <p>Вертикалният разединител с предпазители е с трифазова комутация, последователност на фазите от горе на долу е L1, L2 и L3.</p> <p>Капацитет на предпазителните трябва да се отварят посредством отхлупване.</p> <p>Предпазителите осъществяват подвижния контакт към шината на вертикалния разединител.</p> <p>Отхлупващият се механизъм трябва така да бъде конструиран на фронталната част, че положението на характеристичния индикатор да бъде видимо при поставен предпазителен и затворен разединител.</p> <p>Поемащите предпазителя контакти трябва така да бъдат конструирани, че да дават възможност за бързо включване без електрическа дъга. Да се предвиди покритие на всички части под напрежение обезопасено в случай на допир, както и изолация между фазите.</p> <p>За постигане на частична защита срещу случаен допир на части под напрежение трябва в затворено положение да се поддържа степен на защита IP20.</p> <p>Поемащите предпазителя контакти и отделните клеми на кабелните изводи трябва да се изработят с изолиращи покрития.</p> <p>Вертикалните разединители с предпазители трябва да могат да бъдат монтирани и демонтирани фронтално на сборната шина без прекъсване на експлоатацията.</p>	<p>60269-1 ausgerüstet sein.</p> <p>Die NH-Sicherungslastschaltleisten werden zum direkten Aufbau auf das Sammelschienensystem verwendet und sind für einen Sammelschienenabstand von 185 mm auszulegen.</p> <p>Die NH-Sicherungslastschaltleisten müssen für die Gebrauchskategorie AC-22B (Schalten von gemischter ohmsch-induktiver Last, einschließlich geringer Überlast) entsprechend EN 60947-3 ausgelegt sein und bei eingesetzten NH-Sicherungsseinsätzen mit folgenden Bemessungsstromstärken dauernd belastbar sein:</p> <ul style="list-style-type: none">• Baugröße 3, Bemessungsstromstärke 630 A <p>Die NH-Sicherungslastschaltleiste ist dreipolig schaltbar, Phasenfolge von oben nach unten ist L1, L2 und L3.</p> <p>Die Trennerdeckel sind als Einschwenkvorrichtung für die Sicherungsseinsätze auszuführen.</p> <p>Die NH-Sicherungsseinsätze bilden den beweglichen Kontakt der NH-Sicherungslastschaltleiste.</p> <p>Die Einschwenkvorrichtung muss auf der Vorderseite so gestaltet sein, dass die Stellung des Kennmelders bei eingesetztem Sicherungsseinsatz und geschlossenem Schalter erkennbar ist.</p> <p>Die Formgebung der Sicherungsaufnahmekontakte soll eine lichtbogenfreie Schnelleinschaltung unterstützen. Berührungssichere Abdeckungen aller spannungsführenden Teile sowie eine Schoftung zwischen den Phasen sind vorzusehen.</p> <p>Zur Erreichung eines teilweisen Schutzes gegen zufälliges Berühren spannungsführender Teile ist im geschlossenen Zustand der Schutzgrad IP20 einzuhalten.</p> <p>Die NH-Sicherungsaufnahmekontakte und die einzelnen Kabelanschlussklammern sind mit isolierenden Abdeckungen zu versehen.</p> <p>Die NH-Sicherungslastschaltleisten müssen von vorn während des Betriebs auf der Sammelschiene montierbar und demontierbar sein.</p>
---	---

<p>За всяка шина да се предвиди табелка (върху която може да се пише) с указания за токовата верига.</p> <p>Трябва конструктивно (напр. посредством отстояние или закрепване) или посредством изолация (напр. разделителен праг) да се предотврати евентуален допир на съседни присъединителни клеми.</p> <p>Вертикалните разединители с предпазители трябва да бъдат изпълнени от полиестер подсилен със стъкло влакно, чиито свойства да отговарят минимум на тип 803 съгл. DIN 16911 или материали с най-малко равностойни електро и механични свойства.</p> <p>Всички пластмасови части трябва да не съдържат халоген и тежки метали, да бъдат трудно запалими, самопогасяващи се и термоустойчиви до 130°C. Не се допуска употребата на материали, които са класифицирани като рискови.</p> <p>Контактните повърхности за поемане на предпазители трябва да бъдат посребрени с покритие най-малко 5 µm.</p> <p>Токопроводимите контактни повърхности в зоната на включване на кабела трябва да бъдат калайдисани с покритие най-малко 5 µm.</p> <p>Корозионната защита на всички метални части трябва да бъде доказана посредством изпитване DIN 50018- KWF 2,0 S с продължителност на изпитването 5 изпитвателни цикъла и отваряне на изпитвателната камера по време на фазата на охлаждане.</p> <p>Свързването на проводника става посредством V-образни клеми за директно присъединяване, които позволяват свързването на медни и алуминиеви проводници с напречно сечение до 240 mm² SM съотв. RM. Върху присъединителните муфи трябва да са посочени диапазона на напречното сечение и допустимият пусков момент (в Nm).</p> <p>Всички три фазови извода трябва да бъдат маркирани трайно, сигурно срещу препознаване и лесно за разчитане, при което L 1 трябва да е в ляво.</p> <p>Към вертикалния разединител с предпазители трябва да бъде доставена една четвърта V-образни клеми за директно присъединяване (без капак), включваща присъединителна пластина за PEN-шината.</p>	<p>Pro Leiste ist ein beschreibbares Stromkreiszeichnungsschild vorzusehen.</p> <p>Es ist konstruktiv (z.B. durch Abstand oder Befestigung) oder durch Isolierung (z.B. Trennsteg) sicherzustellen, dass sich benachbarte Anschlussklemmen nicht berühren können.</p> <p>NH-Sicherungslastschaltleisten sind aus glasfaserverstärktem Polyester, das mindestens die Eigenschaften des Typs 803 nach DIN 16911 erfüllt, oder Materialien mit mindestens gleichwertigen elektrischen, mechanischen und thermischen Eigenschaften herzustellen.</p> <p>Sämtliche Kunststoffteile müssen halogen- und schwermetallfrei, schwer entflammbar, selbstverlöschend und hitzebeständig bis mindestens 130°C sein. Materialien, die als Gefahrstoff klassifiziert sind, dürfen nicht verwendet werden.</p> <p>Die Kontaktflächen zur Aufnahme der NH-Sicherungseinsätze sind mit einer Schichtdicke von mindestens 5 µm zu versilbern.</p> <p>Alle stromführenden Kontaktflächen im Anschlussbereich der Kabel sind mit einer Schichtdicke von mindestens 5 µm zu verzinnen.</p> <p>Der Korrosionsschutz sämtlicher Fe-Metalteile ist durch die Prüfung DIN 50018- KWF 2,0 S mit einer Prüfdauer von 5 Prüfzyklen bei in der Abkühlphase geöffneter Prüfkammer nachzuweisen.</p> <p>Der Leiteranschluss erfolgt mit V-Direktanschlussklemmen, die einen Anschluss von Cu- bzw. Al-Leitern mit Leiterquerschnitten bis zu 240 mm² SM bzw RM ermöglichen. Auf den Anschlussklemmen ist der Querschnittsbereich und das zulässige Anzugsmoment (in Nm) anzugeben.</p> <p>Alle drei Phasenanschlüsse sind dauerhaft, vertauschungssicher und gut lesbar zu kennzeichnen, wobei L 1 links liegen muss.</p> <p>Mit der NH-Sicherungslastschaltleiste ist für den Anschluss des PEN-Leiters eine vierte V-Direktanschlussklemme (ohne Klemmenabdeckung) incl. einer Anschlusslasche für die PEN-Schiene mitzuliefern.</p>
---	--



В разпределената уредба ниско напрежение трябва да се предвиди място за инсталиране на стандартен трифазен индиректен електромеханисъм за свързване със токов трансформатор. Монтажната плоча за измервателният модул трябва е приспособена за всякакви електромеханиси от различни производители, които да могат да се монтират без да се налага да се пробиват отвори. Електромеханисмите се доставят, монтират и свързват от възложителя.

На главните шини свързващи трансформатора с разпределителното табло ниско напрежение трябва, в зависимост от мощността на трансформатора, или съответно на вторичния ток на трансформатора, на всяка фаза да бъде монтиран по един токов трансформатор ниско напрежение с клас на точност 1, мощност не по-малко от 5VA опроводен към клеморедата с възможност за свързване на късо.

Напреженията вериги се захранват директно от шините 0,4 kV и се опроводяват през автоматични предпазители към клеморедата на електромеханисма.

Опроводяването от шините към предпазителите трябва да бъде устойчиво на късо съединение.

Номинален ток на предпазителите: 6 A.

Die Niederspannungsverteilung ist mit einem Zählerplatz für die Aufnahme eines Norm-Vierleiterzählers für Wanderanschluß (dreiphasiger Indirekzähler) auszurüsten. Die Montagetafel muß so ausgeführt sein, daß sämtliche handelsüblichen Zähler ohne Herstellung von Bohrungen montiert werden können. Die Zähler werden vom AG beigestellt, montiert und angeschlossen.

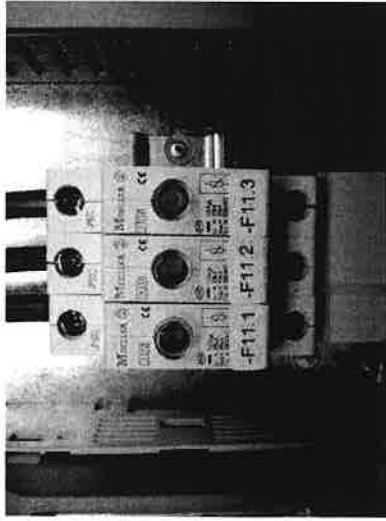
In die Anspeisung der Niederspannungsverteilung sind entsprechend der Trafoleistung bzw. des Trafo-sekundärstromes je Phase ein Niederspannungsstromwandler Genauigkeitsklasse 1 einzubauen und auf die Normklemmleiste (Reihenklammern mit Kurzschleißmöglichkeit, Vorgabe vom AG) zu verdrahten.

Die Spannungspfade werden direkt von den Schienen abgenommen und über Sicherungselemente zu der Zählerklemmleiste verdrahtet.

Die Verdrahtung von der Schiene zu den Sicherungselementen hat kurzschlußfest zu erfolgen.

Nennstromstärke der Sicherungen: 6 A.

4.9.5 Защита от пренапрежения



3-фазна защита от пренапрежения тип 2 съобразно IEC 61643-1, снабдена с металооксидни разрядници клас C-BДС EN 60099-4:2004, монтирани на евро шина 35 mm, без щепселно съединение за 3x400/231 V, 65 kA,

Предварителната защита на МОВО става с хоризонтален разединител с предпазители тип 00, снабден с предпазители тип NH- 00-125 A.

4.9.6 Защита на осветлението

За защита на осветлението в БКТП да се монтира един 2-полусен стандартен витлов предпазител и да се опроводи към шините. Опроводяването от шините към предпазителя трябва да бъде устойчиво на късо съединение.

Номинален ток и тип на предпазителя: 6 А - бързодействащ

4.10 Монтажен материал, монтаж

Всички монтажни, закрепващи и спомагателни материали, необходими за пускането на годна за експлоатация станция трябва да са включени в доставката.

4.9.5 Überspannungsschutz



Typ 2 - Netzüberspannungsschutz 3-polig, nach IEC 61643-1, bestückt mit Metalloxydableitern der Klasse C, nach BDS EN 60099-4:2004 montiert auf Hutschiene 35 mm, nicht steckbar für 3x400/231 V, 65 kA,

Vorsicherung durch NH-Lasttrennschalter der Type NH 00, bestückt mit 125 A-NH-Sicherungen.

4.9.6 Absicherung Beleuchtung

Für die Absicherung der Stationsbeleuchtung ist ein 2-poliges Normsicherungselement einzubauen und auf Klemmen zu verdrahten. Die Verdrahtung von den Schienen zu dem Sicherungselement hat kurzschlußfest zu erfolgen.

Absicherung Beleuchtung: 6 A flink

4.10 Montagematerial, Montage

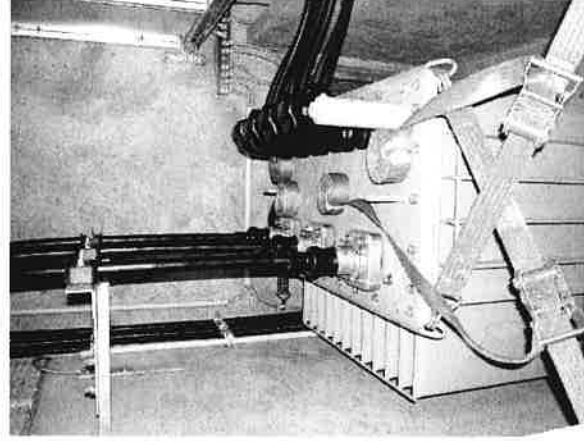
Alle Installations-, Befestigungs- und Hilfsmaterialien für eine betriebsfertige Station gehören zum Lieferumfang.

<p>4.10.1 20 kV-свързващ кабел: SF6-разпределителна уредба - трансформатор</p> <p>Збр. Еднопроводникови кабели тип NA2XS(F)2Y 1x50² RM 16 със съответната дължина.</p> <p>Крайни Съединения: От страна на трансформатора: кабелен щекер с размер 0 / 50mm² без извод за напрежение за щепселно гнездо - DIN 47637 (вътрешен конус), производство на Pfisterer (или еквивалентен)</p> <p>От страна на разпределителната уредба 20 kV- кабелна арматура за монтаж към проходни изводи щепселен тип съгласно БДС EN 50181 и материал за укрепване на кабела към корпуса.</p> <p>Готовите свързващи проводници (за високо и ниско напрежение) трябва да бъдат вързани в сноп и фиксирани към корпуса така, че постоянно да са устойчиви на късо съединение.</p> <p>При изводите към трансформатора, единичните проводници се закрепват със скоби директно към предвидените за тази цел стоманени анкери.</p>	<p>4.10.1 20 kV-Verbindungskabel SF6-Schaltanlage - Trafo</p> <p>3 Stk. Einzelleiterkabel Type NA2XS(F)2Y 1x50² RM 16 entsprechender Länge.</p> <p>Endverschlüsse: Trafoseitig: Kabelstecker Gr. 0 / 50mm² ohne Spannungsabgriff für Steckbuchsen DIN 47637 (Innenkonus), Fabrikat Pfisterer (oder äquivalentni)</p> <p>Anlagenseitig: abgestimmt auf die 20 kV Schaltanlage (Durchführungen nach BDS EN 50181) Inkl. Kabelbefestigungsmaterial</p> <p>Die konfektionierten Verbindungsleitungen (Hoch- und Niederspannung) sind im Bereich der Fundamentwanne dauerhaft kurzschlussfest miteinander zu bündeln.</p>
<p>4.10.2 Свързващ кабел за ниско напрежение трансформатор – разпределително табло ниско напрежение</p> <p>Изпълнение: свързващ кабел за трансформатора, в зависимост от изпълнението му</p> <p>Мощност на трансформатора: до 800 kVA</p> <p>Брой на проводниците на фаза на МТ страна НН: 4</p> <p>Брой на проводниците от нуталта на МТ страна НН: 2</p> <p>Тип на проводниците: NYY-0 1x240 mm² Cu RM</p> <p>4.10.3 Заземяване</p>	<p>4.10.2 Niederspannungsverbindungskabel Transformator - Niederspannungsverteilung</p> <p>Ausführung Trafoverbindungskabel nach Transformatorausführung:</p> <p>Trafoleistung: bis 800 kVA</p> <p>Leiteranzahl pro Phase: 4</p> <p>Leiteranzahl N-Leiter: 2</p> <p>Leitertyp: NYY-0 1x240 mm² Cu RM</p> <p>4.10.3 Erdung</p>

<p>В съответните зони на БКТП, всички токопроводящи части на съоръжението, които не принадлежат към контура на работния ток, трябва да бъдат достатъчно оразмерени и видимо свързани помежду си и с главна заземителна шина (РЕ -шина)</p> <p>Виж позиция 3.3.9 „Заземителна инсталация на БКТП“</p> <p>Възложителят изгражда потенциалния заземителния контур около БКТП от поцинкована стоманена шина 40x4 и го свързва към сборната заземителна шина с предварително изготвените и доставени от изпълнителя два броя изолирани медни въжета H05V-K-1x50mm² - жълто-зелен.</p> <p>4.10.4 Зона на разпределителната уредба 20 kV</p> <p>Електрозапределителната уредба, трябва да бъде поставена, напавана и закрепена към подходяща за типа рама съобразена с динамичните усилия вследствие късо съединение. Носещата рама трябва да бъде така конструирана, че да може да се постави SF6-KPU с 4, 5 или 6 полета, без да е необходимо подмяна на рамата. При съоръжения с 4 или 5 полета, оставащото място трябва да бъде покрито с устойчив на натоварване капак от поцинкована ламарина с дебелина мин. 2 мм.</p> <p>При това трябва да се има предвид, че монтажа на 20 kV кабел трябва да става по най-прост начин и обслужването на разпределителната уредба трябва да се провежда съгласно изискванията за експлоатацията.</p> <p>Височината на изграждане на съоръжението трябва така да бъде избрана, че както обслужването, така и изпитването на свързващия кабел и кабелния адаптер да могат да се извършват без пречки и по безопасен начин.</p> <p>4.10.5 Зона на разпределителната уредба ниско напрежение</p> <p>Разпределителното табло ниско напрежение трябва да бъде вградено, напавано и закрепено с болтове с Т-образна глава или други равностойни, за С-профилите. (към носещата конструкция)</p> <p>4.10.6 Трансформаторна килия</p>	<p>Във всеки един от отделните помещения са всички проводящи части на работния ток, които не принадлежат към контура на работния ток, трябва да бъдат достатъчно оразмерени и видимо свързани помежду си и с главна заземителна шина (РЕ -шина)</p> <p>Виж позиция 3.3.9 „Заземителна инсталация на БКТП“</p> <p>Възложителят изгражда потенциалния заземителния контур около БКТП от поцинкована стоманена шина 40x4 и го свързва към сборната заземителна шина с предварително изготвените и доставени от изпълнителя два броя изолирани медни въжета H05V-K-1x50mm² - жълто-зелен.</p> <p>4.10.4 Зона на разпределителната уредба 20 kV-Raum</p> <p>Die Schaltanlage ist unter Beachtung der Störlichtbogensicherheit auf ein dem jeweiligen Anlagentyp angepaßten Rahmen aufzustellen, auszurichten und zu befestigen. Der Tragrahmen ist so zu gestalten, daß eine 4-, 5- oder 6-feldrige SF6-Lastschaltanlage aufgestellt werden kann, ohne daß der Rahmen gewechselt werden muß. Bei einer 4- bzw. 5-feldrigen Anlage ist der verbleibende Platz mittels Blechen (Mindeststärke 2 mm) druckfest abzudecken.</p> <p>Dabei ist zu beachten, daß die Montage der 20 kV-Netzkabel in einfacher Weise erfolgen und die Bedienung der Schaltanlage ordnungsgemäß durchgeführt werden kann.</p> <p>Die Einbauhöhe der Schaltanlage ist so zu wählen, daß sowohl die Bedienung als auch die Prüfung der Anschlußkabel mit Kabelprüfadapter ohne Behinderung gefahrlos möglich ist.</p> <p>4.10.5 Niederspannungsraum</p> <p>Die Niederspannungsverteilung ist einzubauen, auszurichten und mit Hammerkopfschrauben oder gleichwertig an den C-Profilen (an die Tragekonstruktion) zu befestigen.</p>
---	--

Трансформаторите трябва да бъдат надеждно закрепени за пода на БКТП (закрепване в 4 точки) така, че при транспортиране и манипулации с целият трафопост да няма недопустими движения на трансформаторите във вътрешността му (повдигане с кран, преместване, транспорт и др). По и в пода на БКТП не се допуска в никакъв случай допълнително пробиването на отвори за закрепване. За предотвратяването на евентуални вибрации на трансформатора по време на работа, съответно за осигуряване на по-добра устойчивост срещу хлъзгане по време на транспорта на трафопоста, трябва колелата да се демонтират от закрепителните шини и да се заменят с подходящи горещо цинковани тръби (около 80/80 mm), които да бъдат поставени на грайферни гумени подложки (грайферен лагер).

Закрепянето по време на транспорта се извършва с затягащи ремъци посредством закрепващи халки на трафопоста и на трансформатора.



Закрепващите шини се полагат заедно с арматурата и трябва да бъдат така изпълнени, че да могат да бъдат закрепвани трансформатори със всякаква големина.

За редуциране на звуковата емисия трябва да се поставят под закрепващите шини

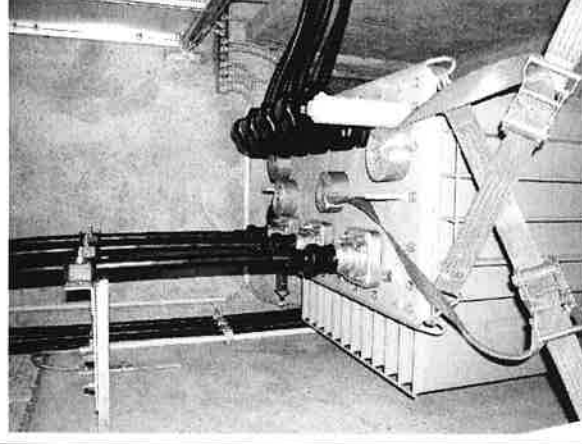
4.10.6 Трафораум

Die Transformatoren sind sicher zu befestigen (Vierpunktbefestigung), daß beim Transport und bei der Manipulation der gesamten Station keine unzulässigen Bewegungen der Transformatoren innerhalb der Station auftreten. Am und im Bereich des Stationsbodens dürfen keinesfalls nachträglich

Befestigungsbohrungen gemacht werden.

Um mögliche Vibrationen des Trafos im Betrieb zu vermeiden bzw. um eine bessere Rutschsicherheit beim Transport der Station zu gewährleisten, sind die Fahrrollen vom Befestigungsseisen zu demontieren und durch geeignete feuerverzinkte Formrohre (ca. 80/80 mm) zu ersetzen, welche auf profilierte Gummimatten (Profillager) gestellt werden.

Die Transportbefestigung erfolgt mittels Zurrgurte über Befestigungsösen in der Station und am Trafo.



Die Befestigungsschienen sind in die Schalung mit einzulegen und müssen so ausgeführt werden, daß Trafos sämtlicher Größen befestigt werden können.

необходимите заглушителни каучукови или др. плочи (тампони).

4.10.7 Осветление на трафопоста

Осветяването на РУ- 20 kV и РУ - ниско напрежение в БКТП става със осветителни тела, които се включват чрез влагозащитени крайни изключватели (метален корпус) с регулируема позиция.

Крайните изключватели се включват при отваряне на вратите.

Осветителната инсталация се изпълнява с проводник NYM 3x1,5 mm² Cu с PVC-обвивка и промишлено полагане.

За свързване на осветлението на станцията трябва да се предвидят съответните клеми в разпределното съоръжение за ниското напрежение.

4.10.8 Оборудване и табелки

В РУ- ниско напрежение трябва да се предвиди място или устройство за окачване на оборудването, като например : лост за задействане, ключове, дневник на станцията, чантичка със схемата на свързване, предпазни табелки, инструкцията за обслужване и др.

За обслужване на разпределителното устройство 0,4 kV да бъде предвидено чекмедже за съхранение на монтажни инструменти, предпазители и др.

Освен това на вътрешната страна на вратата трябва да бъдат трайно закрепени ясно четливи табелки: "Първа помощ", "Инструкция за действие с продуктите на разлагане на SF6" и " За безопасна работа ", еднолинейна схема СрН.и НН и схема на заземителната инсталация.

Zur Verringerung der Schallemission sind entsprechende Dämpfungsplatten unter den Befestigungsschienen anzubringen.

4.10.7 Stationsbeleuchtung

Zur Stationsbeleuchtung im 20 kV- und NSP-Raum dienen Leuchten, die über geeignete justierbare Türkontaktschalter in Feuchtraumausführung (Metall-Gehäuse) geschaltet werden.

Die Endschalter werden jeweils über die zuerst öffnende Türe geschaltet.

Die Installation von der NSP-Verteilung zu den Endschaltern und Lampen ist mit PVC-Mantelleitung NYM 3x1,5 mm² Cu in Industrieverlegung auszuführen.

Für den Anschluß der Stationsbeleuchtung sind an der Niederspannungsverteilung entsprechende Klemmen vorgesehen.

4.10.8 Zubehör und Schilder

Es ist eine Ablage oder Aufhängevorrichtung für Zubehörteile, wie z.B.: Betätigungshebel, Schlüssel, Stationsbuch, Schaltplanasche, Warntafeln, Betriebsanleitungen usw. im Mittelspannungsraum anzubringen.

Ein Fach im Bereich der NSP-Tafel für die Ablage von Montagewerkzeug, Sicherungen, etc. ist mitzuliefern.

Weiters sind auf der Türinnenseite die Schilder "Erste Hilfe", "Betriebsanweisung für den Umgang mit Spaltprodukten SF6" und "Fünf Sicherheitsregeln", das einpolige Schaltbild für 20 kV- und 0,4 kV-Anlage sowie das Erdungsschema gut lesbar und dauerhaft zu befestigen.

<p>4.11 Документация</p> <p>За предлаганите трансформаторни постове, за всеки от предложените за процедурата типове конструкции, трябва да бъде предадена следната документация:</p> <p>4.11.1 Типова документация</p> <ul style="list-style-type: none">• Описание на корпуса на БКТП• Работни и монтажни чертежи за изработването на корпуса на БКТП• Сертификат от извършено изпитание за оценка последствията от горенето на електрическа дъга в следствие на вътрешна повреда БДС EN 61330 и EN 62271-200 - AB• Протоколи за електропроводимите връзки на елементите на армировката.• Протокол за качеството на бетона• Протокол за масло и водонепроницаемост на маслената вана, за покритието от боя и за нанесените на покрития• Обяснителна записка за транспортни възможности:<ul style="list-style-type: none">-брой на станциите на едно транспортране-размери и тегло на транспортното средство• Данни за изграждането:<ul style="list-style-type: none">Вид на фундамента,Размери на изкопа• Данни за свързването и заземяването• Данни засягащи специални договорености• Официално одобрена типова статика и описание на съоръжението• Документи за представяне на съответните институции и органи на властта	<p>4.11 Документация</p> <p>Für die angebotenen Stationen sind je angebotener Stationstyp der ausschreibenden Stelle nachfolgend aufgeführte Dokumentationen zu übergeben:</p> <p>4.11.1 Typendokumentation</p> <ul style="list-style-type: none">• Beschreibung des Stationskörpers• Fertigungs- und Ansichtszeichnungen des Baukörpers• Prüfzertifikat über die bestandene Störlichtbogenprüfung nach EN 61330 und EN 62271-200 -AB• Nachweis über die elektrisch leitfähigen Verbindungen der Bewehrungselemente• Nachweis der Betongüte• Nachweis der Öldichtigkeit der Ölwanne samt des Anstriches bzw. der Beschichtung• Angaben zum Transport:<ul style="list-style-type: none">Anzahl der Stationen je TransportAbmessungen und Gewicht des Transportfahrzeuges• Angaben zur Aufstellung:<ul style="list-style-type: none">Art der Gründung,Maße der Baugrube• Angaben zum Anschluß und zur Erdung• Angaben entsprechend gesonderter Abstimmung• Validierte Typenstatik und Beschreibung der Anlage• Einreichunterlagen für Behörden
---	---

4.11.2 Документация на съоръжението

- Техническа документация за използваните комуникационни апарати
- Сертификати от извършени изпитания
- Инструкции за обслужване, указания за експлоатация и списък на резервните части за използваното работно оборудване
- Удостоверения на производителя

4.12 Изследване процеса на нагряване на БКТП

В случай на възлагане на поръчката, преди доставката на договорената с възложителя компактен трансформаторен пост, трябва да се удостоверени способността му да издържа на постоянно натоварване, въз основа на изследване на процеса на нагряването, при максимално възможната мощност на БКТП на типовата конструкция. Изпитанието се извършва от изпълнителя заедно с възложителя. Разходите за това да бъдат предвидени в предложението.

5 Техническа спецификация и единични цени

Техническа спецификация на БКТП, заедно с обвивката от стоманобетон, трансформатора, оборудването за РУ средно напрежение (RMU с изолация с SF-6 газ), както и оборудването на РУ ниско напрежение.

5.1 Обвивка на БКТП

5.2 Разпределителни уредби за средно напрежение

4.11.2 Anlagendokumentation

- technische Dokumentation für die eingesetzten Schaltgeräte
- Prüfsertifikate
- Bedienungsanleitungen, Wartungsvorschriften und Ersatzteillisten der eingesetzten Betriebsmittel
- Herstellerbescheinigungen

4.12 Erwärmungslauf

Im Auftragsfalle ist vor Auslieferung der für den AG konzipierten Kompaktrafostationen der Nachweis der Dauerbelastbarkeit anhand einer Messung der Erwärmung mit der maximal möglichen Trafoleistung je Stationstyp vom AN gemeinsam mit dem AG durchzuführen. Dies ist im Angebot kostenmäßig zu berücksichtigen.

5 Technische Spezifikation und Einzelpreise

Technische Spezifikation für Kompakstation mit Stationskörper aus Beton für Transformator und SF6-gasisolierter Mittelspannungsschaltanlage sowie Niederspannungsverteilung gemäß der vorangeführten technischen Spezifikation.

5.1 Stationsbaukörper

5.2 Mittelspannungsschaltanlagen

5.2.1 2 кабелни извода + 2 извод охрана трансформатор.

Фабрично произведени уредби тип RMU, капселовани, с активни части (шина система и комутационни апарати) в елегазова среда, с метален корпус, за монтаж на закрито както е описано по-горе:

Мнемосхема, табелка за типа с всички предписани данни, инструкция за обслужване, долна рама (подставка), капаци за кабелните изводи, лостове за включване, включително всички материали, необходими за изпълнението на монтажа, сборна шина, вътрешни свързващи шини, прибори за включване, съединения за провеждане на сравнителни измервания на фазите, предупредителни табелки съгласно изискванията на действащите закони и правилници с магнитни държатели, SF-6-манометър, фабрично монтиран, опроводен и изпитан, както и дадените по-нататък прибори:

2 бр. Кабелни изводи със заземител – за свързване на изходящите кабели с помощта на 20-kV щепселни съединения

2 бр. Извод охрана трансформатор със заземител и високомощни предпазители за: свързване на кабела на трансформатора през 20-kV-щепселни напълно готови за експлоатация, включително основната рама, капациите и др.

3 бр. Индикатори за напрежения, подходящи за съответното присъединяване

по 3 бр Предупредителни табелки върху магнитно фолио с размери 300x200и оформление съгласно БДС 3035-76



ВНИМАНИЕ!
ОБРАТНО
НАПРЕЖЕНИЕ

5.2.1 2 Кабелzellen / 2 Траfozelle

SF6-изолирана метална капсула 24-kV-вътрешна-Lastschaltanlage für Netzverteiler bzw. Trafostation mit Druckentlastung, wie oben beschrieben mit:

Blindschild, Typenschild mit allen vorgeschriebenen Angaben, Bedienungsanleitung, Untergestell, Kabelanschlußabdeckungen, Schalthebel einschl. sämtlichem Ausbaumaterial, Sammelschiene, interne Schienenverbindungen, Schaltgeräte, kap. Ankopplungen für Spannung und Phasenvergleichsmessungen, Warntafeln mit Magnethalter, SF6-Druckanzeige, werksfertig montiert, verdrahtet und geprüft mit allen im folgenden angeführten Geräten.

2 St. Кабелabgangzellen (KZ) mit Erder für den Anschluß der Abgangskabel mittels 20-kV-Steckvorrichtungen

2 St. Trafoabgang (TZ) mit Erder und HH-Sicherungen für den Anschluß der Trafokabel über 20-kV-Steckvorrichtungen komplett betriebsfertig inkl. Grundrahmen, Abdeckungen usw.

3 St. Spannungsprüfer geeignet für kap. Ankopplung

je 3 St. Warntafeln 300 x 200 mm auf Magnetfolie nach BDS 3035-76



ВНИМАНИЕ!
ЗАЗЕМЕНО

ВНИМАНИЕ!
ОБРАТНО
НАПРЕЖЕНИЕ

5.2.2 3 кабелни извода + 2 извод охрана трансформатор.

Фабрично произведени уредби тип RMI, капселовани, с активни части (шинна система и комутационни апарати) в елегазова среда, с метален корпус, за монтаж на закрито както е описано по-горе:

Мнемосхема, табелка за типа с всички предписани данни, инструкция за обслужване, долна рама (подставка), капаци за кабелните изводи, лост за включване, включително всички материали, необходими за изпълнението на монтажа, сборна шина, вътрешни свързващи шини, прибори за включване, съединения за провеждане на сравнителни измервания на фазите, предупредителни табелки съгласно изискванията на действащите закони и правилници с магнитни държатели, SF-6-манометър, фабрично монтиран, опроводен и изпитан, както и дадените по-нататък прибори:

3 бр. Кабелни изводи със заземител – за свързване на изходящите кабели с помощта на 20-kV щепселни съединения

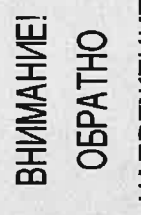
2 бр. Извод охрана трансформатор със заземител и високомощни предпазители за: свързване на кабела на трансформатора през 20-kV-щепселни напълно готови за експлоатация, включително основната рама, капациите и др.

3 бр. Индикатори за напрежения, подходящи за съответното присъединяване

по 3 бр. Предупредителни табелки върху магнитно фолио с размери 300x200мм и оформление съгласно БДС 3035-76



ВНИМАНИЕ!
ЗАЗЕМЕНО



ВНИМАНИЕ!
ОБРАТНО
НАПРЕЖЕНИЕ

5.2.2 3 Кабелzellen / 2 Тrafozelle

SF6-изолирана метална капсела 24-kV-вътрешна-Lastschaltanlage за разпределители и трансформатори, както е описано в част 6:

Blindschaltbild, Typenschild mit allen vorgeschriebenen Angaben, Bedienungsanleitung, Untergestell, Kabelanschlussschutzhüllen, Schalthebel einschl. sämtlichem Ausbaumaterial, Sammelschiene, interne Schienenverbindungen, Schaltgeräte, Kap. Ankopplungen für Spannung und Phasenvergleichsmessungen, Warntafeln mit Magnethalter, SF6-Druckanzeige, werksfertig montiert, verdrahtet und geprüft mit allen im folgenden angeführten Geräten.

3 St. Кабелни изводи (KZ) с заземител за свързване на изходящите кабели с помощта на 20-kV-щепселни съединения

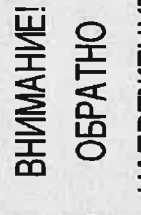
2 St. Тrafoabgang (TZ) с заземител и високомощни предпазители за: свързване на кабела на трансформатора през 20-kV-щепселни напълно готови за експлоатация, включително основната рама, капациите и др.

3 St. Spannungsprüfer geeignet für Kap. Ankopplung

je 3 St. Warntafeln 300 x 200 mm auf Magnetfolie nach BDS 3035-76



ВНИМАНИЕ!
ЗАЗЕМЕНО



ВНИМАНИЕ!
ОБРАТНО
НАПРЕЖЕНИЕ

5.2.3 4 кабелни извода + 2 извод охрана трансформатор.

Фабрично произведени уредби тип RMU, капсуловани, с активни части (шина система и комутационни апарати) в елегазова среда, с метален корпус, за монтаж на закрито както е описано по-горе:

Мнемосхема, табелка за типа с всички предписани данни, инструкция за обслужване, долна рама (подставка), капаци за кабелните изводи, лост за включване, включително всички материали, необходими за изпълнението на монтажа, сборна шина, вътрешни свързващи шини, прибори за включване, съединения за провеждане на сравнителни измервания на фазите, предупредителни табелки съгласно изискванията на действащите закони и правилници с магнитни държатели, SF6-манометър, фабрично монтиран, опроводен и изпитан, както и дадените по-нататък прибори:

4 бр. Кабелни изводи със заземител – за свързване на изходящите кабели с помощта на 20-kV щепселни съединения

2 бр. Извод охрана трансформатор със заземител и високомощни предпазители за: свързване на кабела на трансформатора през 20-kV-щепселни напълно готови за експлоатация, включително основната рама, капациите и др.

3 бр. Индикатори за напрежения, подходящи за съответното присъединяване

по 4 бр Предупредителни табелки върху магнитно фолио с размери 300x200мм и оформление съгласно BDS 3035-76



ВНИМАНИЕ!
ЗАЗЕМЕНО

ВНИМАНИЕ!
ОБРАТНО
НАПРЕЖЕНИЕ

5.2.3 4 Кабелзели / 2 Траfoзели

SF6-изолирана метална капсула 24-kV-вътрешна-последна установка за разпределители и трансформатори, както е описано в част 6:

Близна табелка, Типна табелка с всички предписани данни, инструкция за обслужване, долна рама (подставка), капаци за кабелните изводи, лост за включване, включително всички материали, необходими за изпълнението на монтажа, сборна шина, вътрешни свързващи шини, прибори за включване, съединения за провеждане на сравнителни измервания на фазите, предупредителни табелки съгласно изискванията на действащите закони и правилници с магнитни държатели, SF6-манометър, фабрично монтиран, опроводен и изпитан, както и дадените по-нататък прибори:

4 St. Кабелзели (KZ) с заземител за свързване на изходящите кабели с помощта на 20-kV-щепселни съединения

2 St. Траfoзаемител (TZ) с заземител и HH-защити за свързване на кабела на трансформатора през 20-kV-щепселни напълно готови за експлоатация, включително основната рама, капациите и др.

3 St. Напрежителни измервателни прибори, подходящи за съответното присъединяване

по 4 St. Табелки 300 x 200 мм с магнитно фолио BDS 3035-76



ВНИМАНИЕ!
ЗАЗЕМЕНО

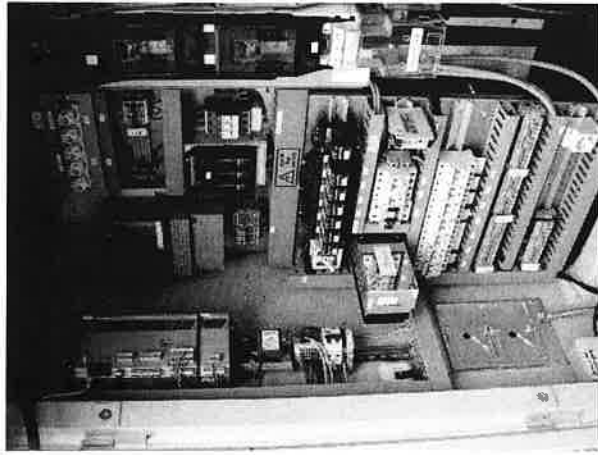
ВНИМАНИЕ!
ОБРАТНО
НАПРЕЖЕНИЕ

<p>5.2.4 Задвижване с ел.двигател</p> <p>Оборудване на 20 kV-кабелен извод, на RMIU със задвижване с ел.двигател (DC 48 V), което се състои от електрическа част, като подготвени за монтиране краища на кабели, помощен контактор за управление на задвижването, както и блокировка против многократно включване, бутони за управление, разположени на предната страна на полето, устройство указващо положението мощностният разединител и указател за налягането на SF-6, както и от от механична част, като двигател, верига, задвижващо зъбно колело и др.</p> <p>Доставка на 1 комплект с монтаж</p> <p>5.2.4.1 Допълнително оборудване за задвижване с ел.двигател</p> <p>Както в позиция 5.2.4, но при по-късно допълнително оборудване на мястото на изграждане</p> <p>Доставка на 1 комплект с монтаж</p> <p>5.3 Разпределително табло ниско напрежение – 0,4 kV</p> <p>5.3.1 Разпределително табло- 0,4 kV при номинална мощност на трансформатора 2 x 800 kVA</p> <p>Разпределително табло за ниско напрежение, както е описано в техническата спецификация с:</p> <p>2 бр Автоматичен прекъсвач In = 1250 A за главен прекъсвач страна НН на трансформатора</p> <p>1 бр. Товаров разединител за ниско напрежение 1250 A като шиносъединител 2 x 5 бр. Вертикални разединители с предпазители NfS 630 A (3-фазно</p>	<p>5.2.4 Motorantrieb</p> <p>Ausrüstung eines 20 kV-Abzweiges mit Motorantrieb (DC 48V), bestehend aus elektrischem Teil wie Kabelbaum, Hilfsschütze für Antriebssteuerung sowie Pumpverhinderung, Betätigungstaster in der Zellenfront, Meldeschalter für Schalterstellung und Gasraumüberwachung und aus dem mechanischen Teil wie Motor, Kette, Antriebsritzel, etc.</p> <p>1 Stück liefern und montieren</p> <p>5.2.4.1 Nachrüstung Motorantrieb</p> <p>wie Pos. 5.2.4, jedoch bei nachträglicher Ausrüstung am Aufstellungsort</p> <p>1 Stück liefern und montieren</p> <p>5.3 Niederspannungsverteilung</p> <p>5.3.1 NSP-Verteilung bis zu einer Trafonennleistung von 2 x 800 kVA</p> <p>NSP-Verteilung wie in der Technischen Spezifikation beschrieben mit</p> <p>2 Stk. Leistungsschalter 1250 A mit Arbeitsstromauslöser 3-polig als Trafoschalter</p> <p>1 Stk. Lasttrennschalter 1250 A als Kuppelungsschalter 2 x 5 Stk. NH-Sicherungslasttrennschaltleisten 630 A (3-polig schaltbar) für die Abgänge</p>
--	--

<p>прекъсвач за трансформатора и 5 изводни полета НН съоръжени с вертикални разединители с предпазители)</p> <p>1 брой</p> <p>5.3.2.4 Табло за търговско мерене с предоставен стандартен шкаф</p> <p>Монтаж на табло за търговско мерене вместо посоченото по-горе контролно отчитане, заедно с опроводяването при предоставен от възложителя шкаф. Останалото е както в позиция 5.3.2.3</p> <p>1 брой</p> <p>5.4 Дистанционно управление</p> <p>5.4.1 Общо устройство за дистанционно управление</p> <p>Общо устройство за дистанционно управление, изградено върху монтажна плоча с размери около 450 X 650 mm, което се състои от следните прибори и материали:</p> <ul style="list-style-type: none">• осигурено против късо съединение опроводяване на защитата с предпазители на осветлението на станцията (неосигурена страна)• 1 бр. устойчив на късо съединение главен предпазител двуполусен (L+N)• 1 бр. автоматичен предпазител, двуполусен с прекъсване и на нулевият проводник, (с помощно контакти 1 Н0 и 1 Н3) за захранване на токоизправителя• 1 бр. FI-LS 1-фазен (дефектнотокова защита, 30 mA за защита на шуко – контактното гнездо• 1 бр. шуко-контактно гнездо с пружинен капак(влагозащитен), 230V, 16 A• 48 V-токоизправител за зареждане на акумулаторната батерия <p>Със земна контрола</p> <p>входящо напрежение: 230 V + 10 % / 50 Hz + 5 % изходящо напрежение: 48 V изходящ ток: 10 A</p>	<p>1 Stück</p> <p>5.3.2.4 Kunden-Verrechnungsmesseinrichtung mit beige-stelltem Normschrank</p> <p>Kosten für die Montage der Verrechnungsmesseinrichtung anstatt der o.a. Kontrollzählung inkl. Verdrahtung bei Beistellung des Verrechnungsmessschrankes durch den AG sonst wie Pos. 5.3.2.3</p> <p>1 Stück</p> <p>5.4 Fernsteuerung</p> <p>5.4.1 Allgemeine Fernsteuerereinrichtung</p> <p>Allgemeine Fernsteuerereinheit aufgebaut auf einer Montageplatte ca. 450 X 650 mm bestehend aus nachstehend angeführten Geräten und Materialien:</p> <ul style="list-style-type: none">• kurzschlüssichere Verdrahtung von Absicherung der Stationsbeleuchtung (ungesicherte Seite) zu• 1 St. Kurzschlußfeste Hauptsicherung 2-polig (L + N)• 1 St. Sicherungsautomat 1-polig mit abschaltbarem Neutralleiter und Meldehilfsschalter für die Versorgung des Gleichrichters• 1 St. FI-LS 1-polig, 30 mA für die Absicherung der Schuko-Steckdose• 1 St. Schukosteckdose mit Klappdeckel, 230V, 16A• 48 V-Ladegleichrichter mit Batterieerdschlußüberwachung <p>Eingangsspannung: 230 V + 10 % / 50 Hz + 5 % Ausgangsspannung: 48 V Ausgangsstrom: 10 A</p> <ul style="list-style-type: none">• 48 V-Batterieanlage bestehend aus 4Blöcken à 12 V, 50 Ah/10 A samt Kunststoff-
---	--

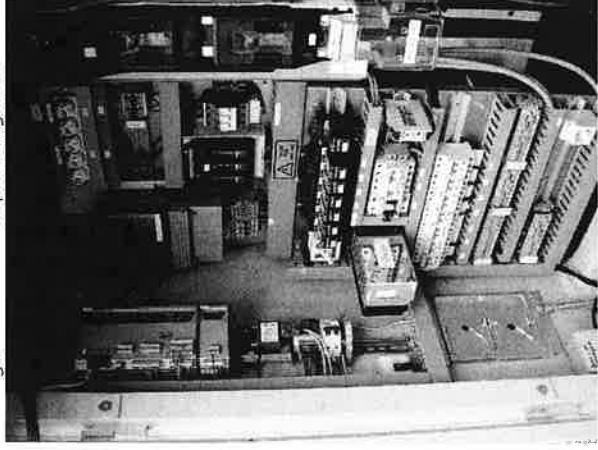
- 48 V- оловна акумулаторна батерия, киселинна състояща се от 4 блока по 12 V, 50 Ah/10 A -
- Осигурено против късо съединение опроводяване от батерията към включените последователно предпазители.
- 2 бр. Автоматични предпазители, 2-полюсни с помощни контакти (1 НО, 1НЗ) за захранване с постоянен ток на батерията от токоизправителя.
- 1 бр. Автоматичен предпазител, 2-полюсен с помощни контакти (1 НО, 1НЗ) за захранването на дистанционното управление
- клеморед с клеми достатъчни за присъединяването на постояннотокото захранване и 8 изходящи сигнала от дистанционното управление
- Превключвател на избор режим на управление –от мястото/дистанционно с необходимия брой контакти
- Компоненти и апаратура на дистанционното управление – датчици, контролер, модем и др.) – доставка и монтаж от възложителя
- 1 бр. щепселна кутия за телефон (доставка и монтаж от възложителя).

Напълно сглобени и опроводени, заедно с монтажните и крепежни материали, включително монтажа на таблото за дистанционно управление със захранващия блок.



- oder Aluminium-Wanne
- kurzschlussichere Verdrahtung von der Batterie zum nachgeschalteten Sicherungselement
- 2 St. Sicherungsautomaten 2-polig mit Hilfskontakt (1Ö, 1S) für die DC-Einspeisung von Batterie und Gleichrichter
- 1 St. Sicherungsautomaten 2-polig mit Hilfskontakt (1Ö, 1S) für Fernwirkgerät
- Klemmleistenabschnitte für die DC-Einspeisung und max. 8 Gefährmeldungen
- Ort/Fern-Umschalter mit der jeweils erforderlichen Kontaktanzahl
- Kleinfernwirkanlage (Lieferung und Montage: Beistellung durch AG
- 1 St. Telefonsteckdose (Lieferung und Montage: Beistellung durch AG)

komplett aufgebaut und verdrahtet, samt Montage- und Befestigungsmaterial inkl. Montage auf der Niederspannungstafel



1 Einheit

<p>1 комплект</p> <p>5.4.1.1 Допълнително вграждане на общо дистанционно управление в монтирано БКТП</p> <p>1 комплект, както посочения по-горе, но с допълнително вграждане на място</p> <p>5.4.2 Дистанционно управление за един кабелен извод 20 kV</p> <ul style="list-style-type: none">• 1 бр. автоматичен предпазител, 2-плюсен с помощни контакти(1 НО, 1НЗ) за напрежението за управлението и ел.завдвигването• 2 бр. релета с щепселна връзка; 3 контакта(НО, НЗ) за превключване заедно с цоклите и бобините, напрежение на бобините –48 V DC• клеморед в шкафа на кабелното поле за разпределителния механизъм, обратна сигнализация и FW-комуникация съгласно директивите на възложителя• обхващащи полетата шлейфови линии• вътрешно опроводяване и окабеляване с помощта на вторични кабели тип NYCY-0 /RE/-1 kV с пластмасова изолация към РУ 20 kV• монтаж до годно за работа състояние <p>за 1 един кабелен извод</p> <p>5.4.2.1 Допълнително вграждане на дистанционно управление за един кабелен извод 20 kV в монтираната станция</p> <p>1 бр., както посочения по-горе комплект, но при допълнително вграждане във вече монтираният БКТП</p> <p>5.5 Свързващи кабели</p> <p>5.5.1 20 kV-свързващ кабел за трансформатора</p>	<p>5.4.1.1 Nachträglicher Einbau der allgemeinen Fernsteuerung am Aufstellungsort</p> <p>1 Einheit wie o.a., jedoch nachträglicher Einbau am Aufstellungsort</p> <p>5.4.2 Fernsteuerung für einen Abzweig</p> <ul style="list-style-type: none">• 1 St. Sicherungsautomaten 2-polig mit Hilfskontakt (1Ö, 1S) für Steuer- und Motorspannung• 2 St. Steckrelais mit 3 Umschaltkontakten samt Stecksockel und Spulenbeschaltung, Spulenspannung DC 48 V• feldbezogene Klemmleistenabschnitte für die Belände der Steuerung, Rückmeldung und FW-Übertragung nach Richtlinie des AG• feldübergreifende Schleifenleitungen• interne Verdrahtung und Verkabelung mittels kunststoffisolierte Energiekabel der Type E-YY-0 RE/1 6-1 kV zum 20 kV-Schaltfeld• betriebsbereite Montage <p>1 Abzweig</p> <p>5.4.2.1 Nachträglicher Einbau der Fernsteuerung für einen Abzweig am Aufstellungsort</p> <p>1 Stück wie o.a., jedoch nachträglicher Einbau am Aufstellungsort</p> <p>5.5 Kabelverbindungen</p> <p>5.5.1 20 kV-Trafoverbindungskabel</p>
---	---

<p>Еднопроводников кабел тип NA2XS(F)2Y 1x50² RM 16 със съответната дължина, с необходимите крайни муфи от двете страни, за свързване на разпределителната уредба -20 kV с трансформатора.</p> <p>Трябва да има възможност за безпроблемна подмяна на трансформатора и електровързките.</p> <p>2 гарнитура (3 броя)</p> <p>5.5.2 Свързващ кабел за ниско напрежение</p> <p>Мощност на трансформатора: bis 800 kVA</p> <p>Брой на проводниците на фаза на MT страна НН: 4</p> <p>Брой на проводниците от неутралта на MT страна НН: 2</p> <p>Тип на проводниците: NYY-0 1x240 mm² Cu RM</p> <p>5.6 Монтажни работи</p> <p>Основните положения са съгласно техническата спецификация.</p> <p>5.6.1 Заземяване</p> <p>Видими връзки на всички компоненти на БКТП (РУ -20 kV, РУ 0,4 kV, трансформатор, непринадлежащи към тях токопроводими части и стоманена арматура на обвивката) помежду им и с PEN и PEN-шината (материал на проводника най-малко Н07V-K-1x50 mm² Cu или съответно 150 mm² Cu), както е описано по-горе</p>	<p>Einzelleiterkabel Type E-A2XHC2Y 1x50² RM 16 entsprechender Länge, beidseitig mit den erforderlichen Endverschlüssen für die Verbindung von der Schaltanlage zum Trafo</p> <p>Ein problemloser Trafowechsel und Leitertausch am Trafo muß möglich sein.</p> <p>2 Garnitur (3 Stück)</p> <p>5.5.2 NSP-Kabelverbindung</p> <p>Trafoleistung: bis 800 kVA</p> <p>Leiteranzahl pro Phase: 4</p> <p>Leiteranzahl N-Leiter: 2</p> <p>Leitertyp: NYY-0 1x240 mm² Cu RM</p> <p>5.6 Montagearbeiten</p> <p>Grundlagen gemäß techn. Spezifikation</p> <p>5.6.1 Erdung</p> <p>Sichtbare Verbindung aller Stationskörperkomponenten (20 kV-Anlage, NSP-Anlage Trafo) untereinander und mit der PEN-Schiene (Leitermaterial mind. NYY 1x50 mm² Cu bzw. 150 mm² Cu), wie oben beschrieben</p>
---	---

1 брой	1 Stück
5.6.2 Зона на РУ -20 kV Разполагане, напасване и закрепване на SF6-разпределителното съоръжение(RMU), включително всички носещи арматури за кабелите. 1 брой	5.6.2 20 kV-Раум Ауфstellen, Ausrichten und Befestigen der SF6-Schaltanlage inkl. aller Kabeltrageisen 1 Stück
5.6.2.1 Оборудване на зоната на РУ - 20 kV с предоставена от възложителя SF6- комплектна разпределителна уредба (RMU) Разполагане, напасване и закрепване на предоставеното SF6-съоръжение, включително всички носещи арматури за кабелите (в специални случаи) 1 брой	5.6.2.1 Montage 20 kV-Раум bei Beistellung der SF6-Anlage Ауфstellen, Ausrichten und Befestigen einer beigeestellten SF6-Schaltanlage inkl. aller Kabeltrageisen (in Sonderfällen) 1 Stück
5.6.3 Зона на разпределителната уредба - 0,4 kV Монтаж на разпределително табло ниско напрежение в комплект със всички носещи арматури за кабелите НН 1 брой	5.6.3 0,4 kV-Раум Einbau der NSP-Verteilung komplett mit allen Kabeltrageisen 1 Stück
5.6.3.1 Оборудване зоната на разпределителната уредба - 0,4 kV при предоставено от възложителя разпределително табло - 0,4 kV Монтаж на предоставеното разпределително табло -0,4 kV в комплект със всички носещи арматури за кабелите НН (в специални случаи) 1 брой	5.6.3.1 Montage NSP-Раум bei Beistellung der NSP-Verteilung Einbau einer beigeestellten NSP-Verteilung komplett mit allen Kabeltrageisen (in Sonderfällen) 1 Stück
5.6.4 Монтаж на мрежовият маслен трансформатор Монтаж и закрепване на предоставените от възложителя мрежови трансформатори, полагане на предварително изготвените съединителни проводници 20 kV и 0,4 kV,	5.6.4 Montage des Verteilstransformators Einbauen und befestigen der vom AG beigeestellten Netztransformatoren, verlegen der vorkonfektionierten Verbindungsleitungen, diese im Bereich der Fundamentwanne

<p>който в зоната на фундамента се връзват на снопи, устойчиво на късо съединение, а в зоната на трансформаторите съответно на РУ -20 KV, както и на РУ - 0,4 KV се закрепват със скоби. Включват се и всички монтажни материали.</p> <p>1 брой</p> <p>5.6.4.1 Монтаж на мрежовият маслен трансформатор при предоставен трансформатори в монтиран на обекта БКТП</p> <p>Както в позиция. 5.6.4 само, че трансформаторите ще бъдат монтирани и свързани в БКТП при монтажа им на Съветният обект</p> <p>1 брой</p> <p>5.6.5 Осветление на БКТП</p> <p>Доставка, монтаж, окабеляване и опроводяване на комплектното осветление на БКТП – до готово за работа състояние.</p> <p>1 комплект</p> <p>5.6.6 Спомогателно оборудване, табелки и документация</p> <p>Доставка и монтаж на приспособленията за окачване на спомогателното оборудване, еднолинейните схеми, табелките и дневника на БКТП.</p> <p>1 гарнитура</p> <p>5.6.7 Транспорт, разтоварване, монтаж на БКТП</p> <p>Транспорт от мястото на производство до местоназначението, разтоварване и монтаж на БКТП на определеното за това място, включително довършителни работи по фасадата</p> <p>1 брой</p>	<p>kurzschlussfest bündeln und im Bereich der Trafos bzw. der 20 KV-Anlage sowie der NSP-Verteilung mit Schellen befestigen, inkl. des gesamten Montagematerials.</p> <p>1 Stück</p> <p>5.6.4.1 Montage Traforaum bei Beistellung der Trafos am Aufstellungsort</p> <p>wie Pos. 5.6.4, Trafos werden jedoch VOR ORT an der Einbaustelle eingebaut und angeschlossen</p> <p>1 Stück</p> <p>5.6.5 Stationsbeleuchtung</p> <p>Betriebsfertige Lieferung, Montage, Verkabelung und Verdrahtung der kompl. Stationsbeleuchtung.</p> <p>1 Einheit</p> <p>5.6.6 Zubehör, Schilder und Dokumentation</p> <p>Lieferung und Montage der Aufhängevorrichtung für Zubehörteile, Schaltpläne und Schilder sowie einer Stationsbuchtasche</p> <p>1 Garnitur</p> <p>5.6.7 Transport, Abladen, Versetzen der Station</p> <p>Transport vom Herstellerwerk zum Bestimmungsort, Abladen und Versetzen der Trafostation am Bestimmungsort inkl. Ausbesserungsarbeiten an der Fassade</p> <p>1 Stück</p>
---	---

Търговски условия

към квалификационна система № С-17-ЕР-МР-Д-9, с предмет: „Доставка и монтаж на бетонов комплектен трафопост БКТП-2 с трансформаторна мощност 2x800 kVA 20/0,4kV в мрежата обслужвана от „Електроразпределение Юг“ ЕАД“

1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/ или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва на бъде изпълнена
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

2. Ценови условия

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

3. Място на изпълнение

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

4. Срокове

- 4.1. Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.
- 4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

5. Собственост/ риск

- 5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

6. Плащане

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.
- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.
- 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя

и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.

- 6.4. Оригиналът на фактурата заедно с подписан приемо - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.

7. Отговорност

- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.

8. Права и задължения на Възложителя

- 8.1. Възложителят има право:
- 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
- 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2. Възложителят е длъжен
- 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
- 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
- 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
- 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.

9. Права и задължения на Изпълнителя

- 9.1. Изпълнителят има право:
- 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
- 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
- 9.2. Изпълнителят е длъжен:
- 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
- 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
- 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
- 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.
- 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.
- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както

и за непосредствено свързани с това опасности.

9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.

9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.

9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.

9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:

9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.

9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.

9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.

9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.

9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договарят не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.

10. Гаранционен срок

10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.

10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.

10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.

10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.

10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

11. Гаранция за изпълнение

11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).

11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и съответния срок за освобождаване на гаранцията. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията.

11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.

11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.

11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:

11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция в размера на неусвоената сума, покриваща и удължения срок;

При депозитна гаранция- Възложителят има право да я задържи и за удължения

12. Неустойки

12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.

- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя, като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
- 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
- 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
- 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
- 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
- 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен запор или възбрана
- 13.1.6. с изтичане на срока на договора
- 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, свързана със статута и дейността на възложителя, неговите клиенти и доставчици, включително, но не ограничаващо се до всякаква информация, представляваща по естеството си търговска тайна за възложителя, както и техническа, икономическа или финансова информация, данни относно цени, проекти, сделки и договори, които възложителят е сключил, сключва и/или планира да сключва, както и данни относно търговски марки, патенти, лицензи и ноу-хау, данни за бизнес планове и рекламни стратегии, както и всички други поверителни сведения във връзка с дейността на възложителя, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и: (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване; (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора; (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция; (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора; (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация.
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава

право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

15. Форсмажорни обстоятелства

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

16. Общи разпоредби

16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.

16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.

16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.

16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)

16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.

16.7. Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.

16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменици на страните.

16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.

16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменени между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.

16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.

16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.

16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език

Критерии за изключване от квалификационна система и условия за прекратяване на сключен договор (Издание 1)

към квалификационна система № С-17-ЕР-МР-Д-9, с предмет: „Доставка и монтаж на бетонов комплектен трафопост БКТП-2 с трансформаторна мощност 2x800 kVA 20/0,4kV в мрежата обслужвана от „Електроразпределение Юг“ ЕАД“

Кандидат/Участник/Изпълнител ще бъде изключен от квалификационната система, както и/или ще бъде прекратен договор с Изпълнител, когато:

1. Кандидата/Участника/Изпълнителя престане да отговаря на обявените от Възложителя критерии за подбор, както и не представи изискани нови/допълнителни документи;

2. При неизпълнение на договорни задължения от страна на Изпълнителя, като:

2.1. Изпълнението на договор, сключен чрез използване на квалификационна система, се преценява от страна на Възложителя от гледна точка на това дали Изпълнителят е спазил всички условия от конкретния договор, включително:

- 2.1.1. спазване на всички срокове;
- 2.1.2. стриктно спазване на абсолютно всички Технически изисквания на Възложителя;
- 2.1.3. недопускане на брак в рамките на доставката;
- 2.1.4. навременно попълване и подписване на всички документи в рамките на взаимоотношенията с Възложителя;
- 2.1.5. ненарушена опаковка на доставяните стоки;
- 2.1.6. съдействие спрямо служителите на Възложителя при приемане и предаване на стоките; спазване на всички изисквания на Възложителя и българското законодателство за отчетност и фактуриране;
- 2.1.7. други важни параметри на изпълнението, посочени в договора по конкретната процедура за възлагане на обществена поръчка.

2.2. В случай, че Изпълнителят не изпълни качествено едно или няколко от посочените по-горе условия, то в зависимост от сериозността на нарушенията, Възложителят си запазва правото сключеният с Изпълнителя договор да бъде едностранно прекратен от Възложителя, съгласно предвидения за това ред, в Търговските условия към настоящата квалификационна система.

2.3. В случай, че Възложителят прекрати едностранно договор на Изпълнител и причината за прекратяване на договора има отношение към критериите за подбор на системата, то Възложителят си запазва правото да го изключи от квалификационната система.

2.4. Възложителят може мотивирано да откаже включване и/или да изключи от квалификационната система кандидати и/или изпълнители, които:

- 2.4.1. са виновни за сериозно професионално нарушение, доказано с всяко средство, с което могат да си послужат възлагащите органи;
- 2.4.2. не са изпълнили задълженията си, свързани с изпълнение на договори за обществени поръчки.